СПОРАЗУМЕНИЕ ЗА ДОБРОВОЛНО ПАРТНЬОРСТВО

между Европейския съюз и Централноафриканската република относно прилагането на законодателството в областта на горите, управлението и търговията с дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Европейския съюз (FLEGT)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ СЪЮЗ, наричан по-нататък „Съюзът“,

от една страна,

и

ЦЕНТРАЛНОАФРИКАНСКАТА РЕПУБЛИКА, наричана по-нататък „ЦАР“,

от друга страна,

заедно наричани по-нататък „страните“,

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД тесните взаимоотношения на сътрудничество между Съюза и ЦАР, по-специално в контекста на Споразумението за партньорство между членовете на Групата държави от Африка, Карибите и Тихоокеанския басейн, от една страна, и Европейската общност и нейните държави-членки, от друга страна, подписано в Котону на 23 юни 2000 г. ([1]), преразгледано в Люксембург на 25 юни 2005 г., наричано по-нататък „Споразумението от Котону“;

КАТО ВЗЕХА ПРЕДВИД Регламент (ЕО) № 2173/2005 на Съвета от 20 декември 2005 г. за установяването на схема на разрешителни FLEGT за вноса на дървесина в Европейската общност ([2]);

КАТО ОТЧИТАТ съобщението на Комисията до Съвета и до Европейския парламент относно план за действие на Европейския съюз за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (FLEGT) ([3]) за първа стъпка към решаване на неотложния въпрос с незаконното изсичане на гори и свързаната с това търговия;

КАТО СЕ ПОЗОВАВАТ на декларацията на министрите от Яунде от 16 октомври 2003 г. относно прилагането на законодателството в областта на горите и управлението;

КАТО СЕ ПОЗОВАВАТ на декларацията за принципите от 1992 г. за постигане на консенсус на световно равнище относно управлението, съхраняването и устойчивото развитие на всички видове гори, която е с незадължителен правен характер, но е официална, и на наскоро приетите от Общото събрание на ООН инструменти с незадължителен правен характер за всички видове гори ([4]);

КАТО СЪЗНАВАТ значимостта на принципите за устойчиво управление на горите, заложени в Декларацията от Рио де Жанейро относно околната среда и развитието от 1992 г. в контекста на устойчивото управление на горите, и по-специално принцип 10 относно значението на повишаването на обществената осведоменост и участието на обществеността в дискусии, свързани с околната среда, и принцип 22 относно жизненоважната роля на коренното население и другите местни общности в управлението на околната среда и развитието;

КАТО СЕ ПОЗОВАВАТ на Конвенцията за международната търговия със застрашени видове от дивата флора и фауна (CITES), и по-специално на изискването за разрешителни за износ, издавани от страните по CITES за екземпляри от видовете, посочени в приложение I, II или III, които да бъдат издавани само при определени условия, а именно тези екземпляри да не били придобити в противоречие със законите относно опазването на фауната и флората;

РЕШЕНИ да работят за свеждане до минимум на отрицателните последици за местните и коренните общности и бедното население, които могат да произтекат пряко от прилагането на настоящото споразумение;

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ значението, което страните отдават на целите за развитие, договорени на международно равнище, и Целите на хилядолетието за развитие на ООН;

КАТО ПОТВЪРЖДАВАТ значението, което страните отдават на принципите и правилата, ръководещи многостранните системи за търговия, и по-специално таксите и задълженията, предвидени от Общото споразумение за митата и търговията (ГАТТ) от 1994 г. и от другите многостранни споразумения от приложение IA към Споразумението от Маракеш от 15 април 1994 г. за създаване на Световната търговска организация (СТО), както и необходимостта от прилагането им по прозрачен и недискриминационен начин;

КАТО ОТЧИТАТ желанието на ЦАР да работи за устойчиво управление на горските си ресурси съгласно целите на партньорството за горите в басейна на река Конго, в което тя членува, подписано през януари 2003 г. вследствие на световната среща на високо равнище за устойчивото развитие, проведена в Йоханесбург през 2002 г., съгласно общото състояние на водите, горите, лова и риболова от септември 2003 г., съгласно международните споразумения и договори, по-специално Договора от 5 февруари 2005 г. за опазването и устойчивото управление на горските екосистеми, с който се създава Комисия за горите в Централна Африка, както и съгласно Закон 08.022 от 17 октомври 2008 г. относно Кодекса за горите на ЦАР;

([1]) ОВ L 317, 15.12.2000 г., стр. 3.
([2]) ОВ L 347, 30.12.2005 г., стр. 1.
([3]) COM(2003) 251 окончателен, 21.5.2003 г.
([4]) A/RES 62/98, 31 януари 2008 г.

КАТО ОТЧИТАТ, че системата на ЦАР за удостоверяване на законността на дървения материал и изделията от дървен материал се прилага за целия износ, а не само за износа, предназначен за Съюза,

СЕ СПОРАЗУМЯХА ЗА СЛЕДНОТО:

Член 1

Цел

Целта на настоящото споразумение, в съответствие с общия ангажимент на страните за устойчиво управление на всички видове гори, е да осигури правна рамка, която да гарантира, че дървеният материал и изделията от дървен материал, обхванати от настоящото споразумение и внесени от ЦАР в Съюза, са законно произведени или придобити и по този начин да насърчи търговията с този дървен материал и изделия от дървен материал.

Настоящото споразумение също така предоставя основа за диалог и сътрудничество между страните с цел улесняване и насърчаване на пълното му прилагане и укрепване на прилагането на законодателството в областта на горите и управлението.

Член 2

Определения

За целите на настоящото споразумение се прилагат следните определения:

а) „внос в Съюза“ означава допускане за свободно обращение в рамките на Съюза по смисъла на член 79 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 г. относно създаване на Митнически кодекс на Общността [1] на дървен материал и изделия от дървен материал, които не могат да се класифицират като „нетърговски стоки“ съгласно определението в член 1, точка 6 от Регламент (ЕИО) № 2454/93 на Комисията от 2 юли 1993 г. за определяне на разпоредби за прилагане на Регламент (ЕИО) № 2913/92 относно създаване на Митнически кодекс на Общността [2];

б) „износ“ означава физическото напускане или изнасяне от територията на ЦАР на дървен материал и изделия от дървен материал, произведени или придобити в ЦАР, с изключение на транзитно превозван дървен материал и изделия от дървен материал на територията на ЦАР под контрола на митническите органи на ЦАР;

в) „дървен материал и изделия от дървен материал“ означава изделията, изброени в приложение I;

г) „код по ХС“ означава четирицифрен или шестцифрен код, установен в Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките, създадена с Международната конвенция за Хармонизираната система за описание и кодиране на стоките на Световната митническа организация, в съответствие с комбинираните номенклатури на Европейския съюз и на Икономическата и валутна общност на Централна Африка (CEMAC);

д) „разрешително за FLEGT“ означава разрешително, с което дървеният материал или изделията от дървен материал в дадена пратка се обозначават като законно произведени;

е) „орган за издаване на разрешителни“ означава определеният от ЦАР орган за издаване и утвърждаване на разрешителни за FLEGT;

ж) „компетентни органи“ означава органите, определени от държавите-членки на Европейския съюз да получават, приемат и проверяват разрешителните за FLEGT;

з) „пратка“ означава количеството дървен материал и изделия от дървен материал, обхванато от разрешително за FLEGT, което се изпраща от търговец и се представя за допускане за свободно обращение в митническа служба в Съюза;

и) „законно произведен или придобит дървен материал“ означава дървен материал и изделията от дървен материал, произведени или придобити по законен начин в съответствие със законодателството, посочено в приложение II.

Член 3

Схема на разрешителни за FLEGT

1. С настоящото споразумение между страните се създава схема на разрешителни за прилагане на законодателството в областта на горите, управлението и търговията (наричана понататък „схема на разрешителни за FLEGT“). С нея се установява набор от процедури и изисквания с цел проверяване и удостоверяване посредством разрешителните за FLEGT, че дървеният материал и изделията от дървен материал, които се изпращат за Съюза, са произведени или придобити по законен начин. В съответствие с Регламент (ЕО) № 2173/2005 Съюзът приема такива пратки от ЦАР за внос в Съюза само ако те са обхванати от разрешителни за FLEGT.

2. Схемата на разрешителни за FLEGT се прилага по отношение на дървения материал и изделията от дървен материал, изброени в приложение I.

3. Страните се споразумяват да предприемат всички необходими мерки за прилагането на схемата на разрешителни за FLEGT в съответствие с член 12 от настоящото споразумение.

Член 4

Орган за издаване на разрешителни

1. ЦАР определя своя орган за издаване на разрешителни и предоставя на Европейската комисия информация за връзка с него. Двете страни оповестяват публично тази информация.

2. Органът за издаване на разрешителни проверява дали дървеният материал и изделията от дървен материал са произведени или придобити по законен начин в съответствие със законодателството, посочено в приложение II. Той издава разрешителни за FLEGT, които обхващат пратки с дървен материал и изделия от дървен материал, законно произведени или придобити в ЦАР и предназначени за износ в Съюза, както и, ако се налага, необходимата документация за дървен материал и изделия от дървен материал, преминаващи транзитно през територията на ЦАР под контрола на митническите органи на ЦАР.

[1] ОВ L 302, 19.10.1992 г., стр. 38.
[2] ОВ L 253, 11.10.1993 г., стр. 1.

3. Органът за издаване на разрешителни не издава разрешителни за FLEGT за дървен материал и изделия от дървен материал, които са съставени от или включват дървен материал и изделия от дървен материал, внесени в ЦАР от трета държава под форма, която съгласно законодателството на тази трета държава е забранена за износ, или за които има доказателства, че този дървен материал и изделия от дървен материал са били произведени или придобити в нарушение на законодателството на държавата, от която е получена дървесината.

4. Органът за издаване на разрешителни документира и оповестява публично своите процедури за издаване на разрешителни за FLEGT. Също така той поддържа архиви за всички пратки, обхванати от разрешителни за FLEGT, и в съответствие с националното законодателство относно защитата на данните предоставя достъп до тези архиви с цел извършване на независим одит, като същевременно запазва поверителността на информацията, свързана с индустриалната собственост на износителите.

Член 5

Компетентни органи на Съюза

1. Европейската комисия съобщава на ЦАР информация за връзка с компетентните органи на държавите-членки на Съюза и съответната територия, на която се разпростира тяхната компетентност.

2. Компетентните органи проверяват дали всяка пратка е обхванатa от валидно разрешително за FLEGT, преди да допуснат пратката за свободно обращение в Съюза. Допускането за свободно обращение може да бъде спряно и пратката да бъде задържана, когато има съмнения относно валидността на разрешителното за FLEGT. Процедурите, уреждащи допускането за свободно обращение в Съюза на пратки, обхванати от разрешително за FLEGT, са описани в приложение III.

3. Компетентните органи поддържат актуализиран списък на получените разрешителни за FLEGT и ежегодно публикуват извлечение от него.

4. В съответствие с националното законодателство относно защитата на данни компетентните органи предоставят на лица или органи, определени от ЦАР като независими одитори, достъп до съответните документи и данни.

5. Компетентните органи на Съюза се въздържат от извършване на действието, описано в член 5, параграф 2, по отношение на дървен материал и изделия от дървен материал, добити от видовете, посочени в допълненията към Конвенцията за международна търговия със застрашени видове от дивата флора и фауна (CITES), доколкото те са обхванати от разпоредбите за проверка, уредени в Регламент (ЕО) № 338/97 на Съвета от 9 декември 1996 г. относно защитата на видовете от дивата фауна и флора чрез регулиране на търговията с тях ([1]). Независимо от това системата на разрешителни за FLEGT гарантира законния добив на тези изделия.

Член 6

Разрешителни за FLEGT

1. Разрешителните за FLEGT се издават от органа за издаване на разрешителни като средство за удостоверяване, че дървеният материал и изделията от дървен материал са произведени или придобити по законен начин.

2. Разрешителното за FLEGT се съставя и попълва във формуляр на френски език.

3. По взаимно съгласие страните могат да установяват електронна система за издаване, предаване и получаване на разрешителни за FLEGT.

4. Процедурата за издаване на разрешителни за FLEGT и техническите спецификации са описани в приложение IV.

Член 7

Определение за законно добит дървен материал

За целите на настоящото споразумение в приложение II е дадено определение за законно произведен или придобит дървен материал. В посоченото приложение е включено националното законодателство на ЦАР, което да се спазва, за да може за дървения материал и изделията от дървен материал да се издаде разрешително за FLEGT. В него се съдържа и документация, съдържаща критериите, показателите и точките за проверка, които служат за доказателство за съответствие със законодателството, наречена „таблица за законност“.

Член 8

Проверка на законността на произведения или придобития дървен материал

1. ЦАР привежда в действие система или системи с цел да се провери дали дървеният материал и изделията от дървен материал за износ са били произведени или придобити по законен начин и да се гарантира, че за Съюза се изнасят само пратки, чиято проверка е показала това. Системата или системите за проверка на законността (СПЗ) включват проверки на съответствието, за да се гарантира, че дървеният материал и изделията от дървен материал, предвидени за износ в Съюза, са били произведени или придобити по законен начин и че не се издават разрешителни за FLEGT за пратки от дървен материал и изделия от дървен материал, които не са произведени или придобити по законен начин или чийто произход е неизвестен. Системата или системите също така включват процедури за гарантиране, че във веригата за доставки не попада дървен материал с незаконен или неизвестен произход.

2. Системата или системите за проверка дали пратките от дървен материал и изделия от дървен материал са произведени или придобити по законен начин са описани в приложение V.

Член 9

Консултации относно валидността на разрешителните за FLEGT

1. Ако възникнат съмнения по отношение на валидността на дадено разрешително за FLEGT, съответният компетентен орган може да поиска допълнителна информация от органа за издаване на разрешителни.

2. Ако органът за издаване на разрешителни не отговори в срок от двадесет и един календарни дни, считано от датата на получаване на молбата, компетентният орган предприема мерки

([1]) ОВ L 61, 3.3.1997 г., стр. 1.

в съответствие с изискванията на действащото национално законодателство и не приема разрешителното. Ако от предоставената допълнителна информация стане ясно, че информацията в разрешителното не отговаря на пратката, компетентният орган предприема мерки в съответствие с изискванията на действащото национално законодателство и не приема разрешителното.

3. В случаи на продължително несъгласие или затруднения в рамките на консултациите относно разрешителните за FLEGT въпросът може да бъде отнесен до Съвместния комитет за прилагане на споразумението.

Член 10

Независим одитор

1. ЦАР наема независим одитор след консултиране със Съюза за нуждите на функциите, изброени в приложение VI.

2. Независимият одитор е структура, която няма конфликт на интереси вследствие на организационни или търговски взаимоотношения със Съюза или с органите за регулиране на сектора на горите на ЦАР, с нейния орган за издаване на разрешителните, с организация, натоварена от последния за проверка на законността на производството на дървен материал, или с оператор, който упражнява търговска дейност в сектора на горите.

3. Независимият одитор действа в съответствие с документирана структура за управление и публикувани политики, методи и процедури, които отговарят на приетите на международно равнище най-добри практики.

4. Независимият одитор препраща жалбите, получени в рамките на неговата дейност, на Съвместния комитет за прилагане на споразумението.

5. Независимият одитор периодично изготвя изчерпателните и обобщените доклади, посочени в приложение VI.

6. Страните улесняват дейността на независимия одитор, по-специално като му осигуряват достъп до необходимата за изпълнението на поставените му задачи информация на територията на двете страни. При все това, в съответствие със своето национално законодателство относно защитата на данните страните могат да се въздържат от разкриване на информация, която нямат право да съобщават.

Член 11

Нередности

Страните се уведомяват взаимно, ако имат съмнения или доказателства за заобикаляне или нередности в схемата на разрешителни за FLEGT, по-специално във връзка със следното:

а) пренасочване на търговския обмен, по-специално чрез преориентиране на търговските потоци от ЦАР към Съюза през трета държава, когато има причини да се счита, че това се извършва с цел избягване на искане за разрешително;

б) издаване на разрешителни за FLEGT за дървен материал и изделия от дървен материал, които включват внос със съмнителен произход от трети държави; или

в) измама при получаване или използване на разрешителни за FLEGT.

Член 12

Дата на прилагане на схемата на разрешителни за FLEGT

1. Страните се уведомяват взаимно чрез Съвместния комитет за прилагане на споразумението, когато сметнат, че са извършили необходимата подготовка за пълното прилагане на схемата на разрешителни за FLEGT.

2. Чрез Съвместния комитет за прилагане на споразумението страните възлагат извършването на независима оценка на схемата на разрешителни за FLEGT, която се основава на критериите, посочени в приложение VII. Оценката определя дали описаната в приложение V СПЗ, залегнала в основата на схемата на разрешителни за FLEGT, адекватно изпълнява своите функции и дали в Съюза са въведени описаните в член 5 и в приложение III процедури за получаване, проверка и приемане на разрешителни за FLEGT.

3. Въз основа на препоръките на Съвместния комитет за прилагане на споразумението двете страни се споразумяват за дата, от която схемата на разрешителни за FLEGT следва да започне да се прилага цялостно.

4. Двете страни разглеждат препоръката и се уведомяват взаимно в писмена форма за одобрението на препоръката.

Член 13

Прилагане на СПЗ за дървения материал и изделията от дървен материал, които не се изнасят за Съюза

ЦАР използва посочените в приложение V СПЗ за дървения материал и изделията от дървен материал, изнасяни за пазари извън Съюза.

Член 14

График за прилагане на настоящото споразумение

1. Страните одобряват графика за прилагане, съдържащ се в приложение VIII.

2. Действайки чрез Съвместния комитет за прилагане на споразумението, страните оценяват постигнатия напредък по прилагането в съответствие с графика, установен в приложение VIII.

Член 15

Съпътстващи мерки

1. Страните са установили областите, посочени в приложение IX, като нуждаещи се от допълнителни технически и финансови ресурси за прилагането на настоящото споразумение.

2. Предоставянето на допълнителни ресурси подлежи на обичайните процедури за отпускане на помощ на ЦАР чрез програми на Съюза и на неговите държави-членки, както и на бюджетните процедури на ЦАР.

3. Страните разглеждат необходимостта от обща договореност, чрез която да се координират финансирането и техническият принос на Европейската комисия и на държавите-членки на Съюза с цел подпомагане на тези мерки.

4. ЦАР следи за това укрепването на капацитета за прилагане на настоящото споразумение да бъде включено в националните програмни инструменти, като стратегиите за намаляване на бедността.

5. Страните следят за това дейностите, свързани с прилагането на настоящото споразумение, да бъдат координирани със съответните съществуващи или бъдещи програми и инициативи за развитие.

6. Предоставянето на ресурсите подлежи на процедурите, които уреждат помощта от Съюза, както е предвидено в споразумението от Котону, и на процедурите, които уреждат двустранната помощ от държавите-членки на Съюза за ЦАР.

Член 16

Участие на заинтересованите страни в прилагането на настоящото споразумение

1. ЦАР включва заинтересованите страни в прилагането на настоящото споразумение в съответствие с насоките на Комисията за горите в Централна Африка за участието на неправителствените организации, местното и коренното население.

2. Съюзът провежда редовни консултации със заинтересованите страни във връзка с прилагането на настоящото споразумение, като взема под внимание своите задължения по Орхуската конвенция от 1998 г. за достъпа до информация, участието на обществеността в процеса на вземане на решения и достъпа до правосъдие по въпроси, свързани с околната среда.

Член 17

Мерки за социална защита

1. С оглед на това евентуалните неблагоприятни последици да бъдат сведени до минимум, страните се споразумяват да постигнат по-добро разбиране относно начина на живот на евентуално засегнатите коренни и местни общности, включително на тези, занимаващи се с незаконна дърводобивна дейност.

2. Страните следят за въздействието на настоящото споразумение върху тези общности, като същевременно предприемат разумни стъпки за смекчаване на неблагоприятните последици. Страните могат да се споразумеят за допълнителни мерки за справяне с тези неблагоприятни последици.

Член 18

Мерки за стимулиране на достъпа до пазари

Като има предвид своите международни задължения, Съюзът се стреми да създава благоприятни условия за достъп до своя пазар на дървения материал и изделията от дървен материал, обхванати от настоящото споразумение. Тези усилия включват:

а) насърчаване на политики за възлагане на обществени и частни поръчки, които отчитат усилията за гарантиране на доставки на продукти на горското стопанство със законен произход, и

б) насърчаване на продуктите с разрешителни за FLEGT на пазара на Съюза.

Член 19

Съвместен комитет за прилагане на споразумението

1. Страните създават Съвместен комитет за прилагане на споразумението, който да спомага за надзора и оценката на настоящото споразумение.

2. Всяка страна определя свои представители в Съвместния комитет за прилагане на споразумението. Комитетът взема своите решения с консенсус.

3. Съвместният комитет за прилагане на споразумението улеснява ефективния и редовен диалог и обмен на информация между страните с цел да се оптимизира функционирането на настоящото споразумение и може да разглежда всеки въпрос във връзка с ефективното му функциониране. Функциите на Съвместния комитет за прилагане на споразумението са подробно описани в приложение X.

4. Съвместният комитет за прилагане на споразумението:

а) заседава поне един път годишно на дата, за която страните са се споразумели;

б) изготвя съвместно програмата и мандата на съвместните действия;

в) изготвя свой вътрешен правилник;

г) организира председателството на заседанията си чрез редуване на представители от всяка страна или чрез система за съвместно председателство;

д) следи дейността му да бъде възможно най-прозрачна и информацията относно дейността му и неговите решения да бъдат достъпни за обществеността;

е) може да сформира работни групи или други помощни структури в областите на дейност, които изискват специфични умения.

5. Съвместният комитет за прилагане на споразумението оповестява публично годишен доклад. Подробностите за съдържанието на този доклад са описани в приложение XI.

6. В периода между датата на парафиране на настоящото споразумение и влизането му в сила се въвежда съвместен механизъм за съгласуване и надзор с цел улесняване на прилагането на настоящото споразумение.

Член 20

Информация относно прилагането на настоящото споразумение

1. Представителите на страните, отговарящи за предаването на официална информация относно прилагането на настоящото споразумение, са:

а) за ЦАР: министърът на водите, горите, лова и риболова;

б) за Съюза: ръководителят на делегацията на Европейския съюз в ЦАР.

2. Страните си предават необходимата информация относно прилагането на настоящото споразумение.

Член 21

Докладване и публично оповестяване

1. Публичното оповестяване на информация е един от ключовите елементи за насърчаване на доброто управление на настоящото споразумение. Оповестяването на информация улеснява прилагането и надзора на системата, като я прави по-прозрачна. Оповестяването на информация също така дава възможност за по-добра отчетност и носенето на по-голяма отговорност от страна на отделните участници в процеса. Информацията, която се оповестява публично, е посочена в приложение XI.

2. Всяка страна предвижда най-подходящите механизми (медии, документи, интернет, семинари, годишни доклади) за публично оповестяване на информацията. Страните по-специално се стремят да предоставят на разположение на свързаните със сектора на горите заинтересовани страни надеждна, подходяща и навременна информация. Механизмите за това са описани в приложение XI.

Член 22

Поверителна информация

1. Всяка страна се съгласява да не разкрива, в границите, наложени от нейните закони, поверителната информация, обменена в рамките на настоящото споразумение. Страните се въздържат от публично разкриване и не позволяват на своите органи да разкриват информация, обменена в съответствие с настоящото споразумение, която представлява търговска тайна или поверителна търговска информация.

2. Без да се засяга параграф 1 по-горе, следната информация не се счита за поверителна:

а) броят на разрешителните за FLEGT, издадени от ЦАР и получени от Съюза, и обемът на дървения материал и изделията от дървен материал, изнесени от ЦАР и получени от Съюза;

б) имената и адресите на притежателите на разрешителни и на вносителите.

Член 23

Териториално прилагане

Настоящото споразумение се прилага на територията, на която е приложим Договорът за функционирането на Европейския съюз, при условията, уредени в него, от една страна, и на територията на ЦАР, от друга страна.

Член 24

Уреждане на спорове

1. Страните се стремят да разрешават всички спорове във връзка с прилагането или тълкуването на настоящото споразумение чрез незабавни консултации.

2. Ако даден спор не може да бъде уреден чрез консултации в рамките на три месеца след датата на първоначалното искане за консултации, всяка от страните може да отнесе въпроса до Съвместния комитет за прилагане на споразумението, който полага усилия да уреди спора. На комитета се предоставя цялата уместна информация, позволяваща да се извърши задълбочен анализ на ситуацията с оглед намирането на приемливо решение. За тази цел от него се изисква да проучи всички възможности за запазване на доброто функциониране на настоящото споразумение.

3. В случай че Съвместния комитет за прилагане на споразумението не е в състояние да уреди спора, страните могат:

а) съвместно да поискат помощта или посредничеството на трета страна;

б) да прибягнат до арбитраж. В случай че спорът не може да бъде уреден в съответствие с параграф 3, буква а) всяка от страните може да уведоми другата за определянето на арбитър; другата страна определя втори арбитър в рамките на тридесет календарни дни от назначаването на първия арбитър. Страните съвместно определят трети арбитър в рамките на два месеца след назначаването на втория арбитър. Решенията на арбитрите се вземат с мнозинство в рамките на шест месеца от определянето на третия арбитър. Решенията на арбитрите са задължителни за страните и не могат да се обжалват.

4. Съвместният комитет по прилагане на споразумението установява работните процедури за арбитража.

Член 25

Суспендиране

1. Всяка страна може да суспендира прилагането на настоящото споразумение. Решението за суспендиране и причините за това решение се съобщават на другата страна в писмен вид.

2. Условията на настоящото споразумение спират да се прилагат между страните тридесет календарни дни след това уведомление.

3. Прилагането на настоящото споразумение се възстановява тридесет календарни дни след като страната, която е суспендирала неговото прилагане, уведоми другата страна, че причините за суспендирането вече не съществуват.

Член 26

Изменения

1. Всяка страна, която желае да измени настоящото споразумение, представя предложение за тази цел поне три месеца преди следващото заседание на Съвместния комитет за прилагане на споразумението. Съвместният комитет за прилагане на споразумението обсъжда предложението и прави препоръка, ако бъде постигнат консенсус. Всяка страна проучва препоръката и ако е съгласна с нея, я одобрява в съответствие със своите процедури.

2. Всяко изменение, одобрено от двете страни по този начин, влиза в сила на първия ден от месеца след датата, на която страните се уведомят взаимно за приключването на необходимите за тази цел процедури.

3. Съвместният комитет за прилагане на споразумението може да приема изменения в приложенията към настоящото споразумение.

4. Уведомлението за всяко изменение се изпраща на съвместните депозитари на настоящото споразумение.

Член 27

Приложения

Приложенията към настоящото споразумение представляват неразделна част от него.

Член 28

Продължителност и удължаване

Настоящото споразумение е в сила за период от шест години и се удължава за последователни периоди от по шест години, освен ако една от страните не отхвърли неговото удължаване, като писмено уведоми за това другата страна поне една година преди изтичането на срока на действие на настоящото споразумение.

Член 29

Денонсиране

Независимо от член 28, всяка страна може да денонсира настоящото споразумение, като уведоми другата страна. Настоящото споразумение преустановява действието си дванадесет месеца след датата на това уведомление.

Член 30

Влизане в сила

1. Настоящото споразумение влиза в сила на първия ден от месеца след датата, на която страните се уведомяват взаимно в писмен вид за приключването на необходимите процедури за тази цел.

2. Уведомлението се изпраща на генералния секретариат на Съвета на Европейския съюз и на правителството на ЦАР, които са съвместни депозитари на настоящото споразумение.

Член 31

Автентични текстове

Настоящото споразумение се съставя в два екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, чешки и шведски език, като всеки от тези текстове е автентичен. При различия в тълкуването текстът на френски език има предимство.

Съставено в Брюксел на двадесет и осми ноември две хиляди и единадесета година.

Hecho en Bruselas, el veintiocho de noviembre de dos mil once.

V Bruselu dne dvacátého osmého listopadu dva tisíce jedenáct.

Udfærdiget i Bruxelles den otteogtyvende november to tusind og elleve.

Geschehen zu Brüssel am achtundzwanzigsten November zweitausendelf.

Kahe tuhande üheteistkümnenda aasta novembrikuu kahekümne kaheksandal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις εἰκοσι οκτώ Νοεμβρίου δύο χιλιάδες ἑντεκα.

Done at Brussels on the twenty-eighth day of November in the year two thousand and eleven.

Fait à Bruxelles, le vingt-huit novembre deux mille onze.

Fatto a Bruxelles, addì ventotto novembre duemilaundici.

Briselē, divi tūkstoši vienpadsmitā gada divdesmit astotajā novembrī.

Priimta du tūkstančiai vienuoliktų metų lapkričio dvidešimt aštuntą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizenegyedik év november havának huszonnyolcadik napján.

Magħmul fi Brussell, fit-tmienja u għoxrin jum ta' Novembru tas-sena elfejn u ħdax.

Gedaan te Brussel, de achtentwintigste november tweeduizend elf.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego ósmego listopada roku dwa tysiące jedenastego.

Feito em Bruxelas, em vinte e oito de novembro de dois mil e onze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci și opt noiembrie două mii unsprezece.

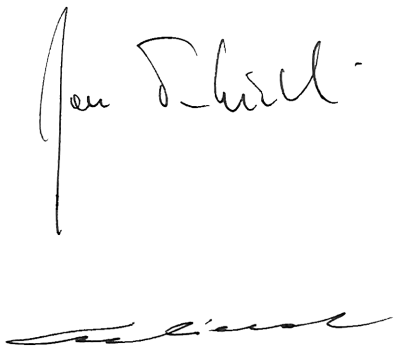
V Bruseli dvadsiateho ôsmeho novembra dvetisícjedenásť.

V Bruslju, dne osemindvajsetega novembra leta dva tisoč enajst.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenäkahdeksantena päivänä marraskuuta vuonna kaksituhattayksitoista.

Som skedde i Bryssel den tjugoåttonde november tjugohundraelva.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sajungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen



За Централноафриканската република
Por la República Centroafricana
Za Středoafrickou republiku
For Den Centralafrikanske Republik
Für die Zentralafrikanische Republik
Kesk-Aafrika Vabariigi nimel
Για την Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
For the Central African Republic
Pour la République centrafricaine
Per la Repubblica centrafricana
Centrālāfrikas Republikas vārdā –
Centrinės Afrikos Respublikos vardu
A Közép-afrikai Köztársaság részéről
Għar-Repubblika Ċentru-Afrikana
Voor de Centraal-Afrikaanse Republiek
W imieniu Republiki Środkowoafrykańskiej
Pela República Centro - Africana
Pentru Republica Centrafricană
Za Stredoafrickú republiku
Za Srednjeafriško republiko
Keski-Afrikan tasavallan puolesta
För Centralafrikanska republiken



ПРИЛОЖЕНИЕ I

СПИСЪК НА ИЗДЕЛИЯТА, ОБХВАНАТИ ОТ СПОРАЗУМЕНИЕТО ЗА ДОБРОВОЛНО ПАРТНЬОРСТВО

4401: Дърва за горене под формата на трупчета, цепеници, клони, снопчета или подобни форми; дървен материал на плочки или частици; дървени стърготини, отпадъци и остатъци, дори агломерирани под формата на трупчета, брикети, топчета или в подобни форми.

4403: Необработен дървен материал, дори обелен, със или без беловина, двустранно или четиристранно грубо издялан, с приблизителна форма на квадрат или правоъгълник.

4404: Дървени заготовки за обръчи; цепени колчета за връзване на лози и подобни; заострени колове и колчета от дървен материал, небичен надлъжно; само грубо нарязан или заоблен, но нестругован, нито извит и нито обработен по някакъв друг начин дървен материал за бастуни, чадъри, дръжки на инструменти или други подобни; дървени пръчки, ленти и други подобни.

4406: Дървени траверси за железопътни или подобни линии

4407: Дървен материал, нарязан или бичен надлъжно, цепен или кръгообразно нарязан, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен, с дебелина над 6 mm.

4408: Фурнирни листове (включително тези, получени чрез нацепване на слоест дървен материал), развиван фурнир за шперплат или листове за подобен слоест дървен материал и друг дървен материал, надлъжно нарязан, нацепен или кръгообразно развит, дори рендосан, шлифован, челно или клинозъбно съединен, с дебелина, непревишаваща 6 mm.

4409: Дървен материал (включително паркетни дъски и фризи, несглобени), профилиран (нутван, федерован, жлебован, фалцован, кантован, свързан под формата на V, формован за корнизи, със заоблени ръбове или обработен по подобен начин) по дължината на един или на няколко ръбове или страни, дори рендосан, шлифован или клинозъбно съединен.

4410: Плочи от дървесни частици, плочи, наречени „oriented strand board“ (OSB), и подобни плочи (например „waferboards“) от дървен материал или от други дървесинни материали, дори агломерирани със смоли или с други органични свързващи вещества.

4411: Плочи от дървесни влакна или от влакна от други дървесинни материали, дори агломерирани със смоли или други органични свързващи вещества.

4412: Шперплат, фурнировани плоскости и подобен слоест дървен материал.

441400: Дървени рамки за картини, фотографии, огледала или други подобни.

4415: Каси, касетки, щайги, барабани и подобни амбалажи от дървен материал; дървени барабани за кабели; обикновени палети, бокс палети и други товароносители от дърво; дървени подпори за палети.

441600: Бъчви, каци, качета и други бъчварски изделия и техните части, от дървен материал, включително заготовките за дъги.

441700: Инструменти, тела и дръжки за инструменти, тела за четки, дръжки за метли или четки, от дървен материал; калъпи и опъвачи за обувки, от дървен материал.

4418: Дърводелски изделия и части за конструкции от дърво, включително порестите дървесни плочи, съединени плочи за подови настилки и покривните шиндри („shingles“ и „shakes“), от дървен материал.

441900: Съдове и прибори за сервиране или за кухня от дървен материал.

9403 30: Мебели от дърво от видовете, използвани в канцелариите

9403 40: Мебели от дърво от видовете, използвани в кухните

9403 50: Мебели от дърво от видовете, използвани в спалните

9403 60: Други мебели от дърво

ПРИЛОЖЕНИЕ II

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАКОННО ПРОИЗВЕДЕН ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ

Въведение

Настоящото определение е представено под формата на таблица за законност, която е съставена от показатели, групирани около десет тематични принципа:

1. Предприятието е законно съществуващо;
2. Законни права на достъп до горските ресурси в неговата зона на дърводобив;
3. Спазване на законодателството в областта на околната среда;
4. Права на работниците, местните и коренните общности;
5. Законодателство в областта на дърводобивната дейност;
6. Преработване на горски продукти;
7. Обща данъчна система и данъчна система в областта на горското стопанство;
8. Транспортирането и проследяването на продукти от дървен материал съответстват на нормативната уредба;
9. Спазване на договорните клаузи;
10. Отношения с подизпълнителите в дейностите, различни от производството на дървен материал.

Различните разрешителни за дърводобивна дейност в ЦАР по настоящото определение са следните:

— разрешителни за дърводобив и лесоустройство (РДЛ), които се издават на законно установени в ЦАР предприятия за промишлен дърводобив в съответствие с лесоустройствен план;

— разрешителни за дърводобив от повторно залесени участъци, наричани още „насаждения“.

Предвидени са и други разрешителни за дърводобивна дейност в Кодекса за горите на ЦАР:

— занаятчийски разрешителни, които са за площ, която е по-малка или равна на 10 ha, предвидени за издаване на физически лица, които са граждани на Централноафриканската република, или на основните общности;

— разрешителни за гори, стопанисвани от местните общности, чиято максимална единична площ е 5 000 ha и за които следва да има договореност за управление между Министерството на горите и организирана селска и/или коренна общност.

РДЛ, занаятчийските разрешителни и разрешителните за гори на общностите се предоставят в гората за дърводобив на постоянното лесоустройствено ведомство на държавата, разположено в югозападната част на страната. Насажденията по принцип са разположени в цялата страна.

След публикуването на новия Кодекс за горите, и по-специално на Закон № 08.022 от 17 октомври 2008 г. относно Кодекса за горите на ЦАР, дървеният материал, който изнася ЦАР, се добива главно чрез РДЛ. Към това трябва да се добави дървеният материал, който се добива въз основа на разрешителни за дърводобив от стари насаждения на тиково дърво.

Поради практически затруднения с въвеждането и надзора на горите, стопанисвани от общностите, и на занаятчийските разрешителни, тези документи все още не се използват в ЦАР. През 2010 г. не съществува документ за горите, стопанисвани от общностите, нито за занаятчийските разрешителни.

Поради това таблицата за законност, използвана в рамките на настоящото споразумение, се прилага само за документите, които в момента се използват, а именно РДЛ и разрешителните за насаждения. Определението за законност ще бъде допълнено, за да се вземат предвид горите, стопанисвани от общностите, и занаятчийските разрешителни при условията, посочени в приложение V, параграфи 1.2 и 2.1.

Желанието за подготвяне на преговорите за споразумението за доброволно партньорство съгласно подход, основан на участието, е отразено чрез включването на всички партньори в обсъжданията. Ето защо бяха съставени три групи от участници, а именно представители на публичния сектор, представители на частния сектор и представители на гражданското общество.

За да се изгради постепенно разбиране на процеса FLEGT и за да се формулират възможно най-добре предложенията за преговорите, консултациите по таблицата се проведоха на два отделни етапа, а именно консултация по групи и консултация между трите групи заедно. Консултацията по групи се проведе на вътрешно равнище между участниците в съответната група. Консултацията на трите групи даде възможност да се съпоставят позициите на всяка от групите, за да се определи национална позиция, която послужи за основа на екипа, който преговаря със Съюза.

Предвид факта, че таблицата за законност следва да служи като оперативна помощ при издаването на разрешителни за FLEGT, ЦАР и Съюзът се споразумяха, че е необходимо да проведат изпитване на място доколко приложим и уместен е проектът за таблицата за законност, преди таблицата да бъде приложена в рамките на споразумението за доброволно партньорство. В този смисъл по време на преговорите Европейският институт за гората (EFI) възложи на международната организация „The Forest Trust“ да проведе изпитване на място с участието на представители на ЦАР.

Като се има предвид, че дървеният материал, добит от насаждения от тиково дърво, в момента се изнася за пазара на Съюза под формата на трупи, се оказа, че е необходимо тези изделия от насажденията да се вземат под внимание в таблицата за законност. Правната уредба за насажденията е по-слабо разработена. Тази таблица е била изготвена въз основа на съществуващи правни актове. Ще бъдат изготвени други актове на по-късен етап, за да се подобри правната уредба, свързана с насажденията. Определението за законност впоследствие ще бъде актуализирано.

Уточнение относно показателите от таблицата

Някои показатели не са свързани с правни разпоредби. Тези показатели са вписани, без да се засяга публикуването и съдържанието на необходимите позовавания. Поради тази причина позоваванията, които трябва да бъдат добавени, са посочени в приложение IX. Правните актове, които ще бъдат приети окончателно, могат да доведат до изменения в сегашната формулировка на тези показатели.

Някои показатели се прилагат към всички товари, независимо от произхода на дървения материал. Други се прилагат само към товарите с РДЛ, към товарите с разрешително за дърводобив от държавен повторно залесен участък (държавни насаждения) или към товарите с разрешително за дърводобив на частен терен (насаждение на общностите или на частни лица). В последната колона „Съответни документи“ се уточнява към какви документи за произхода на товарите се прилага показателят от реда: всички, РДЛ, насаждения (обхващащи разрешителните за повторно залесени участъци, наречени държавни насаждения, и разрешителните за частни повторни залесявания за общности или частни лица, наречени частни насаждения).

ПРИНЦИП 1: ПРЕДПРИЯТИЕТО СЪЩЕСТВУВА ЗАКОННО

Критерий 1.1: Предприятието е надлежно регистрирано в компетентните администрации след валидна процедура.

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 1.1.1: Регистрация в компетентните икономически администрации: Министерство на търговията и промишлеността.	Точка за проверка 1.1.1.1: Министерско решение за одобрение на дърводобивна дейност Точка за проверка 1.1.1.2: Професионална карта на търговец	Заповед № 83.083 от 31.12.1983 г. (членове 7 и 8) Указ № 83.550 от 31.12.1983 г. (членове 1—7) Закон № 08.022 от 17.10. 2008 г. относно Кодекса за горите (член 176)	Всички (РДЛ и насаждения)
Показател 1.1.2: Регистрация в данъчната администрация (Министерство на финансите и бюджета, Главна данъчна дирекция)	Точка за проверка 1.1.1.2: Валидна карта на данъкоплатец Точка за проверка 1.1.2.2: Извлечение с номер на данъчна регистрация (NIF)	Ръководство за регистрация Общ данъчен кодекс, издание 2009 г. (член 334) Постановление № 004/MEFPCI/DFB/CAB/SGF/DGID за определяне на задължението за ползване на NIF (членове 1 и 2)	Всички
Показател 1.1.3: Регистрация в Националната социалноосигурителна каса (CNSS).	Точка за проверка 1.1.3.1: Удостоверение за регистрация в CNSS	Закон № 06.035 от 28.12.2006 г. относно Кодекса за социално осигуряване (член 31) Указ № 09.116 от 27.4.2009 г.	Всички
Показател 1.1.4: Регистрация в Службата по горите след валидна процедура за предоставяне.	Точка за проверка 1.1.4.1: Доклад на Комисията за предоставяне на РДЛ под ръководството на Министерството на горите Точка за проверка 1.1.4.2: Доклад на независимия наблюдател под ръководството на Министерството на горите Точка за проверка 1.1.4.3: Указ за предоставяне на разрешително за дърводобив и лесоустройство	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 31) Указ 09.118 от 28.4.2009 г. (член 17.6)	РДЛ
Показател 1.1.5: Регистрация в съдебните администрации (Министерство на правосъдието, Търговския съд)	Точка за проверка 1.1.5.1: Регистър на търговията и дълговото състояние (RCCM) Точка за проверка 1.1.5.2: Нотариално заверен протокол за учредяване Точка за проверка 1.1.5.3: Известие на номера от регистрацията от съдебното деловодство на Търговския съд	Заповед № 83.083 от 31.12.1983 г. (член 12) Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 93)	Всички
Показател 1.1.6: Регистрация в службите по труда и заетостта (Министерство на труда и заетостта, Инспекция по труда)	Точка за проверка 1.1.6.1: Регистър на работодателите, номериран и парафиран от компетентния инспектор по труда	Закон № 09.004 относно Кодекса на труда (член 331)	Всички

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 1.1.7: Регистрация в търговските палати: търговско-промишлена палата.	Точка за проверка 1.1.7.1: Удостоверение от търговска палата	Препратка към приложение IX: предстои създаване на законово позоваване	Всички
Показател 1.1.8: Регистрация в централноафриканската агенция за професионално обучение и заетост (ACFPE)	Точка за проверка 1.1.8.1: Заявление за регистрация на номерирания и заверен работодател	Закон № 99.008 от 19.5.1999 г. (членове 1—7)	Всички
Критерий 1.2: Предприятието редовно плаща вноските си.			
Показател 1.2.1: Плащане на вноските в CNSS.	Точка за проверка 1.2.1.1: Удостоверение от CNSS или освобождаване от отговорност	Копие от разписките за плащане на вноските	Всички
Показател 1.2.2: Плащане на вноските или данъците в ACFPE.	Точка за проверка 1.2.2.1: Тримесечна декларация за изплатени заплати Точка за проверка 1.2.1.2: Доказателства за плащане на вноските от страна на работодателите	Указ 00.068 за определяне на режима на вноските на работодателите в ACFPE (членове 2 и 4)	Всички
Критерий 1.3: По отношение на предприятието няма влязла в сила съдебна присъда, не му е налагана административна санкция, която да е довела до временно или окончателно преустановяване на дейностите му.			
Показател 1.3.1: Дейностите на предприятието не са преустановени вследствие на съдебно решение.	Точка за проверка 1.3.1.1: Съдебни решения на съдилищата Точка за проверка 1.3.1.2: Регистри с нарушения към Министерството на горите	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 209 и член 204, параграф 2) Постановление 09.020 от 30.4.2009 г. (член 92, параграф 2 и член 93)	Всички
Показател 1.3.2: Дейностите на предприятието не са преустановени вследствие на административна санкция.	Точка за проверка 1.3.2.1: Регистри с нарушения към Министерството на горите Точка за проверка 1.3.2.2: Постановление за преустановяване на дейности от министъра на околната среда	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 204, параграф 2) Постановление 09.020 от 30.4.2009 г. (член 92, параграф 2 и член 93) Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда (член 114)	
Критерий 1.4: Предприятието е в процес на изпълнение на съдебна присъда или административна санкция.			
Показател 1.4.1: Предприятието редовно плаща глобите и финансовите санкции за установените нарушения.	Точка за проверка 1.4.1.1: Разписка за плащане на сумата по операцията или на глоби и финансови санкции	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 208-233) Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда (членове 114-143)	Всички

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
ПРИНЦИП 2: ЗАКОННИ ПРАВА ЗА ДОСТЪП ДО ДЪРВОДОБИВНИТЕ РЕСУРСИ В ДЪРВОДОБИВНАТА МУ ЗОНА			
Критерий 2.1: Предприятието разполага с необходимите документи, които му дават право да използва дърводобивните ресурси.			
Показател 2.1.1: Всички етапи (информиране на населението, покана за представяне на предложения, заявление за разрешително, комисия за предоставяне, включваща независимия наблюдател), които водят до предоставянето на разрешителни за дърводобивна дейност, са надлежно преминати от предприятието, като са спазени сроковете, предвидени в законовите и подзаконовите актове на ЦАР, преди и след обнародването на Закон № 08.022 относно Кодекса за горите.	Точка за проверка 2.1.1.1: Доклад на Комисията за предоставяне на РДЛ под ръководството на Министерството на горите	Закон № 08.022 от 17.10. 2008 г. относно Кодекса за горите (членове 31, 41 и 48)	РДЛ
	Точка за проверка 2.1.1.2: Доклад на независимия наблюдател под ръководството на Министерството на горите	Указ 09.118 от 28.4.2009 г. (член 17, параграф 6)	
	Точка за проверка 2.1.1.3: Указ за предоставяне на РДЛ	Постановление № 019 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1)	
	Точка за проверка 2.1.1.4: Временна договореност в рамките на три месеца след подписването на указа	Постановление № 0.19.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2)	
	Точка за проверка 2.1.1.5: Окончателна договореност в рамките на три години след подписването на временната договореност	Указ 09.118 (членове 13—17)	
Показател 2.1.2: Предприятието е платило всички разходи, свързани с всеки етап от процеса по предоставяне.	Точка за проверка 2.1.2.1: Удостоверителни документи за платени разходи по досието	Указ 09.118 от 28.4.2009 г. (членове 22 и 44)	РДЛ
	Точка за проверка 2.1.2.2: Удостоверителни документи за платена такса за предварително признаване	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 179—189)	
	Точка за проверка 2.1.2.3: Фактура за плащане на наем в продължение на три години най-късно петнадесет дни след уведомлението за предоставянето (за разрешителните, предоставени след 2003 г.)		
Показател 2.1.3: В случай на насаждения, които принадлежат на частно лице или на общност, частното лице или общността разполагат с документ за собственост.	Точка за проверка 2.1.3.1: Документ за поземлено право на името на частното лице или общността	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите на ЦАР (член 131)	Частни насаждения
Критерий 2.2: Предприятието разполага с всички периодични разрешителни съгласно правната уредба, необходими за упражняване на дейността му.			
Показател 2.2.1: Предприятието разполага с годишно разрешително за сеч, надлежно издадено от Службата по горите.	Точка за проверка 2.2.1.1: Известие за одобрение на плана за стопанисване за РДЛ в окончателна договореност.	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 107, 109, 110 и 114)	РДЛ
	Точка за проверка 2.2.1.2: Известие за одобрение на годишния план за дърводобив за РДЛ в окончателна договореност	Указ 09.118 от 28.4.2009 г. (член 17, параграф 4)	
	Точка за проверка 2.2.1.3: Временна договореност за дърводобив, подписана от компетентния орган		

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 2.2.2: В случаите на насаждения, собственост на държавата, предприятието разполага с разрешително от Министерството на горите за извършване на дърводобив в насаждение	Точка за проверка 2.2.2.1: Точка за проверка 2.2.2.1: Съгласие на Министерството на горите Точка за проверка 2.2.2.2: Разрешително за проучване Точка за проверка 2.2.2.3: Доклад от проучване Точка за проверка 2.2.2.4: Опростен план за стопанисване за насажденията, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, който съответства на тръжната документация	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 62, параграф 4 и член 64) Постановление № 09.021 от 30 април 2009 г. (членове 72—75) Препратка към приложение IX: тръжната документация предстои да бъде изготвена	Насаждения
Показател 2.2.3: В случай на насаждения, които принадлежат на частно лице или на общност, дърводобивното предприятие разполага с разрешителни за дърводобив	Точка за проверка 2.2.3.1: Разрешително за сеч, издадено от министерството на лицето, което ще извършва дърводобива (собственик или дърводобивно предприятие по силата на договор) Точка за проверка 2.2.3.2: Опростен план за стопанисване за насажденията, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, който съответства на тръжната документация Точка за проверка 2.2.3.3: При необходимост договорът между частното лице и общността и дърводобивното предприятие.	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите на ЦАР (член 131) Препратка към приложение IX: тръжната документация предстои да бъде изготвена	Частни насаждения
Критерий 2.3: След предоставяне на документа за дърводобив предприятието участва в информирането за предоставения документ на всички страни, които са заинтересовани от стопанисването на дърводобивните ресурси в засегнатата област.			
Показател 2.3.1: Предприятието информира местното и коренното население, местните общности и всички заинтересовани страни за подписването на временната договореност и откриването на временния обект за сеч.	Точка за проверка 2.3.1.1: Отчети от срещите за осведомяване, изготвени от предприятието и утвърдени съвместно от отделните заинтересовани страни.	Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2)	РДЛ
ПРИНЦИП 3: СПАЗВАНЕ НА ЗАКОНОДАТЕЛСТВОТО В ОБЛАСТТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА			
Критерий 3.1: Предприятието е извършило всички оценки на въздействието при спазване на законовите изисквания.			
Показател 3.1.1: Извършени са оценки на въздействието върху околната среда.	Точка за проверка 3.1.1.1: Доклад от оценките на въздействието върху околната среда, одобрен за всеки производствен обект (РДЛ + дъскорезница (включително битово-санитарни обекти) Точка за проверка 3.1.1.2: Сертификат за екологично съответствие, издаден от компетентния орган	Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда (член 87 и член 93, параграф 2) Препратка към приложение IX: текстовете за прилагане предстои да бъдат изготвени.	РДЛ
Критерий 3.2: Предприятието въвежда мерки за намаляване на въздействието върху околната среда, предвидени в проучванията.			
Показател 3.2.1: Мерките, включени в одобрените проучвания за оценка на въздействието, които целят опазване на ресурсите на биоразнообразието, са въведени.	Точка за проверка 3.2.1.1: Доклади от проверки на Службата по околна среда	Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда (член 87) Препратка към приложение IX: текстовете за прилагане предстои да бъдат изготвени.	РДЛ

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Критерий 3.3: Предприятието предприема мерки за запазване на качеството на околната среда на производствения си обект съгласно правните разпоредби.			
Показател 3.3.1: Отпадъците (отпадъците по смисъла на член 3 от Кодекса за околната среда на Централноафриканската република и указите за прилагане), получени в резултат на дейностите на предприятието, се обработват съгласно правните предписания.	Точка за проверка 3.3.1.1: Доклади от проверки на Службата по околна среда	Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда (членове 3, 19 и 20, 43—45) Препратка към приложение IX: текстовете за прилагане предстои да бъдат изготвени.	РДЛ
Показател 3.3.2: Правните разпоредби относно замърсяването на водите и въздуха се спазват.	Точка за проверка 3.3.2.1: Доклад от наблюдение на околната среда на Службата по околна среда	Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда (членове 15, 102 и член 106, алинея 2) Препратка към приложение IX: текстовете за прилагане предстои да бъдат изготвени.	РДЛ
ПРИНЦИП 4: ПРАВА НА РАБОТНИЦИТЕ, МЕСТНИТЕ И КОРЕННИТЕ ОБЩНОСТИ			
Критерий 4.1: Предприятието участва в информирането и обучението на работниците и защита изцяло професионалните им права			
Показател 4.1.1: В предприятието е гарантирана свободата на синдикална дейност.	Точка за проверка 4.1.1.1: Докладна записка за гарантирането на синдикалната свобода, заверена от компетентния орган и публично оповестена Точка за проверка 4.1.1.2: Публично оповестени протоколи от заседания на синдикатите (ако има служители, членуващи в синдикати)	Закон 09.004 от 29.1.2009 г. относно Кодекса на труда (членове 12, 17, 18, 30, 31, 33)	Всички
Показател 4.1.2: Представителите на персонала, избрани в съответствие с действащото законодателство, притежават нужните умения за упражняването на функциите си.	Точка за проверка 4.1.2.1: Протокол от общото изборно събрание на представителите на персонала, заверен от компетентния инспектор по труда Точка за проверка 4.1.2.2: Удостоверенията за обучение, заверени от компетентния инспектор по труда	Закон 09.004 от 29.1.2009 г. относно Кодекса на труда (членове 58, 60, 67)	Всички
Показател 4.1.3: Служителите на предприятието са информирани за документите, свързани с трудовите права.	Точка за проверка 4.1.3.1: Публично оповестени докладни записки Точка за проверка 4.1.3.2: Отчет от заседанията на представителите на персонала и работниците Точка за проверка 4.1.3.3: Публично оповестен вътрешен правилник	Закон 09.004 от 29.1.2009 г. относно Кодекса на труда (членове 63 и 129) Колективен трудов договор на дърводобивните предприятия в Централноафриканската република (член 10, параграф 4)	Всички
Критерий 4.2: Предприятието защита правата на работниците така, както са определени в действащите правни уредби.			
Показател 4.2.1: Отношенията между предприятието и неговите служители са изградени въз основа на правните разпоредби.	Точка за проверка 4.2.1.1: Екземпляр от колективния трудов договор, притежаван от дърводобивното предприятие и от представителите на персонала Точка за проверка 4.2.1.2: Регистър на работодателите, номериран и парафиран от компетентния инспектор по труда	Закон 09.004 относно Кодекса на труда (членове 197—201 и 331)	Всички

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 4.2.2: Работниците от предприятието получават възнаграждение в съответствие с действащата правна уредба за своя сектор на дейности и без дискриминация.	Точка за проверка 4.2.2.1: Фишове за изплатени възнаграждения и списък със заплатите Точка за проверка 4.2.2.2: Подписан от всички страни договор за работа	Закон 09.004 относно Кодекса на труда (членове 221—230 и 94—99) Колективен трудов договор на дърводобивните предприятия	Всички
Показател 4.2.3: Хигиенните условия и условията за безопасност на труда на работниците съответстват на действащото законодателство.	Точка за проверка 4.2.3.1: Протоколи от заседанията на комитета за хигиена и безопасност на труда Точка за проверка 4.2.3.2: Опис на материалите и оборудването за хигиена и безопасност на труда на персонала	Закон № 09.004 относно Кодекса на труда (членове 82—87) Постановление 005/MFPESSFP/CAB/DGTEFP от 11 юли 2004 г. относно учредяването и функционирането на комитетите за хигиена и безопасност на труда в ЦАР (членове 1—3; членове 9—17) Колективни трудови договори на дърводобивните предприятия Международно бюро по труда, Конвенция C155 относно безопасността на труда и здравето на работниците, 1981 г. (член 12, алинеи а) и б), член 16), ратифицирана от Централноафриканската република на 5.6.2006 г.	Всички
Показател 4.2.4: Работното време в предприятието съответства на правните разпоредби.	Точка за проверка 4.2.4.1: Система за точкуване на работниците Точка за проверка 4.2.4.2: Карти за точкуване на работниците Точка за проверка 4.2.4.3: Публично оповестени служебни известия на предприятието Точка за проверка 4.2.4.4: Фишове за изплатени възнаграждения	Закон № 09.004 относно Кодекса на труда (членове 247—251)	Всички
Показател 4.2.5: Наемането на работници е в съответствие с изискванията за възраст, определени от националното законодателство и Международната организация на труда (МОТ).	Точка за проверка 4.2.5.1: Подписани от всички страни договори за работа	Закон № 09.004 относно Кодекса на труда (членове 247—249, член 97) Колективни трудови договори на дърводобивните предприятия	Всички
Критерий 4.3: Предприятието зачита правата на местното и коренното население.			
Показател 4.3.1: Правата съгласно обичаите за достъп и ползване на местното и коренното население на дърводобивните концесии са признати и зачитани от предприятието.	Точка за проверка 4.3.1.1: Лесоустройствен план, одобрен от компетентния орган (по-специално социално-икономическия доклад) Точка за проверка 4.3.1.2: Временна договореност, подписана от компетентния орган (РДЛ във временна договореност) Точка за проверка 4.3.1.3: Констативен доклад на Службата по горите, заверен от страните	Постановление № 0.19 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1) Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2) Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 14—22, 107) Указ 09.118 от 28.4.2009 г. (член 17, параграфи 4 и 5)	РДЛ

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 4.3.2: В случай на разрушаване от страна на предприятието на имущество, принадлежащо на местното и коренното население обезщетенията се изплащат съгласно действащите правила.	Точка за проверка 4.3.2.1: Констативен протокол, прочетен и одобрен от страните Точка за проверка 4.3.2.2: Доказателства за обезщетение	Постановление 005/ Министерство за развитие на селските райони от 9 юли 1973 г.	РДЛ
ПРИНЦИП 5: ЗАКОНОДАТЕЛСТВО В ОБЛАСТТА НА ДЪРВОДОБИВА			
Критерий 5.1: Предприятието е участвало в информирането на всички страни, заинтересовани от управлението на дърводобивните ресурси, СЛЕД предоставянето на документа за дърводобив в съответната област.			
Показател 5.1.1: Местното население, местните общности, неправителствените организации (НПО), децентрализираните от държавата структури и останалите партньори в процеса на развитие, заинтересовани от стопанисването на дърводобивните ресурси в съответната териториална област, биват информирани за предоставянето на РДЛ.	Точка за проверка 5.1.1.1: Протоколи от срещите за осведомяване, съставени от предприятието и съвместно одобрени от заинтересованите страни	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 14) Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2).	РДЛ
Критерий 5.2: Временната договореност се спазва.			
Показател 5.2.1: Предприятието спазва разпоредбите на временната договореност през периода на валидност (три години).	Точка за проверка 5.2.1.1: Доклад от проверка на администрацията	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 102 и 107) Временна договореност за лесоустройство Постановление № 0.19 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1)	РДЛ
Критерий 5.3: Лесоустройственият план е разработен и се прилага съгласно правната уредба.			
Показател 5.3.1: Предварителните проучвания на лесоустройството са проведени съгласно правилата, изготвени от Службата по горите.	Точка за проверка 5.3.1.1: Доклад(и) за лесоустройствените запаси Точка за проверка 5.3.1.2: Доклад от социално-икономическо проучване	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 102—105 и член 107) Временна договореност за лесоустройство — дърводобив	РДЛ
Показател 5.3.2: Лесоустройственият план е осъществен съгласно правилата, изготвени от Службата по горите.	Точка за проверка 5.3.2.1: Окончателна договореност за лесоустройство и дърводобив	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 103) Постановление № 0.19 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1) Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2)	РДЛ
Показател 5.3.3: Планът за управление е в съответствие с изискванията.	Точка за проверка 5.3.3.1: Писмо за официално одобрение на плана за управление	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 94, 103 и 114)	РДЛ

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
		Постановление № 0.19 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1) Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2).	
Показател 5.3.4: Годишният план за дърводобив, включително картите, е в съответствие с изискванията.	Точка за проверка 5.3.4.1: Писмо за внасяне на годишния план за дърводобив (РАО) в кабинета на министъра на горите Точка за проверка 5.3.4.2: Писмо за официално одобрение на РАО	Постановление № 0.19 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1) Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2) Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 94, 103 и 114)	РДЛ
Показател 5.3.5: Насаждението или повторно залесеният участък, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, разполага с опростен план за управление съгласно действащата правна уредба.	Точка за проверка 5.3.5.1: Опростен план за управление за насажденията, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, който съответства на тръжната документация Точка за проверка 5.3.5.2: Писмо за одобрение на опростения план за управление	Член 64 от Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите на ЦАР Членове 72—75 от Постановление № 09.021 от 30 април 2009 г. Препратка към приложение IX: тръжната документация предстои да бъде изготвена	Насаждения
Критерий 5.4: Предприятието ясно е определило и спазва границите на отделните зони в гората.			
Показател 5.4.1: Границите на годишния обект за сеч (ААС) или на временните обекти, предвидени на картите, са очертани и се спазват съгласно правната уредба.	Точка за проверка 5.4.1.1: Доклади от мисиите за проверка на Службата по горите	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 105) Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2)	РДЛ
Критерий 5.5: Предприятието изгражда пътища за обслужване, като спазва действащите правни разпоредби.			
Показател 5.5.1: Мрежата за обслужване е планирана и изградена съгласно действащата правна уредба.	Точка за проверка 5.5.1.1: Годишен план за дърводобив, одобрен от Службата по горите Точка за проверка 5.5.1.2: План за мрежата за обслужване на временния обект за сеч Точка за проверка 5.5.1.3: Административно разрешително за откриване на пътищата за достъп (ако е необходимо, път за достъп извън ААС) Точка за проверка 5.5.1.4: Доклади от проверките, извършени от Службата по горите Точка за проверка 5.5.1.5: Разрешително за откриване на трасета за даден ААС	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 94, 103 и 114) Временна договореност за дърводобив Окончателна договореност	РДЛ

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Критерий 5.6: Предприятието избира дърветата, които да бъдат отсечени, съгласно предвидените в Кодекса за горите правила, лесоустройствения план и данните от годишния план за дърводобив (РАО)			
Показател 5.6.1: Минималните диаметри за сеч (DMA) от окончателните договорености и административно определените минимални диаметри за дърводобив (DME) от временните договорености се спазват по време на дейностите по отсичането.	Точка за проверка 5.6.1.1: Дневници на сечищата	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 105)	РДЛ
	Точка за проверка 5.6.1.2: Доклади от проверките	Окончателна договореност за дърводобив	
		Временна договореност за дърводобив	
Показател 5.6.2: Дървесните видове, които се изсичат, са разрешени в лесоустройствения план, РАО, в постановлението за прилагане на Кодекса за горите или в Кодекса за горите.	Точка за проверка 5.6.2.1: Лесоустройствен план	Постановление 09.021 от 30.4.2009 г. (член 53)	РДЛ
	Точка за проверка 5.6.2.2: Дневници на сечищата	Окончателна договореност	
	Точка за проверка 5.6.2.3: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 186 и 190)	
	Точка за проверка 5.6.2.4: Специално разрешително за дървесните видове, за които дърводобивът не е разрешен		
Критерий 5.7: Предприятието спазва всички разпоредби на Кодекса за горите, свързани с оставянето на отпадъците от дърводобивната дейност.			
Показател 5.7.1: Дърветата се отсичат и оставят в гората съгласно действащата правна уредба.	Точка за проверка 5.7.1.1: Дневници на сечищата	Окончателна договореност за дърводобив	РДЛ
	Точка за проверка 5.7.1.2: Констативен протокол за оставяне на дървен материал от Службата по горите	Временна договореност за дърводобив	
	Точка за проверка 5.7.1.3: Доклади от проверка на Службата по горите	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 201, 202 и 204)	
ПРИНЦИП 6: ПРЕРАБОТВАНЕ НА ДЪРВЕНИЯ МАТЕРИАЛ			
Критерий 6.1: Предприятието създава поне един дървопреработвателен цех в съответствие с разпоредбите на Кодекса за горите.			
Показател 6.1.1: Предприятието разполага поне с един дървопреработвателен цех в съответствие с правните разпоредби три години след предоставянето на РДЛ.	Точка за проверка 6.1.1.1: Патент за дървопреработвателния цех	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 39)	РДЛ
		Временна договореност за лесоустройство и дърводобив	
Показател 6.1.2: Предприятието разполага с доказателства за спазването на минималната годишна квота за преработване (70 %), определена от държавата.	Точка за проверка 6.1.2.1: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“, или годишна статистика	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 44)	

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Критерий 6.2: Предприятието се уверява в законността на закупения дървен материал или изделия от дървен материал, дори когато става въпрос за внос Критерий 6.2: Предприятието се уверява в законността на дървения материал или изделията от дърво, дори внесени.			
Показател 6.2.1: Дървените трупи и дървеният материал, внесени за преработване, са регистрирани съгласно правните разпоредби.	Точка за проверка 6.2.1.1: декларация за търговски внос Точка за проверка 6.2.1.2: формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“	Позоваване, което предстои да бъде създадено: препратка към приложение IX	РДЛ
Показател 6.2.2: Произходът на закупените дървени трупи и дървесина за преработване, включително внесените, е известен и законен.	Точка за проверка 6.2.2.1: Разрешително за FLEGT от държавата на произход, което придружава внесените стоки Точка за проверка 6.2.2.2: Сертификат за устойчиво управление или сертификат за законен произход	Позоваване, което предстои да бъде създадено: препратка към приложение IX	РДЛ
ПРИНЦИП 7: ОБЩА ДАНЪЧНА СИСТЕМА И ДАНЪЧНА СИСТЕМА В ОБЛАСТТА НА ДЪРВОДОБИВА			
Критерий 7.1: Предприятието попълва данъчните си декларации във връзка с дърводобива в съответствие с реалната дейност.			
Показател 7.1.1: Декларацията за производството на дървен материал съответства на правните разпоредби от Кодекса за горите.	Точка за проверка 7.1.1.1: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 190)	Всички
Показател 7.1.2: Декларацията за преработването на дървения материал съответства на формуляра, озаглавен „Движение на дървения материал“.	Точка за проверка 7.1.2.1: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 190)	Всички
Показател 7.1.3: Декларациите за търгуването на дървения материал и износа на изделията се представят при спазване на правните разпоредби.	Точка за проверка 7.1.3.1: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“ Точка за проверка 7.1.3.2: Митнически декларации Точка за проверка 7.1.3.3: Декларация за търговски износ (DEC)	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 190) Закон за бюджета за всяка бюджетна година Указ 86.328 от 20 ноември 1986 г. (член 2)	Всички
Показател 7.1.4: Данъчно-митническите декларации се изготвят в съответствие с правните разпоредби.	Точка за проверка 7.1.4.1: Квитанция за платен патент Точка за проверка 7.1.4.2: Квитанция за платен определен минимален данък (IMF) Точка за проверка 7.1.4.3: Квитанция за платен корпоративен данък/данък върху доходите (IS/IR) Точка за проверка 7.1.4.4: Квитанция за платен данък върху добавената стойност	Закон за бюджета за всяка бюджетна година Общ данъчен кодекс (членове 120, 125, 140, 204, 247, 248 и 257)	Всички

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Критерий 7.2: Предприятието плаща надлежно всички данъци в определените срокове.			
Показател 7.2.1. Всички данъци и такси, свързани с дърводобива, се плащат в определените срокове.	Точка за проверка 7.2.1.1: Квитанции за платен данък върху наема	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 179—193)	РДЛ
	Точка за проверка 7.2.1.2: Квитанции за платен данък за отсичане	Закон за бюджета за всяка бюджетна година	Всички
	Точка за проверка 7.2.1.3: Квитанции за платен данък за повторно залесяване		Всички
	Точка за проверка 7.2.1.4: Уведомление, предписващо извънредните мерки, свързани с плащането на данъците и таксите на предприятието		Всички
Показател 7.2.2: Всички мита и такси, свързани с износа на дървен материал, се плащат своевременно.	Точка за проверка 7.2.2.1: Квитанция за платено мито за износ (DS)	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 198)	Всички
	Точка за проверка 7.2.2.2: Квитанция за платен определен минимален данък (IMF)	Закон за бюджета за всяка бюджетна година	
	Точка за проверка 7.2.2.3: Квитанция за платена такса за компютърното оборудване за Министерството на финансите (REIF)	Акт № 1/92-UDEAC-CD-SE1 Членове 12 и 22 от Митническия кодекс по CEMAC Акт № 1/93-UDEAC-573-CD-SE1 Акт № 7/93-UDEAC-556-CD-SE1 Акт № 16/96-UDEAC-556-CD-57 Акт № 5/89-UDEAC-491	
Показател 7.2.3: Всички мита и такси, свързани с вноса на използвано от предприятието оборудване, са платени.	Точка за проверка 7.2.3.1: Квитанции за платено мито при внос (DD)	Закон за бюджета за всяка бюджетна година	Всички
	Точка за проверка 7.2.3.2: Квитанция за платен данък върху добавената стойност	Акт № 1/92-UDEAC-CD-SE1	
	Точка за проверка 7.2.3.3: Квитанции за платен общностен данък за интегриране (TCI)	Членове 12 и 22 от Митническия кодекс по CEMAC	
	Точка за проверка 7.2.3.4: Квитанции за платена общностна вноска за интегриране (CCI)	Акт № 1/93-UDEAC-573-CD-SE1	
	Точка за проверка 7.2.3.5: Квитанция за платена такса за компютърното оборудване за Министерството на финансите (REIF)	Акт № 7/93-UDEAC-556-CD-SE1	
	Точка за проверка 7.2.3.6: Квитанции за платена такса по сметка на Организацията за хармонизирането на търговското право в Африка (OHADA)	Акт № 16/96-UDEAC-556-CD-57	
	Точка за проверка 7.2.3.7: Квитанции за платена такса по сметка на Комисията за горите в Централна Африка (COMIFAC) (CMF)	Акт № 5/89-UDEAC-491	

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 7.2.4: Предприятието е върнало приходите от „франко камиона“ (FOT) за изделията, декларирани за износ извън СЕМАС, на местна банка в рамките на тридесет дни след посочения в договора срок.	Точка за проверка 7.2.4.1: Удостоверение за банкови данни Точка за проверка 7.2.4.2: Документ за прехвърляне на парични средства	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 200)	Всички
ПРИНЦИП 8: ТРАНСПОРТИРАНЕТО И ПРОСЛЕДЯВАНЕТО НА ПРОДУКТИТЕ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ СЪОТВЕТСТВАТ НА ПРАВНАТА УРЕДБА			
Критерий 8.1: Предприятието може да разполага със собствени транспортни средства.			
Показател 8.1.1: Камионите и останалите транспортни средства за продукти от дървен материал са надлежно регистрирани и вписани.	Точка за проверка 8.1.1.1: Документ за регистрация Точка за проверка 8.1.1.2: Технически формуляр Точка за проверка 8.1.1.3: Застраховка Точка за проверка 8.1.1.4: Документ за превоз Точка за проверка 8.1.1.5: Разрешително на превозвача	— Указ № 88.151 от 25.4.1988 г. (членове R138, R138, алинея 1 и R 134, алинея 4) — Застрахователен кодекс CIMA (член 200) — Общ данъчен кодекс (издание 2009 г.) (член 204) В случай на превоз на продукти от дървен материал за износ съществува допълнителна препратка: Указ № 90.043 от май 1990 г. за организиране на автомобилния транспорт в ЦАР	Всички
Показател 8.1.2: Документите за превоза на дървения материал и изделията от дървен материал за износ съответстват на действащата правна уредба.	Точка за проверка 8.1.2.1: Пътен лист или товарителница Точка за проверка 8.1.2.2: „Готов за изпращане“, придружен със спецификации, D15, декларация за търговски износ, фактура, сертификат за произход	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 93) Митнически кодекс на СЕМАС (членове 133 и 134)	Всички
Показател 8.1.3: Предприятието въвежда мерки за прилагане на забрана на превоза на хора.	Точка за проверка 8.1.3.1: Вътрешен правилник на предприятието Точка за проверка 8.1.3.2: Служебно известие	Указ № 90.043 от май 1990 г. за организиране на автомобилния транспорт в ЦАР	Всички
Критерий 8.2: Предприятието извършва маркиране на отсечените дървета, за да може да ги проследи съгласно признатите методи от правната уредба в областта на дърводобива.			
Показател 8.2.1: Трупите и дънерите от отсечените дървета се маркират с маркировъчен печат съгласно съществуващите правни изисквания.	Точка за проверка 8.2.1.1: Доклад от проверките, извършени от Службата по горите	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 93 и 96)	Всички
Показател 8.2.2: По отношение на горските складове дългите трупи се маркират с маркировъчен печат съгласно действащите правила.	Точка за проверка 8.2.2.1: Доклад от проверките, извършени от Службата по горите	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 93 и 96) Междуведомствено постановление № 82 от 13.2.2004 г.	Всички

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
Показател 8.2.3: Документите за превоза на трупите са попълнени преди напускането на обекта.	Точка за проверка 8.2.3.1: Пътен лист (наречен също бордеро за доставка или бордеро за извозване)	Препратка към приложение IX: Позоваване за Националната система за проследяване, което предстои да бъде изготвено	Всички
Показател 8.2.4: Документите за транспортирането на трупите и пратките са попълнени преди напускането на склада за трупи или завода.	Точка за проверка 8.2.4.1: Пътен лист (наречен също бордеро за доставка или бордеро за извозване)	Междуведомствено постановление № 82 от 13.2.2004 г.	Всички
ПРИНЦИП 9: СПАЗВАНЕ НА ДОГОВОРНИТЕ КЛАУЗИ			
Критерий 9.1: Предприятието спазва официално поетите ангажименти в плана за управление (PG), годишния план за дърводобив (PAO) и/или временната договореност за по-добър принос към развитието на селските райони.			
Показател 9.1.1: Вноските, предназначени за бюджета на общините, редовно се плащат от предприятието.	Точка за проверка 9.1.1.1: Квитанция за плащане по нареждания за събиране на приходи Точка за проверка 9.1.1.2: Административно разрешително за разсрочено плащане на данъците	Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 177—192)	РДЛ
Показател 9.1.2: Действията на предприятието в социалната област, предвидени в PAO и ПС или във временните договорености, са изпълнени.	Точка за проверка 9.1.2.1: Утвърден PAO от Службата по горите (всеки PAO съдържа описание на социалните дейности, осъществени през предходната година) Точка за проверка 9.1.2.2: Временна договореност, подписана от предприятието и Министерството на горите	Позоваване, което предстои да бъде създадено: постановление за утвърждаване на стандартите за управление на горите в процес на изготвяне, препратка към приложение IX Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (членове 50 и 51)	РДЛ
Критерий 9.2: Предприятието спазва допълнителните ангажименти, поети със Службата по горите, свързани с опазването на биоразнообразието в неговата концесия.			
Показател 9.2.1: Ангажиментите, поети от предприятието в PG, тръжната документация, PAO или временната договореност с цел допринасяне за борбата с бракониерството и незаконната дърводобивна дейност на територията, на която работи, се спазват.	Точка за проверка 9.2.1.1: Доклади от проверка на сечището от Службата по горите Точка за проверка 9.2.1.2: Доклади на предприятието за информационните, образователните и осведомителните кампании Точка за проверка 9.2.1.3: Утвърден от Службата по горите PAO Точка за проверка 9.2.1.4: Вътрешен правилник	Позоваване, което предстои да бъде създадено: постановление за утвърждаване на стандартите за управление на горите в процес на изготвяне, препратка към приложение IX Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите (член 90) Кодекс за опазване на фауната Заповед 84.045 от 27 юли 1984 г. (членове 34, 111 и 112)	РДЛ

Показател	Точки за проверка	Законов или подзаконов акт	Съответни документи
ПРИНЦИП 10: ОТНОШЕНИЯ С ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИТЕ В ДЕЙНОСТИ, РАЗЛИЧНИ ОТ ДЪРВОДОБИВ			
Критерий 10.1: Предприятието (а когато става въпрос за частни насаждения, частното лице или общността) се уверява, че всички подизпълнители работят законно.			
Показател 10.1.1: Предприятието (а когато става въпрос за частни насаждения, частното лице и общността) се уверява, че всички негови подизпълнители и доставчици разполагат с разрешително за упражняване на дейността си.	Точка за проверка 10.1.1.1: Валидна професионална квалификация Точка за проверка 10.1.1.2: Регистрирани договори за подизпълнение	Кодекс за регистриране на таксовите марки и надзор (членове 2 и 13)	Всички
Критерий 10.2: Предприятието изпълнява задълженията си по отношение на изпълнителите, с които има сключен договор.			
Показател 10.2.1: Предприятието (а когато става въпрос за частни насаждения, частното лице и общността) заплаща за услугата, предоставяна съгласно договора.	Точка за проверка 10.2.1.1: Фактури Точка за проверка 10.2.1.2: Документ за превод, чек или разписка, удостоверяващи плащането в съответствие с фактурите	Граждански кодекс (член 1101 и следващи)	Всички

Списък на законите, основните правни актове и регионалните и международните споразумения, взети предвид при определяне на законността в областта на дърводобива

Текстовете, които са посочени в тази единна таблица, са следните:

— Наредби (83.083 от 31.12.1983 г.; 84.045 от 27.7.1984 г.);

— Закон № 08.022 от 17.10.2008 г. относно Кодекса за горите на Централноафриканската република и различните актове за прилагане: укази, постановления, решения и служебни известия;

— Закон № 07.018 от 28.12.2007 г. относно Кодекса за околната среда.

— Закон № 09.004 относно Кодекса на труда.

— Закон относно Гражданския кодекс на ЦАР;

— Закон относно Общия данъчен кодекс (включително Закона относно Кодекса за регистриране на таксовите марки и надзор);

— Закон за бюджета за всяка бюджетна година;

— Закон № 06.035 от 28.12.2006 г. относно Кодекса за социално осигуряване;

— Закон № 99.008 от 19.5.1999 г.;

— Застрахователен кодекс на CIMA;

— Митнически кодекс на CEMAC, актове относно Митническия кодекс на CEMAC:

  — Акт № 1/92-UDEAC-CD-SE1

  — Акт № 1/93-UDEAC-573-CD-SE1;

  — Акт № 7/93-UDEAC-556-CD-SE1;

  — Акт № 16/96-UDEAC-556-CD-57;

  — Акт № 5/89-UDEAC-491.

— Договорености (колективен трудов договор на дърводобивните предприятия в ЦАР, Международно бюро по труда — конвенция C155, 1981 г. относно безопасността на труда и здравето на работниците, окончателна договореност за дърводобив и лесоустройство, временна договореност за дърводобив и лесоустройство);

— Кодекс за опазване на фауната, Наредба № 84.045 от 27 юли 1984 г.;

— Кодекс за регистриране на таксовите марки и надзор;

— Граждански кодекс;

— Укази:

  — Указ № 83.550 от 31.12.1983 г.;

  — Указ № 09.116 от 27.4.2009 г.;

  — Указ № 09.118 от 28.4.2009 г.;

  — Указ № 00.068;

  — Указ № 88.151 от 25.4.1988 г.;

  — Указ № 90.043 от май 1990 г. за организиране на автомобилния транспорт;

— Указ № 86.328 от 20 ноември 1986 г.

— Министерски и междуведомствени постановления:

— Постановление № 004/MEFPCI/DFB/CAB/SGS/DGID;

— Постановление № 09.020 от 30.4.2009 г.;

— Постановление № 019 от 5.7.2006 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 1);

— Постановление № 09.021 от 30.4.2009 г.;

— Постановление № 005/MFPSSSFP/CAB/DGTEFP от 11 юли 2004 г.;

— Междуведомствено постановление № 82 от 13.2.2004 г.;

— Постановление 005/ Министерство за развитие на селските райони от 9 юли 1973 г.;

— Постановление № 09.026 от 28.7.2009 г. относно одобрение на националните стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (том 2);

— Междуведомствено постановление № 82 от 13.2.2004 г.

— Ръководство за регистрация

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Условия, уреждащи допускането за свободно обращение в съюза на дървен материал и изделия от дървен материал, изнесени от държава партньор и обхванати от разрешително за FLEGT

ОБЩА РАМКА

Регламент (ЕО) № 2173/2005 и Регламент (ЕО) № 1024/2008 ([1]) на Комисията от 17 октомври 2008 г. за определяне на подробни мерки за прилагането на Регламент (ЕО) № 2173/2005 уреждат условията за влизане на пазара на Съюза на дървен материал и изделия от дървен материал, обхванати от разрешително за FLEGT и добити в ЦАР. Определените в тези регламенти процедури предвиждат евентуално адаптиране към националните условия на държавите-членки, и по-специално възможността компетентни органи, които отговарят за приемането на разрешителните за FLEGT при влизане на пазара на Съюза, да могат да бъдат митническите органи или друга администрация. Поради тази причина описанието на процеса предвижда два етапа на проверка: 1) документална проверка на разрешителното и 2) проверка на съответствието на действителната пратка със съответното разрешително.

С този процес, въведен в Съюза, се цели засилване на въведените от ЦАР мерки за контрол и да се провери дали представените при влизане в Съюза разрешителни са същите, които са били надлежно издадени и вписани от органа на ЦАР по издаване на разрешителни, и обхващат пратките, както е предвидено от органите на ЦАР. Компетентните органи не са оправомощени да поставят под въпрос системата на ЦАР за проверка на законността, нито валидността на издаваните разрешителни, като тези въпроси евентуално се разглеждат от Съвместния комитет за прилагане на споразумението.

Член 1

Обработване на разрешителните

1. Разрешителното за FLEGT (по-нататък наричано „разрешителното“) се представя пред компетентните органи на държавата-членка, където пратката ([2]), която е обхваната от разрешителното, е декларирана за допускане за свободно обращение ([3]).

2. Веднага след приемането на разрешителното компетентните органи по параграф 1 информират за това митническите органи в съответствие с приложимите национални процедури.

Член 2

Документална проверка на разрешителните

1. Разрешителните на хартиен носител съответстват на образеца на разрешително, описан в приложение IV.

2. Разрешителното се счита за невалидно, ако датата на представяне е след крайния срок на валидност, обозначен в разрешителното.

3. Зачерквания или поправки в разрешителното не се приемат, освен ако не са потвърдени от органа за издаване на разрешителни.

4. Удължаване на срока на валидност на разрешителното не се приема, освен ако не е потвърдено от органа за издаване на разрешителни.

5. Дубликат на разрешителното или заместващ документ не се приема, освен ако не е издаден и одобрен от органа за издаване на разрешителни.

Член 3

Искане на допълнителна информация

1. В случай на съмнение по отношение на валидността на разрешително, дубликат или заместващ документ компетентните органи могат да изискат допълнителна информация от органа за издаване на разрешителни.

2. Копие от въпросното разрешително, дубликат или заместващ документ може да се изпрати заедно с искането.

Член 4

Физическа проверка

1. Проверката на съответствието на действителната пратка със съответното разрешително се извършва, при необходимост, от компетентните органи.

([1]) ОВ L 277, 18.10.2008 г., стр. 23.

([2]) Под пратка се разбира дадено количество дървен материал и изделия от дървен материал, посочени в приложения II и III към Регламент (ЕО) № 2173/2005, придружено от разрешително за FLEGT, изпратено от държава партньор по спедитор или транспортно предприятие и представено в митническо бюро с цел допускане за свободно обращение в Съюза.

([3]) Допускането за свободно обращение е митнически режим на Съюза. Допускането за свободно обращение включва: 1) събирането на дължимите вносни мита; 2) събирането при необходимост на други вземания, предвидени в съответните действащи разпоредби за събирането им; 3) прилагането на мерки на търговската политика и мерки за забрани и ограничения, доколкото такива мерки не е трябвало да бъдат приложени на по-ранен етап (в конкретния случай точно при тези мерки се проверява наличието на разрешително за FLEGT); 4) изпълнение на останалите формалности, предвидени при вноса на стоките. Допускането за свободно обращение придава на стоките (с произход) извън Съюза митнически статут на стоки на Съюза.

2. Ако компетентните органи счетат за необходима допълнителна проверка на пратката, могат да се извършат проверки за установяване на това дали въпросната пратка съответства на предоставената информация в разрешителното и на данните за съответното разрешително, съхранявани от органа за издаване на разрешителни.

3. Когато обемът или теглото на дървения материал и изделията от дървен материал в пратката, представена за допускане за свободно обращение, не се отклонява с повече от 10 % от обема или теглото, посочени в съответното разрешително, се счита, че пратката съответства на предоставената в разрешителното информация относно обема или теглото.

4. Разходите във връзка с проверките се поемат от вносителя, освен ако националното законодателство на въпросните държави-членки не предвижда друго.

Член 5

Предварителна проверка

Представено разрешително преди пристигането на пратката, която придружава, може да се приеме, ако отговаря на всички изисквания, посочени в приложение IV и ако не се счете за необходимо да се извършат допълнителни проверки в съответствие с членове 3 и 4 от настоящото приложение.

Член 6

Допускане за свободно обращение

1. Номерът на разрешителното за дървения материал и изделията от дървен материал, за които се изисква митническа декларация за допускането за свободно обращение, следва да бъде посочен в поле 44 от Единния административен документ, върху който е направена тази декларация.

Когато митническата декларация е подадена чрез компютърна процедура за обработка на данни, посочването на този номер следва да бъде направено в съответното поле.

2. Дървеният материал и изделията от дървен материал могат да бъдат допуснати за свободно обращение едва след приключване на процедурата, описана в настоящото приложение.

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

ПРОЦЕДУРА ЗА ИЗДАВАНЕ И ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ НА РАЗРЕШИТЕЛНИТЕ ЗА FLEGT

ГЛАВА 1

ФОРМАЛНИ ИЗИСКВАНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ЗАЯВЛЕНИЯТА ЗА РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

Член 1

Всяко предприятие от дърводобивния сектор на ЦАР, което би искало да изнася за Съюза изделия, получени в резултат на неговата дърводобивна дейност, дървопреработка или търговски дейности, трябва да разполага с разрешително за FLEGT за всеки товар на дървен материал и всяко местоназначение в Съюза. Разрешителното за FLEGT е средството, с което се доказва, че дървеният материал и изделията от дървен материал са произведени законно.

Член 2

За издаването на разрешително е необходимо да се подаде писмено заявление на хартиен носител, адресирано до органа за издаване на разрешителни. Заявлението за разрешително трябва да даде възможност да се попълнят информацията и данните, посочени в допълнение I от настоящото приложение. Заявлението за разрешително трябва да бъде съставено, като се използва единен формат, който ще бъде допуснат за свободно обращение от Службата по горите.

Член 3

Органът за издаване на разрешителното е орган, посочен от министъра на горите и работещ под негово ръководство. Органът е свързан с кабинета на министъра, но не е делегирана функция. Той е напълно самостоятелна структура.

Съставът и правомощията на органа за издаване на разрешителни се определят с постановление на министъра на горите, което се приема по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение.

Член 4

В заявлението се посочва „Относно: Заявление за разрешително за FLEGT“.

Заявлението съдържа наименованието на документа, номера на документа, вписан в лесоустройствения регистър и подписа на заявителя. Заявителят посочва изрично дали желае да получи разрешителното за FLEGT в Дуала (Douala).

За дървените трупи заявителят посочва също така дърводобивния обект за управление.

В заявлението ясно се определят естеството, произходът, обемът и местоназначението на изделието, за което се иска разрешително.

Това заявление е придружено от следните митнически документи:

— документ за спецификация на структурата за обезпечаване на приходите от износ (BIVAC);

— декларация за търговски износ (DEC);

— формуляр EUR.1;

— фактури за митническо освобождаване (акцизи във връзка с изнасяне, определен минимален данък, такса за компютърното оборудване за финансите).

Формулярът за заявление за разрешително за FLEGT ще бъде определен по време на фазата на разработването на системата за проверка на законността (СПЗ), след което ще бъде съобщен от органа за издаване на разрешителни на заинтересованите лица, по-специално износителите, и ще бъде публикуван.

Член 5

Номерът на заявлението се завежда в архивите на предприятието заявител и трябва да бъде същият като представения в службата на органа за издаване на разрешителното.

Член 6

Внесените от предприятията заявления се вписват от органа за издаване на разрешителни, който на свой ред предоставя обратна разписка.

Член 7

Внесените от предприятието заявител документи (правилно попълнен формуляр за заявление и митническите документи, посочени в член 4 от настоящото приложение) се предават на Централната инспекция по водите и горите (ICEF), която пристъпва към проверка на законността на товара, за който е подадено заявление за разрешително, и издава становище относно съответствието. Използваните процедури за проверките са описани в приложение V. Проверката от ICEF е задължителна.

Член 8

Органът за издаване на разрешителни, като се позовава на становището на ICEF, издава:

— в случай че разрешителното е предадено в Дуала, документ с предварително одобрително становище в максимално кратък срок от около два работни дни, считано от приемането на заявлението, ако товарът, засегнат от разрешителното, е удостоверен като законен съгласно описаната в приложение V процедура;

— в случай че разрешителното е предадено в Банги (Bangui), разрешителното в максимално кратък срок от около два работни дни, считано от приемането на заявлението, ако товарът, засегнат от разрешителното, е удостоверен като законен съгласно описаната в приложение V процедура.

Използваната при несъответствие процедура е описана в приложение V.

Резултатът от проверката се съобщава на предприятието и се архивира в Центъра за данни относно дърводобива (CDF), както и копията от издадените разрешителни. За тази цел издаващият орган води регистър.

Формалните изисквания по отношение на заявленията за разрешително ще бъдат подробно описани по време на фазата на разработването на СПЗ, след което ще бъдат съобщени от органа за издаване на разрешителни на заинтересованите лица, по-специално износителите, и ще бъдат публикувани.

ГЛАВА 2

ИЗИСКВАНИЯ, СВЪРЗАНИ С РАЗРЕШИТЕЛНИТЕ ЗА FLEGT

Член 9

Разрешителното за FLEGT се издава на хартиен или на електронен носител.

Разрешителното съдържа информацията, посочена в допълнение 1, в съответствие с обяснителните бележки в допълнение 2.

Член 10

Разрешителното за FLEGT е валидно от деня на издаването му.

Периодът на валидност на разрешителното за FLEGT е шест месеца. Крайният срок на валидност е посочен в разрешителното.

След изтичането на крайния срок разрешителното се счита за невалидно. При надлежно установени непреодолими обстоятелства се подава ново заявление пред органа за издаване на разрешителни за FLEGT.

Разрешителното за FLEGT престава да бъде валидно и се връща на издаващия орган в случай на унищожаване на обхванатите от разрешителното дървен материал и изделия от дървен материал.

Член 11

Разрешителните на хартиен носител са изготвени в съответствие с формата, описан в допълнение 1.

Член 12

Хартията, която трябва да се използва, е 120 g/m^2.

Форматът на хартията е 21/29 cm (A4).

Цветът на използваната за формуляра хартия е, както следва:

— бял — за формуляр 1, „оригинал“;

— жълт — за формуляр 2, „копие за митническите органи на Съюза“;

— зелен — за формуляр 3, „копие за митническите органи на ЦАР“;

— син — за формуляр 4, „копие за органа за издаване на разрешителни“.

Член 13

Разрешителните се попълват на пишеща машина или на компютър. Върху тях се полага саморъчен подпис.

Печатът на органа за издаване на разрешителни се полага чрез метален печат, за предпочитане стоманен. Въпреки това печатът на издаващия орган може да бъде заменен със суха марка, комбинирана с перфорация на букви и цифри. Органът за издаване на разрешителни използва всякакви методи, които правят подправянето невъзможно, за да отбележи разпределеното количество по такъв начин, че вмъкването на цифри или бележки да бъде невъзможно.

Във формуляра не могат да се правят задрасквания или поправки, освен ако те не са удостоверени с печата и подписа на органа за издаване на разрешителни. Разрешителните се отпечатват и попълват на френски език.

Член 14

Разрешителното се съставя в четири екземпляра, два от които се предават на заявителя.

След като бъдат попълнени, заверени, подписани и датирани от органа за издаване на разрешителни:

— първият екземпляр, обозначен като „оригинал“, се връчва на заявителя, който трябва да го представи пред компетентните органи на държавата-членка на Съюза, в която се декларира за допускане за свободно обращение пратката, обхваната от това разрешително;

— вторият екземпляр, обозначен като „копие за митническите органи на Съюза“, се връчва на заявителя, за да го представи пред митническите органи на държавата-членка на Съюза, в която се декларира пратката за допускане за свободно обращение, обхваната от това разрешително;

— третият екземпляр, обозначен като „копие, предназначено за митническите органи на ЦАР“, се връчва на митническата служба на ЦАР;

— четвъртият екземпляр, обозначен като „копие, предназначено за органа за издаване на разрешителни“, се архивира от органа за издаване на разрешителни в Центъра за данни относно дърводобива (CDF).

ГЛАВА 3

ИЗГУБЕНО, ОТКРАДНАТО ИЛИ УНИЩОЖЕНО РАЗРЕШИТЕЛНО ЗА FLEGT

Член 15

В случай на изгубване, кражба или унищожаване на „оригинала“ и/или на „копието, предназначено за митническите органи на Съюза“, притежателят на разрешителното или неговият упълномощен представител може да подаде заявление до органа за издаване на разрешителни за заместващи документи въз основа на документа или документите, с които той разполага или които са били представени със заявлението за разрешително за FLEGT.

В случай на изгубване, кражба или унищожаване на „копието, предназначено за митническите органи на ЦАР“, притежателят може да подаде заявление до органа за издаване на разрешителни за заместващ документ.

Органът за издаване на разрешителни издава заместващия(те) документ(и) в срок от двадесет и четири часа от получаване на заявлението от притежателя на разрешителното.

Заместващите документи съдържат цялата информация и данни, които са посочени в разрешителното, което заместват, включително номера на разрешителното.

Заместващият(те) документ(и) съдържа(т) обозначението „дубликат“.

Ако заместващият документ е изгубен, откраднат или унищожен, не се издава друг заместващ документ.

В случай на намиране на изгубено или откраднато разрешително то губи сила и трябва да се върне на органа за издаване на разрешителни.

ГЛАВА 4

ДЕЙСТВИЯ ПРИ СЪМНЕНИЯ ОТНОСНО ВАЛИДНОСТТА НА РАЗРЕШИТЕЛНОТО ЗА FLEGT

Член 16

В случай на съмнение по отношение на валидността на разрешително или на заместващ документ компетентните органи могат да поискат допълнителни проверки от органа за издаване на разрешителни.

Ако счете това за необходимо, органът за издаване на разрешителни може да поиска от компетентните органи да му изпратят копие от съответното разрешително или заместващ документ.

Ако счете това за необходимо, органът за издаване на разрешителни оттегля разрешителното и издава коригиран екземпляр, удостоверен чрез печат с обозначение „Второ издание“, който препраща на компетентните органи.

Ако валидността на разрешителното бъде потвърдена, органът за издаване на разрешителни уведомява за това компетентните органи, за предпочитане по електронен път, и връща копията от разрешителното. Върху върнатите копия има обозначението за потвърдено/удостоверено чрез печат „потвърдено на …“.

В случай че въпросното разрешително не е валидно, органът за издаване на разрешителни уведомява за това компетентните органи, за предпочитане по електронен път.

Допълнения

1. Формуляр за разрешително
2. Обяснителни бележки

Допълнение 1

Формат на разрешителното за FLEGT

1	1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... N° de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat N°: ..... E101 N°: .....
ORIGINAL	3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration**
	5. **Pays d'exportation** 6. **Code ISO**	7. **Moyen de transport**
	8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
1	9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**
	11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte** / 13. **Codes ISO**
	14. **Volume(s) (m^3)** / 15. **Poids net (kg)** / 16. **Nombre d'unités**	
	17. **Signes distinctifs**	
	18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date	

2

COPIE DESTINÉE AUX DOUANESDE L'UNION

1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... N° de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat N°: ..... E101 N°: .....
3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | |
5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
6. **Code ISO**	
8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**

11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte**	13. **Codes ISO**
14. **Volume(s) (m^3)**	15. **Poids net (kg)**	16. **Nombre d'unités**
17. **Signes distinctifs:**		
18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date		

2

3

COPIE DESTINÉE AUX DOUANES CENTRAFRICAINES

1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... N° de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat N°: ..... E101 N°: .....
3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | | |
5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
6. **Code ISO**	
8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	
9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**	10. **Positions du SH**

3

11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte**	13. **Codes ISO**
14. **Volume(s) (m^3)**	15. **Poids net (kg)**	16. **Nombre d'unités**
17. **Signes distinctifs:**		
18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date		

4

COPIE DESTINÉE À L'AUTORITÉ DE DÉLIVRANCE DES AUTORISATIONS

4

1. **Organisme émetteur** Nom Adresse	2. **Pays d'origine: RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE** Nature du titre: ..... Exploitant: ..... Nº de(s) titre(s): ..... UFG: ..... Contrat Nº: ..... E101 Nº: .....
3. **Numéro de l'autorisation FLEGT**	4. **Date d'expiration** | | | |
5. **Pays d'exportation**	7. **Moyen de transport**
6. **Code ISO**	
8. **Titulaire de l'autorisation (nom et adresse)**	

9. **Désignation commerciale des bois ou produits dérivés**		10. **Positions du SH**
11. **Nom (s) commun (s) ou scientifique(s)**	12. **Pays de récolte**	13. **Codes ISO**
14. **Volume(s) (m^3)**	15. **Poids net (kg)**	16. **Nombre d'unités**
17. **Signes distinctifs:**		
18. **Signature et cachet de l'organisme émetteur** Lieu et date		

Допълнение 2

Обяснителни бележки

Общи указания

— Формулярите да се попълват с главни букви.

— Указаните кодове по ISO означават международните стандартни двубуквени кодове на държавите.

Поле 1	Organisme émetteur	Посочете името и адреса на издаващия разрешителното орган.
Поле 2	Pays d'origine: République centrafricaine	(Естество на документа, дърводобивно предприятие, разрешително(и) №, стопанисващ дърводобивен отдел договор №, E101 №)
Поле 3	Numéro de l'autorisation FLEGT	Посочете номера на издаване.
Поле 4	Date d'expiration	Срок на валидност на разрешителното.
Поле 5	Pays d'exportation	Държавата партньор, от която дървеният материал и изделията от дървен материал са изнесени за ЕС.
Поле 6	Code ISO	Посочете двубуквения код на държавата партньор, посочена в поле 5.
Поле 7	Moyen de transport	Посочете транспортното средство от точката на износ.
Поле 8	Titulaire de l'autorisation	Посочете името и адреса на износителя.
Поле 9	Désignation commerciale des bois ou produits dérivés	Посочете търговското наименование на дървения материал и на изделията от дървен материал.
Поле 10	Positions du SH	Посочете четирицифрения или шестцифрения код на стоката съгласно Хармонизираната система за наименование и кодиране на стоките.
Поле 11	Noms communs ou scientifiques	Посочете общоприетите или научните наименования на видовете дървен материал, използвани в изделието. Когато става въпрос за съставно изделие, т.е. изделието се състои от повече от един вид дървен материал, използвайте отделни редове за всеки вид. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонентът се състои от много видове, които не могат да бъдат идентифицирани.
Поле 12	Pays de récolte	Посочете държавите, в които са добити видовете дървен материал, посочени в поле 10. В случай на съставно изделие посочете всички използвани източници на дървен материал. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонентът се състои от много видове, които не могат да бъдат идентифицирани.
Поле 13	Codes ISO	Посочете кода по ISO на държавите, посочени в поле 12. Може да не се попълва, ако съставното изделие или компонентът се състои от много видове, които не могат да бъдат идентифицирани (например плочи от дървесни частици).
Поле 14	Volume(s) (m^3)	Посочете общия обем в m^3. Може да не се попълва освен ако липсва информацията в поле 15.
Поле 15	Poids net	Посочете общото тегло в kg, а именно: нетната маса на дървения материал и изделията от дървен материал без непосредствени контейнери или други опаковки, с изключение на подложки, ограничители, маркировки и т.н. Може да не се попълва освен ако липсва информацията в поле 14.
Поле 16	Nombre d'unités	Посочете броя единици, когато количеството на произведения продукт се определя най-добре по този начин. Може да не се попълва.

Поле 17	Signes distinctifs	Посочете отличителни белези при наличието на такива, например номер на партидата, номер на товарителницата. Може да не се попълва.
Поле 18	Signature et cachet de l'organisme émetteur	В полето се полагат подписът на упълномощения служител и официалният печат на издаващия разрешителното орган. Мястото и датата също трябва да бъдат посочени.

ПРИЛОЖЕНИЕ V

СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА (СПЗ)

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1.1 Контекст

а) Представяне на сектора

Територията на ЦАР е с обща площ от 623 000 km^2, на която се срещат различни екосистеми, от които 54 000 km^2 са гъсти гори, разделени на две части: горски масив в югозападната част с площ 3 800 000 ha и горски масив в югоизточната част с площ 1 600 000 ha. Понастоящем само горският масив в югозападната част се използва за промишлен дърводобив.

Понастоящем работят единадесет дърводобивни предприятия със среден годишен дърводобив от около 600 000 m^3 дървени трупи и 200 000 m^3 бичен дървен материал (източници: годишна статистика на Министерството на водите, горите, лова и риболова).

Основните местоназначения на дървения материал от ЦАР са Европа, Азия, Америка и Африка.

б) Структури, на които понастоящем е възложена проверката

Структурите за проверка, които ефективно упражняват функциите за проверка в отделните министерски ведомства както на централно равнище, така и на равнище децентрализирани служби, са описани по-долу.

— Министерство на водите, горите, лова и риболова

На централно равнище: документалните проверки се извършват ежедневно, а проверките на място се извършват с различна честота (на три или на шест месеца):

— Главна дирекция за водите, горите, лова и риболова (DGEFCP) чрез две дирекции: дирекция за дърводобивните предприятия и горската промишленост (DEIF) и дирекция за дърводобивните запаси и лесоустройството (DIAF);

— Централна инспекция по водите и горите (ICEF);

— Центъра за данни относно дърводобива (CDF);

— смесената мобилна бригада за намеса и проверка (BMIV), в която участват следните ведомства:

— Министерство на водите, горите, лова и риболова

— Министерство на финансите и бюджета

— Министерство на националната отбрана (жандармерия);

— дирекцията за правните въпроси и съдебните спорове (DAJC).

На равнище децентрализирани служби: честотата на провеждане на проверките на децентрализирано равнище също не е регламентирана. Тези проверки могат да бъдат тримесечни или шестмесечни. Проверките на граничните пунктове обаче се извършват ежедневно при преминаването на всеки камион с товар:

— Главна дирекция за регионалните служби чрез регионалните дирекции за водите и горите, инспекциите на префектурите и инспекциите на границите;

— Министерство на околната среда и екологията:

— Главна дирекция за околната среда;

— Централна инспекция в областта на околната среда и екологията.

— Министерство на финансите и бюджета:

— Главна инспекция по финансите;

— Главна дирекция за митниците;

— Главна данъчна дирекция.

— Министерство на търговията и промишлеността:

— Централна инспекция в областта на търговията;

— Главна дирекция за търговия и конкуренция;

— Децентрализирана служба на едно гише към Министерството на търговията.

— Министерство на държавната администрация, социалното осигуряване и професионалното приобщаване на младежите:

— Централна инспекция по труда;

— Компетентна инспекция по труда;

— Дирекция за събиране на дължими суми и съдебни спорове на Националната социалноосигурителна каса;

— Главна дирекция на централноафриканската агенция за професионално обучение (ACFPE).

— Министерство на развитието на селските райони и селското стопанство.

— Министерство на правосъдието:

— Съдебна инспекция;

— Председател на Търговския съд;

— Съдебно деловодство на Търговския съд.

— Министерство на обществената сигурност и териториалното устройство:

— Пътна полиция.

в) Определяне на областите за подобрение

Въвеждането на системата за проверка на законността се нуждае от подобрения в изброените по-долу области.

— Правна рамка: в ЦАР има различни правни актове, предимно закони относно различните кодекси (Кодекс за околната среда от декември 2007 г., Кодекс за горите от 2008 г.), за подобряване на управлението в горския сектор. Въпреки това при анализирането и подготовката на настоящото споразумение бе установено, че централноафриканската правна уредба, свързана с горския сектор, следва да бъде допълнена.

— Институционална рамка:

Министерството на водите и горите, което носи най-голяма отговорност за стопанисването, изпитва известни проблеми при провеждането на политиката си. Тези затруднения са причина за нередовността на проверките:

— кадри, които понастоящем са недостатъчно на брой и са слабоквалифицирани;

— материални ресурси: те са свързани с липсата на адаптирано оборудване за проверките, логистичните нужди за събирането, обработването и управлението на данните и работната среда;

— финансови ресурси: поради огромните си нужди ЦАР изпитва финансови затруднения. CAS-DF, един от финансовите инструменти за подпомагане на сектора, е полезен, но не е достатъчен, за да се задоволят нуждите и да се отговори на предизвикателствата в управлението на горския сектор. Освен това понякога се налага той да се използва за непланирани нужди извън горския сектор.

Независимо наблюдение

Гражданското общество е структурирано в платформа, но компетенциите и ограничените понастоящем средства не му дават възможност да осъществява независимо наблюдение

Независим одит

Понастоящем ЦАР няма система за външен одит или независим „поглед“ върху горската си система.

Приложение IX съдържа допълнителни мерки за коригирането на тези констатации.

1.2 Обхват на СПЗ

Обхванатите от системата за проверка на законността изделия са тези, които са определени в приложение I.

Системата за проверка на законността се прилага към всички настоящи източници на дървен материал и изделия от дървен материал, които могат да подлежат на износ. През 2010 г. това са:

— разрешителни за дърводобив и лесоустройство (РДЛ);

— насаждения (наричани също „повторно залесени участъци“).

Превозваният транзитно дървен материал и внесеният дървен материал са взети предвид от системата за проверка на законността. Тази система се използва също така за дървения материал и изделията от дървен материал, които се изнасят за пазарите извън Съюза.

СПЗ не се прилага за дървения материал, който произхожда от:

— горите на общностите, и

— разрешителните за дърводобив за занаятчийски нужди.

Понастоящем, въпреки че тези разпоредби са предвидени в Кодекса за горите, в ЦАР няма нито една гора, стопанисвана от общностите, нито разрешително за дърводобив за занаятчийски нужди. Следователно тези източници не са взети предвид в системата за проверка на законността. Дървеният материал и изделията от дървен материал с произход от горите, стопанисвани от общностите, или вследствие на разрешителни за дърводобив за занаятчийски нужди, все пак могат да се превърнат в действителност и в бъдеще да се изнасят за Съюза. Тогава те също ще бъдат взети предвид в системата за проверка на законността.

Националният пазар на потребление на дървен материал не е обхванат от описаната в настоящото споразумение система за проверка на законността. Местните дейности, които осигуряват националното потребление на дървен материал и изделия от дървен материал, редовно се проверяват съгласно разпоредби извън настоящото споразумение. Със системата за проверка на законността се гарантира, че изнасяните изделия не включват изделия с произход от националния пазар.

2 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАКОННОСТ И ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА НА ДЪРВЕНИЯ МАТЕРИАЛ

2.1 Таблици за законност

ЦАР има законови актове (Кодекс за горите, Кодекс за околната среда, Митнически кодекс на CEMAC, Общ данъчен кодекс, Кодекс на труда и законите в социалната област и др.), както и различни актове за тяхното прилагане, чиито съответни разпоредби, свързани с дърводобивната дейност, са разделени на принципи, критерии и показатели в две таблици за законност (РДЛ и насаждения), посочени в приложение II.

Някои показатели от тези таблици не препращат към законови разпоредби към датата на парафиране на настоящото споразумение. Адаптираните законови и подзаконови позовавания (по-специално посочените в приложение IX) ще бъдат създадени по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР. Таблиците и по-общо системата за проверка на законността ще бъдат актуализирани в зависимост от развитието на съдържанието на правната уредба. Следователно приложенията към настоящото споразумение ще бъдат изменени по решение на Съвместния комитет за прилагане на споразумението съгласно член 26 от настоящото споразумение.

В ЦАР не е издадено нито едно разрешително за гори, стопанисвани от местни общности, нито занаятчийско разрешително. Таблиците, свързани с разрешителните за горите, стопанисвани от местните общности, и занаятчийските разрешителни ще бъдат изготвени по време на прилагането на настоящето споразумение и преди издаването на първите такива документи.

2.2 Проверка на таблиците за законност

В проверката на законността участват няколко централизирани и децентрализирани министерски органа, които ще могат да бъдат подпомагани при изпълнението на своите задачи от независим наблюдател от гражданското общество. Тези министерски органи са следните:

— Главна дирекция за водите, горите, лова и риболова (DGEFCP) чрез две дирекции: дирекция за дърводобивните предприятия и горската промишленост (DEIF) и дирекция за дърводобивните запаси и лесоустройството (DIAF), които осигуряват различните проверки на централно равнище;

— Главна дирекция за регионалните служби (DGSR) чрез регионалните дирекции, инспекциите на префектурите и инспекциите на граничните пунктове, която осигурява различните проверки на регионално равнище;

— Центърът за данни относно дърводобива (CDF) събира, централизира и обработва данните в система за управление на базата данни (SGBD);

— Централната инспекция по водите и горите (ICEF) наблюдава и гарантира правилното функциониране на проверката на законността;

— Смесената мобилна бригада за намеса и проверка (BMIV) извършва внезапни проверки;

— Дирекцията за правни въпроси и съдебни спорове към Министерството на водите и горите проверява регистъра на нарушенията и събирането на дължими суми във връзка със сделките;

— Регионалните дирекции по труда, които проверяват съответствията във връзка със заетостта и социалното третиране на работниците;

— Главната данъчна дирекция, която проверява номера на данъчната регистрация (NIF) и редовното плащане на данъците;

— Главната дирекция за градоустройството и местообитанията участва в издаването на документа за поземлено право (за насажденията);

— Председателят на Търговския съд проверява дали по отношение на предприятието има влязла в сила присъда;

— Съдебното деловодство на Търговския съд проверява дали предприятието е надлежно регистрирано;

— Дирекцията за събиране на дължими суми, контрол и съдебни спорове към Националната социалноосигурителна каса (CNSS) проверява събирането на социалноосигурителните вноски;

— Дирекцията за проучвания, планиране и заетост проверява актуализирането на досиетата на работодателите.

Независимо наблюдение от страна на гражданското общество: в него участват множество централноафрикански неправителствени организации (НПО), които съставляват платформата на гражданското общество във връзка със стопанисването на горите. Чрез това наблюдение се подпомагат министерските отдели, които участват в проверката.

В таблицата по-долу са описани редът и условията за проверка на законността на пратките с дървен материал и изделия от дървен материал.

Обяснителни елементи относно таблицата:

колона 1: показатели от таблицата за законност, които трябва да бъдат попълнени, така че един товар да се счита за законен и да може да бъде издадено разрешително за него.

колона 2: точки за проверка, които дават възможност да се провери дали показателят е правилно попълнен.

колона 3 и колона 4: ведомства и структури, които са натоварени с проверката на показателя.

колона 5: методология на проверката, която ще бъда потвърдена по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение.

колона 6: органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола.

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
1.1.1	Регистрация в компетентните икономически администрации: Министерство на търговията и промишлеността	1.1.1.1: Министерско решение за одобрение на дърводобивна дейност	Министерство на търговията и промишлеността	Главна дирекция за търговия, конкуренция и потребление/Дирекция за конкуренция/Служба по конкуренция и санкциониране на злоупотребите	Методология:	Отговорен орган:
					1 - Проверка на търговското одобрение	Централна инспекция към Министерството на търговията
				Децентрализирана служба на едно гише към Министерството на търговията	Търговското одобрение се издава еднократно, като по принцип проверката му се извършва по време на проверките на картата на търговец	Централна инспекция към Министерството на горите (ICEF)
				Дирекция за вътрешна търговия		Методология:
					2 - Проверка на подновяването на професионалната карта на търговец	Централна инспекция към Министерството на търговията
					1 - Подновяването на картата на търговец трябва да се извърши през първото шестмесечие всяка година (от 1 януари до 30 юни)	1 - Приемане на обобщен доклад на дирекцията за търговия и документална проверка
					2 - Следователно проверката на подновяването се извършва системно всяка година чрез посещения във всички търговски обекти от 1 юли	2 - Контрол на проверката въз основа на извадка и представяне на протокол
						3 - Изпращане до CDF под ръководството на ICEF на информация за проверените извадки
		1.1.1.2: Професионална карта на търговец			3 - При неподновяване DGCCC изпраща покана до търговеца	ICEF
					4 - Изготвя протокол след изслушване на търговеца и	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					5 - Изпраща уведомление за глоба (писмо, подписано от министъра на търговията)	1 - Проверка на въвеждането на информацията в SGBD от CDF
					Честота:	Честота:
					1.1.1.1: еднократно	1.1.1.1: еднократно
					1.1.1.2: годишно	1.1.1.2: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					1.1.1.1:	Централна инспекция към Министерството на търговията
					1 - Вписване в базата данни на децентрализираната служба към Министерството на търговията — „на едно гише“	1 - Представяне на протокол
					2 - Информиране на SGBD от CDF	ICEF:
					1.1.1.2:	1 - Информиране на SGBD за резултата от контрола
					1 - Представяне и архивиране на протокол (на хартиен носител) в Главната дирекция за търговия	
					2 - Информиране на SGBD от CDF	
					Поток:	Поток:
					Поток 1: Регистрация (търговско одобрение)	1 - От Централна инспекция по търговията към CDF под ръководството на централната инспекция към Министерството на водите и горите
					1 - Изпращане на всеки три месеца на списъка (на електронен и хартиен носител) с новорегистрирани предприятия или дейности, свързани със сектора на горите и дърводобива на CDF, от дирекцията за вътрешна търговия (служба за формални изисквания на „едно гише“)	2 - От ICEF към органа за издаване на разрешително за FLEGT (предстои да се установи формуляр за препращане на резултата от проверката)
					2 - Информиране на SGBD от CDF	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					3 - Изпращане на списъка на хартиен носител до ICEF Поток 2: Подновяване на регистрацията DGCC: Изпращане веднъж годишно на доклад, в който е представено положението на всички предприятия от сектора на горите и дърводобива, на Централната инспекция по търговията с копие до CDF под ръководството на ICEF (предстои да се разработи формуляр за обмен на информация) CDF: 1 - Приемане на обобщен доклад 2 - Информиране на SGBD	
1.1.2	Регистрация в данъчната администрация (Министерство на финансите и бюджета, Главна данъчна дирекция)	1.1.2.1 Валидна карта на данъкоплатец	Министерство на водите, горите, лова и риболова	Център за данни относно дърводобива (CDF)	Методология:	Отговорен орган: Централна инспекция по водите и горите
			Министерство на финансите и бюджета	Служба за данъчна регистрация, (дирекция за проучвания, данъчно законодателство, регистрация и съдебни спорове)	1 - Изпращане на всеки три месеца от службата по данъчна регистрация (дирекция за проучвания, данъчно законодателство, вписване и съдебни спорове) на списъка (на електронен и хартиен носител) с новорегистрирани предприятия или дейности, свързани със сектора на горите и дърводобива, на CDF под ръководството на ICEF със следната информация: името на предприятието или физическото лице, номера на данъчната регистрация (NIF) и датата на регистрация (предстои да се изготви формуляр за обмен на информация)	Методология:
		1.1.2.2: Извлечение с номера на данъчната регистрация (NIF)			2 - Приемане на списъка от CDF	1 - Приемане на списъка, изпратен от CDF
					3 - Информиране на SGBD	2 - Проверка на съответствието на предприятията 3 - Информиране на SGBD за резултата по отношение на всяко предприятие

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: еднократно за дадено предприятие Съхраняване на резултата: 1 - Информиране на SGBD от CDF 2 - Архивиране (на хартиен носител) на списъка Поток: Изпращане на копие на хартиен носител на списъка до ICEF	Честота: еднократно за дадено предприятие Съхраняване на резултата: 1 - Съобщаване на SGBD на резултатите от контрола на проверката Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
1.1.3	Регистрация в Националната социалноосигурителна каса	1.1.3.1: Удостоверение за регистрация в Националната социалноосигурителна каса (CNSS)	Министерство на труда	Дирекция за събиране на дължими суми, контрол и съдебни спорове/ Служба за събиране на дължими суми	Методология: 1 - Заявление за регистрация, подадено „на едно гише“ (дирекция за събиране на дължими суми, контрол и съдебни спорове/Служба за регистрация) 2 - Досие, изпратено до седалището на Националната социалноосигурителна каса за проверка на предишни регистрации и определяне на регистрационен номер 3 - Посещение в помещенията на предприятието с цел проверка на истинността на декларацията: реална дата на започване на дейност, брой служители и заплати 4 - Изготвяне на протокол за поправка при установена фалшива декларация Забележка: понастоящем 48 часа след данъчната регистрация CNSS автоматично пристъпва към завеждане на досие на работодателя, като взема данните директно от данъчните служби	Отговорен орган: ICEF Методология: 1 - Приемане на списъка, изпратен от CDF 2 - Проверка на съответствието на предприятията 3 - Информиране на SGBD за резултата за всяко предприятие

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: при всяка регистрация	Честота: еднократно за дадено предприятие
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Министерство на труда	
					1 - Регистрация в базата данни на едно гише (цифрова)	
					2 - Завеждане на досие на работодателя (на хартиен носител)	
					3 - Вписване във файла на работодателя (на хартиен носител)	
					4 - Съхранение на механографична карта в CNSS (на цифров носител)	Информиране на SGBD
					При фалшива декларация:	
					1 - Протокол за поправка (на хартиен носител)	
					2 - Доклад от контрола на службата по събиране на дължими суми	
					Министерство на горите/CDF	
					1 - Архивиране на хартиен носител на списъка на предприятията и състоянието им	
					2 - Информиране на SGBD	
					Поток:	Поток:
					1 - Изпращане на всеки три месеца на списък с регистрираните работодатели с регистрационния им номер до CDF под ръководството на ICEF (цифров и хартиен носител) за информиране на SGBD (предстои да се разработят процедури за обмен на информация)	От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					2 - Изпращане на копие от списъка и на състоянието на всяко предприятие от CDF до ICEF	
1.1.4	Регистрация в Службата по горите след валидна процедура за предоставяне	1.1.4.1: Доклад на Комисията за предоставяне на РДЛ под ръководството на Министерството на горите	Министерство на горите	Главна дирекция за водите, горите, лова и риболова (DGEFCP)	Методология:	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова
						Методология:
					За съществуващите през 2010 г. предприятия	
					1 - Проверка в регистъра за дърводобив за всяко РДЛ	1 - Приемане на доклада, изпратен от DGEF
					2 - Изготвяне на доклад с основните данни (№ на РДЛ, дата на предоставяне, издаващ орган)	2 - Контрол на валидността на информацията за всички РДЛ
		1.1.4.2: Доклад на независимия наблюдател под ръководството на Министерството на горите			3 - Предаване на доклада на CDF под ръководството на ICEF с копия на хартиен носител на указите за предоставяне (предстои да се изготви формуляр)	3 - Информиране на SGBD за контрола на проверката
					За новите предприятия	
		1.1.4.3: Указ за предоставяне на разрешително за дърводобив и лесоустройство (PEA)			1 - Поетапно изпращане на основните данни, както и копие на хартиен носител на указа до CDF под ръководството на ICEF и до ICEF	
					Честота: еднократно за дадено предприятие	Честота: еднократно за дадено предприятие
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					1 - Въвеждане в SGBD на основните данни	Информиране на SGBD
					2 - Цифровизиране и включване на указа в SGBD	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					3 - Архивиране на хартиен носител 4 - Актуализиране на информацията Поток: DGEF към CDF и ICEF	 Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
1.1.5	Регистрация в съдебните администрации (Министерство на правосъдието, Търговския съд)	1.1.5.1: Регистър на търговията и дълговото състояние (RCCM) 1.1.5.2: Нотариално заверен протокол за учредяване 1.1.5.3: Известие на номера от регистрацията от съдебното деловодство на Търговския съд	Министерство на правосъдието	Съдебно деловодство на Търговския съд и председател на Търговския съд	 Методология: 1 - Периодичен контрол на регистъра и на документите за регистрация по покана до заинтересованото лице да се яви в Търговския съд в случай на преустановяване на дейност 2 - Проверка на документа Честота: при необходимост: промяна в капитала, разделяне, смяна на управителя, добавяне на дейности и др. Съхраняване на резултата: Вписване в „национален файл“ Информиране на SGBD Поток: 1 - Изпращане на всеки три месеца на списъка с регистрираните предприятия и на резултатите от извършените през годината проверки (предстои да се изготви процедура за обмен на информация)	Отговорен орган: Съдебно деловодство на Търговския съд и председател на търговския съд/ICEF Методология: 1 - Периодичен контрол на регистъра и на документите за регистрация по покана на заинтересованото лице да се яви в Търговския съд в случай на преустановяване на дейност 2 - Проверка на документа Честота: при необходимост: промяна в капитала, разделяне, смяна на управителя, добавяне на дейности и др. Съхраняване на резултата: Вписване в „национален файл“ 1 - Съобщаване на SGBD на резултатите от контрола на проверката Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					2 - Информиране на SGBD от CDF	
1.1.6	Регистрация в службите по труда и заетостта. (Министерство на труда и заетостта, Инспекция по труда)	1.1.6.1: Регистър на работодателите, номериран и парафиран от компетентния инспектор по труда	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда Главна дирекция за труда и социалното осигуряване	Методология: Годишна заверка на регистъра на работодателя Честота: еднократно за дадено предприятие с годишна актуализация Съхраняване на резултата: Годишен доклад, предаван на дирекцията за труда и социалното осигуряване (DTPS)	Отговорен орган: Дирекция за труда и социалното осигуряване/Министерство на горите Методология: Министерство на труда 1 - Разглеждане на докладите от дейностите на регионалния инспектор по труда и социалното осигуряване 2 - Обобщение на общото състояние на всяко предприятие за изтеклата година и изпращане на CDF под ръководството на ICEF в съответствие с процедура, която предстои да бъде изготвена Министерство на горите 1 - Приемане на документите от CDF 2 - Информиране на SGBD 3 - Изпращане на копие на хартиен носител до ICEF 4 - Проверка на въведените данни от ICEF Честота: еднократно за дадено предприятие с годишна актуализация Съхраняване на резултата: Министерство на труда Годишен доклад, предаван на Главната дирекция за труда и социалното осигуряване (DGTPS)

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
						Министерство на горите 1 - Информиране на SGBD от CDF 2 - Архивиране на хартиен носител от CDF 3 - Съобщаване от ICEF на SGBD на резултатите от въведените данни от CDF
					Поток: Инспекция към DTPS	Поток: DTPS към DGTPS и към CDF/ICEF ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
1.1.7	Регистрация в търговските палати: търговско-промишлена палата	1.1.7.1: Удостоверение от търговска палата	Министерство на горите	Център за данни относно дърводобива (CDF)		Отговорен орган: Централна инспекция по водите и горите
					Методология:	Методология:
			Министерство на търговията	Служба за регистрация на предприятията (Търговска палата) на едно гише	1 - Изпращане на всеки три месеца до CDF под ръководството на ICEF на копие от удостоверения от търговската палата (AC) и на списъка на предприятията, регистрирани от службата по регистрация на предприятията (Търговска палата), „на едно гише“ 2 - Приемане от CDF 3 - Информиране на SGBD 4 - Проверка на съответствието на предприятията 5 - Информиране на SGBD за резултата за всяко предприятие	1 - Съобщаване на SGBD на резултатите от контрола на проверката

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					6 - Тримесечна актуализация на SGBD	
					Честота: еднократно за дадено предприятие	Честота: еднократно за дадено предприятие
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Информиране на SGBD от CDF	Информиране на SGBD
					Архивиране (хартиен носител)	
					Поток:	Поток:
					Изпращане на копие от удостоверението от търговската палата на ICEF	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
1.1.8	Регистрация в централноафриканската агенция за професионално обучение и заетост (ACFPE)	1.1.8.1: Заявление за регистрация на номерирания и заверен работодател	Министерство на труда	Главна дирекция на ACFPE: дирекция за финансови въпроси (служба за контрол на съдебните спорове)	Методология:	Отговорен орган:
				Регионална инспекция по труда		
					Периодичната проверка, извършвана от ACPFE, се провежда заедно с проверките на компетентната инспекция по труда и по същите процедури	Дирекция за труда и социалното осигуряване/Главна дирекция на ACFPE
					Предлага се следното:	Методология
					1 - Изпращане на всеки три месеца на списъка (на електронен и хартиен носител) с нови регистрирани предприятия или дейности, свързани със сектора на горите и дърводобива, на CDF	Министерство на труда
					2 - Приемане на списъка от CDF	1 - Разглеждане на докладите от дейностите на регионалния инспектор по труда и социалното осигуряване

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					3 - Информиране на SGBD	2 - Обобщение на общото положение на всяко предприятие за изтеклата година и изпращане до CDF под ръководството на ICEF в съответствие с процедура, която предстои да бъде разработена Министерство на горите 1 - Приемане на документите от CDF 2 - Информиране на SGBD 3 - Изпращане на копие на хартиен носител до ICEF 4 - Проверка на въведените данни от ICEF
					Честота: еднократно за дадено предприятие Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD от CDF Архивиране (хартиен носител) Поток: Изпращане на копие на хартиен носител на списъка до ICEF	Честота: еднократно за дадено предприятие Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD на резултатите от контрола на проверката Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
1.2.1	Плащане на вноските в Националната социалноосигурителна каса (CNSS)	1.2.1.1: Удостоверение от CNSS или освобождаване от отговорност	Министерство на труда	Служба по събиране на дължими суми, контрол и спорове (DRCC)	Методология: 1 - Актуализиране на досието на работодателя, който е просрочил плащането на вноските Срокове: Големите работодатели (20 или повече служители) плащат вноските месечно и разполагат с един месец, за да внесат декларация за предходния месец	Отговорен орган: Дирекция за събиране на дължими суми, контрол и съдебни спорове/Централна инспекция по водите и горите Методология:

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Малките работодатели (по-малко от 20 служители) плащат вноските на тримесечие и разполагат с 15 дни, за да извършат плащането	Дирекция за събиране на дължими суми, контрол и спорове
					2 - Изпращане на напомнително писмо на нарушителите с указване на глобата, която трябва да бъде платена (10 % от общата сума)	Периодична проверка при съмнение или денонсиране Представяне на протокол от контрола
					3 - Започване на съдебно производство 10 дни след напомнянето, ако не бъдат платени дължимите суми	Централна инспекция по водите и горите (ICEF) 1 - Приемане на списъка, изпратен от CDF
					4 - Изготвяне на тримесечен доклад	2 - Проверка на статута на съответствието на въведените данни от CDF и на статута на всеки работодател
						3 - Съобщаване на SGBD на резултата
					Честота: на всеки три месеца	Честота: на всеки три месеца
						DRCC: при необходимост
						ICEF: всеки месец
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Протокол за подканата (на хартиен носител)	DRCC: Доклад от контрол
					Архивиране от CDF	ICEF: Информиране на SGBD
					Поток:	Поток:
					Изпращане на всеки три месеца на списъка с предприятията със състоянието им до CDF под ръководството на ICEF (формуляр на хартиен носител, който предстои да се изготви) за информирането на SGBD; CDF информира SGBD, изпраща копие на хартиен носител до ICEF и архивира документа (на хартиен носител)	DRCC изпраща докладите от контрола на ICEF, която ги предава на CDF за въвеждането на данните ICEF представя положението на всяко предприятие на издаващия орган

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
1.2.2	Плащане на вноските или данъците в ACFPE	1.2.2.1: Тримесечна декларация за изплатени заплати	Министерство на труда	Дирекция за проучвания на планирането и заетостта (DEPE)	Методология:	Отговорен орган:
				ACFPE	1 - Контрол на договорите за работа и на заверката на ACFPE за проверка на съответствието спрямо минимално гарантираната между-отраслова заплата (SMIG) по социално-професионална категория	Главна дирекция за труда и социалното осигуряване
				Административна и финансова дирекция (DAF)	2 - Проверка на длъжностните характеристики на персонала	ICEF
					3 - Проверка на всеки три месеца на разписките за плащане	Методология:
				Компетентна регионална дирекция	4 - Съставяне на доклад от мисия	Министерство на труда
					5 - Изготвяне на тримесечен доклад, представящ положението на всяко предприятие, съгласно процедура, която предстои да бъде разработена	1 - Приемане на информация от DAF за деклариране на персонала 2 - Проверка на заверката
					6 - Предаване на доклада на CDF под ръководството на ICEF	3 - Заявление до DAF чрез службата за събиране на дължими суми за изплащането на частта на работодателя
						4 - Годишен доклад с копие до CDF под ръководството на ICEF
		1.2.1.2: Доказателства за плащане на вноските от страна на работодателите			Честота:	Честота: — един път годишно за последните четири тримесечия (Министерство на труда)
					на всеки три месеца	— на всеки три месеца — Министерство на горите (ICEF)
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклади от мисии	Годишни доклади
					Тримесечни доклади	Информиране на SGBD

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Поток: DEPE/DAF към CDF под ръководството на ICEF	Поток: DGTPS към ICEF ICEF към издаващия орган
1.3.1	Дейностите на предприятието не са преустановени вследствие на съдебно решение.	1.3.1.1: Съдебни решения на съдилищата	Министерство на правосъдието	Съдебни деловодства	Методология: Съдебни деловодства:	Отговорен орган: Министерство на правосъдието: Първоинстанционен съд (TGI)
			Министерство на горите	Дирекция за правни въпроси и съдебни спорове към Министерството на горите (DAJC)	1 - Вписване на извършените нарушения в регистъра на всеки компетентен съд 2 - Изготвяне на доклад (хартиен носител по образец, който предстои да бъде изготвен) за всяко нарушение и на годишен доклад	MEFCP: Главна дирекция за услуги за подпомагане (DGSA) Методология:
				Регионална дирекция за водите и горите (DR)	3 - Предаване на доклада(ите) и на копие от съдебното решение на компетентната регионална дирекция за водите и горите (DR) за съдилищата на префектурите по процедура, която предстои да бъде изготвена 4 - Предаване на доклада и на копие от съдебното решение на DAFC с копие до CDF под ръководството на ICEF чрез DREF или чрез съдебните деловодства в Банги DAJC: 1 - Вписване в регистъра на нарушенията (документ, който трябва да бъде въведен, тъй като в момента няма такъв)	TGI: 1 - Контрол на редовното водене на регистъра на съдебните решения 2 - Изготвяне на годишен доклад, копие от който се изпраща на CDF под ръководството на ICEF DGSA: Контрол на редовното водене на регистъра на нарушенията

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
		1.3.1.2: Регистри на нарушенията към Министерството на горите	Министерство на горите		CDF: 1 - Информиране на базата данни Архивиране на доклада Честота: при всяко суспендиране Съхраняване на резултата: Съдебни деловодства: Вписване в регистъра на съдебните решения на компетентния съд Изготвяне на архивиран доклад на хартиен носител DAJC: Водене на регистър на нарушенията CDF: Информиране на SGBD Архивиране на хартиен носител на доклада и на съдебното решение Поток: Съдилища на префектурите: 1 - Доклад на съдебните деловодства към DREF	ICEF: Контрол на информирането на SGBD от CDF Честота: годишно Съхраняване на резултата: ICEF: Съобщаване на SGBD на резултата от контрола Поток: ICEF към издаващия орган

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					2 - Предаване на доклада до DAJC с копие до CDF под ръководството на ICEF Съдилища в Банги: 1 - Доклад на съдебните деловодства към DAJC с копие до CDF под ръководството на ICEF	
1.3.2	Дейностите на предприятието не са преустановени вследствие на административна санкция.	1.3.2.1: Регистри на нарушенията към Министерството на горите 1.3.2.2: Постановление за преустановяване на дейности, издадено от министъра на околната среда	Министерство на горите	Дирекция за правни въпроси и съдебни спорове към Министерството на горите (DAJC)	Методология: 1.3.2.1: като 1.3.1 1.3.2.2: 1 - Вписване в регистъра с нарушения от DAJC 2 - Изготвяне на доклад 3 - Предаване на доклада и постановлението на CDF под ръководството на ICEF Честота: при всяко суспендиране Съхраняване на резултата: DAJC: Водене на регистър на нарушенията CDF: Информиране на SGBD Архивиране на хартиен носител на доклада и на постановлението за суспендиране	Отговорен орган: ICEF Методология: DGSA: Контрол на редовното водене на регистъра на нарушенията ICEF: Контрол на информирането на SGBD от CDF Честота: годишно Съхраняване на резултата: ICEF: Съобщаване на SGBD на резултата от контрола

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Поток: DAJC към CDF под ръководството на ICEF	Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
1.4.1	Предприятието редовно плаща глобите и финансовите санкции за установените нарушения.	1.4.1.1: Разписка от плащане на сумата по операцията или на глоби и финансови санкции	Министерство на горите	DGEF, смесена мобилна бригада за намеса и проверка (BMIV)	Методология: 1 - Предварителна проверка на регистъра на нарушенията преди всяка периодична мисия на BMIV и на Главната дирекция за водите и горите 2 - Посещение на счетоводните служби 3 - Изготвяне на доклад 4 - Предаване на доклада на ICEF в 2 екземпляра, единият от които се предава директно на CDF Честота: на всеки три месеца Съхраняване на резултата: Доклад от мисията на хартиен и цифров носител, архивиран в CDF и в DGEF Информиране на SGBD Поток: DAJC към CDF под ръководството на ICEF и ICEF	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова Методология: Проверка на информацията на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката Честота: на всеки шест месеца Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
2.1.1	Всички етапи (информиране на населението, покана за представяне на предложения, заявление за разрешително, комисия за предоставяне, включваща независимия наблюдател), които водят до предоставянето на документи за дърводобивна дейност, са надлежно преминати от предприятието, като са спазени сроковете, предвидени в законовите и подзаконовите актове на ЦАР,	2.1.1.1: Доклад на Комисията за предоставяне на РДЛ под ръководството на Министерството на горите 2.1.1.2: Доклад на независимия наблюдател под ръководството на Министерството на горите	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология: 1 - Проверка на съществуването на указа за предоставяне в архивите на MEFCP за всички вече предоставени разрешителни и на датата на предоставянето 2 - Проверка на съществуването на договорния документ (окончателна и/или временна договореност, в зависимост от датата на предоставяне)	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
	преди и след обнародването на Закон № 08.022 относно Кодекса за горите.				3 - Изготвяне на доклад с основните данни — № на РДЛ, дата на предоставяне, издадено от, естество на договорния документ и дата на подписване	
		2.1.1.3: Указ за предоставяне на РДЛ			4 - Предаване на доклада на ICEF и на CDF под ръководството на ICEF с копия на хартиен носител на указа за предоставяне и на договорния(те) документ(и)	Методология:
						1 - Приемане на доклада, изпратен на DGEF
		2.1.1.4: Временна договореност в рамките на три месеца след подписването на указа				2 - Контрол на валидността на информацията за всички РДЛ
						3 - Информиране на SGBD за контрола на проверката
		2.1.1.5: Окончателна договореност в рамките на три години след подписването на временната договореност				
					Честота: еднократно за дадено РДЛ	Честота: еднократно за дадено РДЛ
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Въвеждане в SGBD на основните данни	Информиране на SGBD
					Цифровизиране и включване на указа в SGBD	
					Архивиране на хартиен носител	
					Актуализиране на информацията за всяко ново предоставяне или връщане на дърводобива в държавната сфера	
					Поток:	Поток:
					DGEF към ICEF	От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
2.1.2	Предприятието е платило всички разходи, свързани с всеки етап от процеса по предоставяне.	2.1.2.1: Удостоверителни документи за платени разходи по досието	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология:	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова
		2.1.2.2: Удостоверителни документи за платена такса за предварително признаване			1 - Проверка дали съществуват разписки за плащане на разходите по досиетата, на таксата за предварително признаване и на 3 години наем (предприятие, създадено след 2003 г.) в архивите на MEFCP	Методология:
					2 - Изготвяне на доклад с основните данни: № на РДЛ, дата на предоставяне, издадено от, № на разписки и платени суми	1 - Приемане на доклада, изпратен от DGEF
		2.1.2.3: Фактура за плащане на наем в продължение на 3 години най-много 15 дни след уведомлението за предоставянето (за разрешителните, предоставени след 2003 г.)			3 - Предаване на доклада на CDF под ръководството на ICEF и на ICEF с копия на хартиен носител на разписките	2 - Контрол на валидността на информацията за всички РДЛ
						3 - Информиране на SGBD за контрола на проверката
					Честота: еднократно за дадено предоставяне	Честота: еднократно за дадено предоставяне
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Въвеждане в SGBD	Информиране на SGBD
					Цифровизиране и включване на указа в SGBD	
					Архивиране на хартиен носител	
					Актуализиране на информацията за всяко ново предоставяне или връщане във ведомството	
					Поток: DGEF към ICEF	Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
2.1.3	В случай на насаждения, които принадлежат на частно лице или на общност, частното лице или общността разполагат с документ за собственост	2.1.3.1: Документ за поземлено право от името на частното лице или общността	Министерство на градоустройството (кадастъра), Министерство на финансите и бюджета	Главна дирекция за градоустройство Главна данъчна дирекция за данъците и имотите (DGID)	Методология: Проверка на съществуването на папка с документи за поземлена собственост Честота: еднократно Съхраняване на резултата: Въвеждане в SGBD Поток: От Главна дирекция за градоустройство до Главна дирекция за данъците и имотите От Главна дирекция за данъците към DGEF От DGEF към ICEF	Отговорен орган: Централна инспекция по градоустройство Информиране на SGBD Поток: От Централна инспекция по градоустройство към ICEF и от ICEF към органа за издаване на разрешителни
2.2.1	Предприятието разполага с годишно разрешително за сеч, надлежно издадено от Службата по горите.	2.2.1.1: Известие за одобрение на плана за стопанисване на РДЛ в окончателна договореност 2.2.1.2: Известие за одобрение на годишния план за дърводобив за РДЛ в окончателна договореност 2.2.1.3: Временна договореност за дърводобив, подписана от компетентния орган	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология: РДЛ в окончателна договореност 1 - Документален преглед от комитет, създаден за тази цел, на PG и PAO, представени от предприятието в рамките на системата за оценяване на MEFCP 2 - Писмо за одобрение на PAO, ако отговаря на критериите РДЛ във временна договореност Проверката вече е извършена в 2.1.1 Честота: годишно за PAO и на пет години за PG	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на съществуването на писмото за одобрение на PG и PAO и на протокола от заседанието Честота: годишно за PAO и на пет години за PG

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Съхраняване на резултата: Архивиране на писмото за одобрение на PAO в SGBD от DGEF и на хартиен носител в архивите Поток: 1 - Изпращане на писмо за одобрение от DGEF на предприятието, на ICEF, на проекта в подкрепа на осъществяването на плановете за лесоустройство (PARPAF) и на DGSR и на протокола от заседанието с оценка до CDF под ръководството на ICEF и на самата ICEF	Съхраняване на резултата: Да се съобщи на SGBD, че точката е била проверена Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
2.2.2	В случаите на насаждения, които са собственост на държавата, предприятието разполага с разрешително от Министерството на горите за извършване на дърводобив в насаждение	2.2.2.1: Съгласие на министъра на горите 2.2.2.2: Разрешително за проучване 2.2.2.3: Доклад от проучване 2.2.2.4: Опростен план за стопанисване на насажденията, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, който съответства на тръжната документация	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология 2.2.2.1—2.2.2.3: Заявление, изпратено до министъра на горите Разрешително за проучване, издадено от DGEF Провеждане на проучването от предприятието или от частното лице и внасяне на доклада в DGEF Документална проверка и проверка на място от DGEF и предоставяне на министерско съгласие Честота: при всяко заявление Съхраняване: Архивиране на хартиен (DGEF и CDF) и цифров (CDF) носител на заявлението, на разрешителното за проучване и на министерското съгласие Поток: От заявителя към DGEF	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на съществуването на доклада от проучването и на министерското съгласие Честота: на всеки три месеца Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD, че точката е била проверена Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					От DGEF към заявителя и ICEF (CDF)	
2.2.3	В случай на насаждения, които принадлежат на частно лице или на местна общност, дърводобивното предприятие разполага с разрешителни за дърводобив	2.2.3.1: Разрешително за сеч, издадено от министерството на лицето, което ще извършва дърводобива (собственик или дърводобивно предприятие по силата на договор) 2.2.3.2: Опростен план за стопанисване на насажденията, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, който съответства на тръжната документация 2.2.3.3: При необходимост, договорът между частното лице и общността и дърводобивното предприятие	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология 2.2.3.1: Заявление, изпратено до министъра на горите Разрешително за проучване, издадено от DGEF Провеждане на проучването от предприятието или от частното лице и внасяне на доклада в DGEF Документална проверка и проверка на място от DGEF и предоставяне на разрешителното за сеч Честота: при всяко заявление Съхраняване Архивиране на хартиен (DGEF и CDF) и цифров (CDF) носител на заявлението, на разрешителното за проучване и на разрешителното за сеч Поток: От заявителя към DGEF От DGEF към заявителя и ICEF (CDF)	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на съществуването на доклада от проучването и на разрешителното за сеч Честота: на всеки три месеца Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD, че точката е била проверена Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
2.3.1	Предприятието информира местното и коренното население, местните общности и всички заинтересовани страни за подписването на временната договореност и откриването на временния обект за сеч.	2.3.1.1: Отчети от срещите за осведомяване, изготвени от предприятието и утвърдени съвместно от отделните заинтересовани страни.	Министерство на горите	Главна дирекция за регионалните служби (DGSR)/Регионален директор (DR)	Методология: Периодична проверка на съществуването на протоколи от компетентните регионални дирекции	Отговорен орган: Главен директор на регионалните служби (DGSR)

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
						Методология: Проверка на наличието на доклада Честота: годишно Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: От ICEF към издаващия орган
					Честота: годишно Съхраняване на резултата: Изготвяне на доклад от мисията Предаване на доклада на DGSR Предаване на доклада от DGSR на DGEF и на CDF Поток: Регионални дирекции към DGSR От DGSR на DGEF и на CDF (ICEF)	
3.1.1	Извършени са оценки на въздействието върху околната среда.	3.1.1.1: Доклад от оценките на въздействието върху околната среда, одобрен за всеки производствен обект (РДЛ + дъскорезница, включително битово-санитарни обекти) 3.1.1.2: Сертификат за екологично съответствие, издаден от компетентния орган	Министерство на околната среда и екологията Министерство на горите	Главна дирекция за околна среда (DGE)	Методология: 1 - Документален преглед на доклада от оценката на въздействието върху околната среда, представен от предприятието 2 - Проверка на място 3 - Писмо за одобрение на оценката на въздействието върху околната среда, ако проверката е задоволителна	Отговорен орган: Дирекция за екологичен надзор (DSE) /ICEF Методология: DSE: 1 - При възникване на подозрение, проверка на няколко точки от разглеждането на документа и на проверката на място 2 - Изготвяне и предаване на доклад с копие до ICEF ICEF: Проверка на наличието на писмото за одобрение на оценката на въздействието върху околната среда

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: на всеки пет години	Честота: на всеки пет години
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Архивиране на писмото за одобрение и на оценката на въздействието върху околната среда в SGBD от DGE и на хартиен носител в неговите архиви	DSE: Архивиране на доклада от контрола ICEF: Съобщаване на базата данни за резултата от контрола на проверката
					Поток: Изпращане на писмо за одобрение до предприятието с копие до CDF и до ICEF	Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
3.2.1	Мерките, включени в одобрените проучвания за оценка на въздействието, които целят опазване на ресурсите на биоразнообразието, са въведени	3.2.1.1: Доклади от проверки на Службата по околна среда	Министерство на околната среда и екологията	Дирекция за екологичен надзор (DSE)	Методология: 1 - Оценка на място на прилагането на мерките, съдържащи се в оценката на въздействието върху околната среда	Отговорен орган: ICEF
					2 - Доклад от оценката и писмо за съответствие, ако оценката е задоволителна	Методология:
					3 - Съобщаване на SGBD на резултата от проверката	Проверка на наличието на доклада и на писмото
					Честота: постоянно (според естеството на мерките, описани в оценката на въздействие върху околната среда)	Честота: постоянно (според естеството на мерките, описани в оценката на въздействието върху околната среда)
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Архивиране на доклада от оценката и писмо в архивите на DSE	Съобщаване на базата данни на резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на писмо за одобрение до предприятието с копие до ICEF и до CDF	От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
3.3.1	Отпадъците (отпадъците по смисъла на член 3 от Кодекса за околната среда на Централноафриканската република и указите за прилагане), получени в резултат на дейностите на предприятието, се обработват съгласно правните предписания.	3.3.1.1: Доклади от проверки на Службата по околна среда	Министерство на околната среда и екологията (DGE)	Дирекция за екологичен надзор	Методология: 1 - Оценка на място на наличието на система за обработка на отпадъците 2 - Доклад от оценката и писмо за съответствие, ако оценката е задоволителна 3 - Съобщаване на SGBD на резултата от проверката Честота: на всеки шест месеца Съхраняване на резултата: Архивиране на доклада и на писмото в архивите на DSE Поток: Изпращане на писмо за одобрение до предприятието с копие до ICEF и до CDF	Отговорен орган: DGE Методология: Проверка на наличието на доклада и на писмото Честота: на всеки шест месеца Съхраняване на резултата: Съобщаване на базата данни на резултата от контрола на проверката Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
3.3.2	Правните разпоредби относно замърсяването на водите и въздуха се спазват.	3.3.2.1: Доклад от наблюдение на околната среда от Службата по околна среда.	Министерство на околната среда и екологията	Дирекция за екологичен надзор (DSE)	Методология: 1 - Оценка на място на наличието на система за отчитане на замърсяването на водите и въздуха 2 - Доклад от оценка и писмо за съответствие, ако оценката е задоволителна 3 - Съобщаване на SGBD на резултата от проверката	Отговорен орган: DGE Методология: Проверка на наличието на доклада и писмото

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Архивиране на доклада и писмото в архивите на DES	Съобщаване на базата данни на резултата от контрола на проверката
					Поток	Поток:
					1 - Изпращане на писмо за одобрение до предприятието с копие до ICEF и до CDF	От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.1.1	В предприятието е гарантирана свободата на синдикална дейност.	4.1.1.1: Докладна записка за гарантирането на синдикалната свобода, заверена от компетентния орган и публично оповестена	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта (DTE)
			Министерство на горите	BMIV	1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно или при възникване на подозрение или при денонсиране	Централна инспекция по водите и горите
					2 - Проверка на регистъра на работниците	Методология:
					3 - Разговор със служителите и работодателите	DTE:
		4.1.1.2: Протоколи от заседания на синдикатите (ако има служители, членуващи в синдикати).			4 - Заверка и/или бележка върху регистъра	Получава годишни доклади от всяка регионална инспекция
					5 - Изготвяне на доклад	Разглежда докладите и изпраща обобщение на Главната дирекция за труда и заетостта
						Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива на CDF под ръководството на ICEF (предстои да бъде изготвено)

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Бележка: Смесената мобилна бригада (BMIV) може да извърши същата проверка и да изпрати директно резултата до ICEF (това е валидно за 4.1 и 4.2)	Може да извърши необявена проверка като част от проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща на CDF под ръководството на ICEF
						ICEF
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
					Честота: годишно	Проверява съответствието на предприятията
						Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклад от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на годишни доклади на Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.1.2	Представителите на персонала, избрани в съответствие с действащото законодателство, притежават нужните умения за упражняването на функциите си	4.1.2.1: Протокол от общото изборно събрание на представителите на персонала, заверен от инспектор по труда	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта ICEF
		4.1.2.2: Удостоверенията за обучение, заверени от инспектора по труда			1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно или при възникване на подозрение или при денонсиране	Методология: DTE

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					2 - Разговор с представителите на персонала	Получава годишните доклади от всяка регионална инспекция
					3 - Изготвяне на доклад	Разглежда докладите и изпраща обобщение на Главната дирекция за труда и заетостта
						Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива на CDF под ръководството на ICEF
						Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща на CDF под ръководството на ICEF
						ICEF
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисия, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклад от мисия до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на годишни доклади на Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
4.1.3	Служителите на предприятието са информирани за документите, свързани с трудовите права	4.1.3.1: Публично оповестени докладни записки	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта (DTE)
					1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно	ICEF
		4.1.3.2: Отчет от заседанията на представителите на персонала и работниците			2 - Проверка на публично оповестените данни, изисквани от закона	Методология: DTE:
					3 - Изготвяне на доклад	Получава годишните доклади от всяка регионална инспекция
		4.1.3.3: Публично оповестен вътрешен правилник				Разглежда докладите и изпраща обобщение до Главната дирекция за труда и заетостта
						Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива до CDF под ръководството на ICEF
						Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF
						ICEF
						Проверява дали CDF информира всяка година SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклада от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на годишните доклади на Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.2.1	Отношенията между предприятието и неговите служители са изградени въз основа на правните разпоредби.	4.2.1.1: Екземпляр от колективния трудов договор, притежаван от дърводобивното предприятие и от представителите на персонала	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта ICEF
					1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно	Методология:
					2 - Проверка на регистъра на работодателя и досиетата на всеки служител	DTE:
					3 - Изготвяне на доклад	Получава годишни доклади от всяка регионална инспекция
						Разглежда докладите и изпраща обобщение до Главната дирекция за труда и заетостта
						Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива до CDF под ръководството на ICEF
		4.2.1.2: Регистър на работодателя, номериран и парафиран от инспектора по труда				Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
						ICEF
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпраща доклад от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпраща годишни доклади до Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.2.2	Работниците от предприятието получават възнаграждение съгласно действащата правна уредба за своя сектор на дейности и без дискриминация	4.2.2.1: - Фишове за изплатени възнаграждения и списък със заплатите	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта (DTE)
					1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно	ICEF
		4.2.2.2: - Подписан от всички страни договор за работа			2 - Съпоставяне на договорите за работа и фишовете за изплатени възнаграждение с колективния трудов договор на дърводобивните предприятия	Методология: DTE:

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					3 - Изготвяне на доклад	Получава годишните доклади от всяка регионална инспекция
						Разглежда докладите и изпраща обобщение до Главната дирекция за труда и заетостта
						Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива до CDF под ръководството на ICEF
						Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF
						ICEF:
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклада от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на годишните доклади до Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
4.2.3	Хигиенните условия и условията за безопасност на труда на работниците съответстват на действащото законодателство	4.2.3.1: Протоколи от заседанията на комитета по хигиена и безопасност на труда	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта/ ICEF
						Методология:
						DTE:
					1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно	Получава годишните доклади от всяка регионална инспекция
					2 - Проверка на оборудването и на мерките за хигиена и безопасност на труда, въведени в производствените обекти и в гората	Разглежда докладите и изпраща обобщение до Главната дирекция за труда и заетостта
					3 - Изготвяне на доклад	Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива до CDF под ръководството на ICEF
		4.2.3.2: Опис на материалите и оборудването за хигиена и безопасност на труда на персонала				Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF
						ICEF
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклада от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на месечни доклади до Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.2.4	Работното време в предприятието съответства на правните разпоредби	4.2.4.1: Система за точкуване на работниците	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта ICEF Методология: DTE:
		4.2.4.2: Карти за точкуване на работниците			1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно	Получава годишните доклади от всяка регионална инспекция
		4.2.4.3: Публично оповестени служебни известия от предприятието			2 - Проверка на съдържанието и на публичното оповестяване на вътрешния правилник на предприятието, както и на системата му	Разглежда докладите и изпраща обобщение до Главната дирекция за труда и заетостта
					3 - Изготвяне на доклад	Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива до CDF под ръководството на ICEF
		4.2.4.4: Фишове за изплатени възнаграждения				Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF
						ICEF: Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклада от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на годишни доклади до Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.2.5	Наемането на работници е в съответствие с изискванията за възраст, определени от националното законодателство и Международната организация на труда (МОТ)	4.2.5.1: Подписани от всички страни договори за работа	Министерство на труда	Компетентна инспекция по труда	Методология:	Отговорен орган: Дирекция за труда и заетостта ICEF
						Методология:
					1 - Периодична проверка на място най-малко един път годишно	DTE:
					2 - Проверка на досиетата на служителите	Получава годишните доклади от всяка регионална инспекция
					3 - Изготвяне на доклад	Разглежда докладите и изпраща обобщение до Главната дирекция за труда и заетостта
						Изпраща обобщение за предприятията в сектора на горите и дърводобива до CDF под ръководството на ICEF

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
						Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от инспекциите, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF
						ICEF
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклад от мисията, архивиран в компетентната инспекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Годишен доклад, архивиран в компетентната инспекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток:
					Изпращане на доклада от мисията до предприятието	DTE към CDF
					Изпращане на годишни доклади до Дирекцията за труда	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
4.3.1	Правата съгласно обичаите за достъп и ползване от местното и коренното население на дърводобивните концесии са признати и зачитани от предприятието	4.3.1.1: Лесоустройствен план, одобрен от компетентния орган (по-специално социално-икономическия доклад)	Министерство на горите	Главна дирекция за регионалните служби Регионални дирекции	Методология:	Отговорен орган: Главна дирекция за регионалните служби ICEF и DGSR Методология: DGSR

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
		4.3.1.2: Временна договореност, подписана от компетентния орган (РДЛ във временна договореност)			1 - Периодична проверка в офисите на предприятието, извършвана от компетентната регионална дирекция за горите	Получава годишните доклади от всяка регионална дирекция
						Разглежда докладите и изпраща обобщение до CDF под ръководството на ICEF
		4.3.1.3: Констативен доклад на Службата по горите, заверен от страните			2 - Изготвяне на тримесечен доклад за проверка, който се предава на Главната дирекция за регионалните служби в Банги	Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от регионалните дирекции, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF
						ICEF
						Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD
						Проверява съответствието на предприятията
					Честота: най-малко един път годишно	Честота: годишно
						Съхраняване на резултата:
					Съхраняване на резултата:	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките
					Доклади от мисията, архивирани в компетентната регионална дирекция	ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката
					Поток:	Поток
					Изпращане на доклада от мисията до предприятието	DGSR към CDF
					Изпращане на годишни доклади до Главната дирекция за регионалните служби	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
4.3.2	В случай на разрушаване от страна на предприятието на имущество, принадлежащо на местното и коренното население, обезщетенията се изплащат съгласно действащите правила.	4.3.2.1: Констативен протокол, прочетен и одобрен от страните	Министерство на горите	Регионална дирекция	Методология:	Отговорен орган: Главна дирекция за регионалните служби (DGSR) ICEF Методология: DGSR
		4.3.2.2: Доказателства за обезщетение			1 - Периодична проверка в офисите на предприятието, извършена от компетентната регионална дирекция за горите	Получава годишните доклади от всяка регионална дирекция Разглежда докладите и изпраща обобщение до CDF под ръководството на ICEF
					2 - Изготвяне на тримесечен доклад за проверка, който се предава на Главната дирекция за регионалните служби в Банги	Може да извърши необявен контрол на проверката, извършена от регионалните дирекции, и да изготви доклад, копие от който се изпраща до CDF под ръководството на ICEF ICEF Проверява дали CDF ежегодно информира SGBD Проверява съответствието на предприятията
					Честота: най-малко един път годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Доклади от мисията, архивирани в компетентната регионална дирекция	CDF съобщава на SGBD резултата от проверките ICEF съобщава на SGBD резултата от контрола на проверката

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Поток: Изпращане на доклада от мисията до предприятието Изпращане на годишните доклади до Главната дирекция за регионалните служби	Поток: DGSR към CDF ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
5.1.1	Местното население, местните общности, неправителствените организации, децентрализираните от държавата структури и останалите партньори в процеса на развитие, заинтересовани от стопанисването на дърводобивните ресурси в съответната териториална област, биват информирани за предоставянето на РДЛ.	5.1.1.1: Протоколи от срещите за осведомяване, съставени от предприятието и съвместно одобрени от заинтересованите страни.	Министерство на горите	DGEF	Методология: Предаване на информативния доклад, подписан от заинтересованите страни, сред които има и представител на предприятието, на CDF Информиране на базата данни (цифровизирано копие) Честота: еднократно за предоставянето на дадено РЕА Съхраняване на резултата: Информиране на базата данни, архивиране на хартиен носител Поток: Изпращане на копие до ICEF и CDF	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на информирането на SGBD Честота: еднократно за предоставянето на дадено РЕА Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD на резултатите от контрола на въвеждането на този документ Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
5.2.1	Предприятието спазва разпоредбите на временната договореност през периода на валидност (3 години)	5.2.1.1: Доклад от проверка на администрацията	Министерство на горите	Компетентна регионална дирекция, DGEF, мобилна бригада за намеса и проверка (BMIV)	Методология 1 - Периодична проверка на компетентната регионална дирекция, на BMIV и на Главната дирекция за водите и горите 2 - Посещение на помещенията в гората и на дърводобивния обект 3 - Проверка на съответствието на дърводобивните дейности 4 - Изготвяне на доклад	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на информирането на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката Контрол на проверката на отделните структури въз основа на извадка

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: на всеки три месеца	Честота: на всеки шест месеца
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					DR: доклад от контрола, предаден на DGSR с допълване до ICEF	Информиране на SGBD
					BMIV: Доклад от контрола, предаден на кабинета с допълване до ICEF	Протокол от контрола
					DGEF: Доклад от контрола, предаден на Главната дирекция с допълване до ICEF	
5.3.1	Предварителните проучвания на лесоустройството са проведени съгласно правилата, изготвени от Службата по горите.	5.3.1.1: Доклад(и) за лесоустройствените запаси	Министерство на горите	DGEF	Методология: Проверка и потвърждаване от DGEF чрез таблица за оценка, която предстои да бъде изготвена	Отговорен орган: ICEF
		5.3.1.2: Доклад(и) от социално-икономическо(и) проучване(ия)			Отчет от заседанието за оценка	Методология: Проверка на съществуването на отчета
					Честота: за всеки дърводобивен период или при всеки преглед	Честота: за всеки дърводобивен период или при всеки преглед
					Съхраняване: в SGBD	Съхраняване: информиране на SGBD
					Поток:	Поток:
					От комисията за оценка към DGEF	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
					От DGEF към ICEF и CDF	
5.3.2	Лесоустройственият план е осъществен съгласно правилата, изготвени от Службата по горите.	5.3.2.1: Окончателна договореност за лесоустройство и дърводобив	Министерство на горите	Дирекция за дърводобивни запаси и лесоустройство (DIAF) и BMIV, DR	Методология: Проверка и потвърждаване от DGEF чрез таблица за оценка, която предстои да бъде изготвена	Отговорен орган: Министерство на водите, горите, лова и риболова

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Отчет от заседанието за оценка	Методология: Проверка на съществуването на отчета
					Честота: за всеки дърводобивен период или при всеки преглед	Честота: за всеки дърводобивен период или при всеки преглед
					Съхраняване на резултата: съхраняване в SGBD	Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD
					Поток: От комисията за оценка към DGEF	Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
					От DGEF към ICEF и CDF	
5.3.3	Планът за управление е в съответствие с изискванията.	5.3.3.1: Писмо за официално одобрение на плана за управление	Министърът на горите	DGEF	Методология:	Отговорен орган: ICEF
					1 - Документален преглед от комитет, създаден за тази цел, на плана за управление, представен от предприятието в рамките на системата за точкуване на MEFCP (вж. приложения документ)	Методология: Проверка на наличието на писмото за одобрение на плана за управление и протокола от заседанието
					2 - Писмо за одобрение на плана за управление, ако отговаря на критериите	
					Честота: на всеки пет години	Честота: на всеки пет години
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Архивиране на писмото за одобрение на плана за управление в SGBD от DGEF и на хартиен носител в архивите	Да се съобщи на SGBD, че точката е била проверена

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Поток: 1 - Изпращане на писмо за одобрение от DGEF до предприятието, до ICEF/CDF, PARPAF, DGSR и протокола от заседанието с оценката до Централната инспекция	Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
5.3.4	Годишният план за дърводобив, включително картите, е в съответствие с изискванията.	5.3.4.1: Писмо за внасяне на годишния план за дърводобив (PAO) в кабинета на министъра на горите. 5.3.4.2: Писмо за официално одобрение на PAO	Министърът на горите	DGEF	Методология: 1 - Документален преглед от комитет, създаден за тази цел, на PAO, представен от предприятието в рамките на системата за точкуване на MEFCP 2 - Писмо за одобрение на PAO, ако отговаря на критериите Честота: годишно Съхраняване на резултата: Архивиране на писмото за одобрение на PAO в SGBD от DGEF и на хартиен носител в архивите Поток: 1 - Изпращане на писмо за одобрение от DGEF до предприятието, до IC EFCP/CDF, PARPAF, DGSR и протокола от заседанието с оценката на ICEF	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на наличието на писмото за одобрение на PAO и на протокола от заседанието Честота: годишно Съхраняване на резултата: Да се съобщи на SGBD, че точката е била проверена Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
5.3.5	Насаждението или повторно залесеният участък, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, разполага с опростен план за управление съгласно действащата правна уредба	5.3.5.1: Опростен план за управление за насажденията, чиято площ е по-голяма или равна на 50 ha, който съответства на тръжната документация 5.3.5.2: Писмо за одобрение на опростения план за управление	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология: Понастоящем не съществуват насаждения, от които може да се добива дървен материал, с площ, която е по-голяма или равна на 50 ha, поради което методологията на проверката ще бъде изготвена по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение.	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
5.4.1	Границите на годишния обект за сеч или на временните обекти, предвидени на картите, са очертани и се спазват съгласно правната уредба.	5.4.1.1: Доклади от мисиите за проверка на Службата по горите.	Министърът на горите	Регионална дирекция, DGEFCP, BMIV	Методология: 1 - Проверка към момента на инвентаризацията на дърводобива от компетентната регионална дирекция на съответствието на очертаните граници с посочените стандарти в том 3 от стандартите за лесоустройство 2 - Проверка на съответствието на границите с одобрените карти на PAO 3 - Проверка от DR, DGEF, BMIV към момента на дърводобива на спазването на очертаните граници по време на инвентаризацията на дърводобива 4 - Изготвяне на доклади от проверката Честота: годишно Съхраняване на резултата: Изготвени доклади от проверка Поток: Изпращане на копие от доклада до ICEF и до CDF	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на информацията на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката Контрол на проверката на отделните структури въз основа на извадка Честота: годишно Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Архивиране на хартиен носител от CDF Поток: ICEF към CDF и ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
5.5.1	Мрежата за обслужване е планирана и изградена съгласно действащата правна уредба	5.5.1.1: Годишен план за дърводобив, одобрен от Службата по горите	Министерство на горите	DGEF	Методология:	Отговорен орган: ICEF

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
		5.5.1.2: План за мрежата за обслужване на временния обект за сеч			1 - Документална проверка на картата за обслужване и на административното разрешение за откриване на пътища в PAO, представено от предприятието в рамките на системата за точкуване на MEFCP	Методология: Проверка на съществуването на писмото за одобрение на PAO и на протокола от заседанието
		5.5.1.3: Административно разрешително за откриване на пътищата за достъп (ако е необходимо, път за достъп извън AAC)			2 - Писмо за одобрение на PAO, ако отговаря на критериите	
					Честота: годишно за всеки PAO	Честота: годишно за всеки PAO
					Съхраняване на резултата: Архивиране на писмото за одобрение и на PAO в SGBD от DGEF и на хартиен носител.	Съхраняване на резултата: Да се съобщи на SGBD, че точката е била проверена
		5.5.1.4: Доклади от мисия за контрол на Службата по горите				
		5.5.1.5: Разрешително за откриване на трасета за AAC			Поток: 1 - Изпращане на писмо за одобрение от DGEF до предприятието, до IC EFCP/CDF, PARPAF, DGSR и на протокола от заседанието с оценката до Централната инспекция	Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
5.6.1	Минималните диаметри за сеч (DMA) за окончателните договорености и административно определените минимални диаметри за дърводобив (DME) за временните договорености се спазват по време на дейностите по отсичане	5.6.1.1: Дневници на сечищата 5.6.1.2: Доклади от проверките	Министерство на горите	Регионална дирекция, DGEFCP, BMIV	Методология: Контрол на дневника на сечището и посещение на място	Отговорен орган: ICEF DSGR Методология: Проверка на информацията на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
						Контрол на проверката на отделните структури въз основа на извадка
					Честота: на всеки три месеца за DR и на всеки шест месеца за BMIV	Честота: на всеки шест месеца
					Съхраняване на резултата	Съхраняване на резултата:
					Доклади от периодичния контрол	Информиране на SGBD
						Протокол от контрола
					Поток:	Поток:
					DR: доклад от контрола, предаден на DGSR с допълване до ICEF	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
					BMIV: доклад от контрола, предаден на кабинета с допълване до ICEF	Изпращане на протокол към CDF
					DGEF: доклад от контрола, предаден на Главната дирекция с допълване до ICEF	
5.6.2	Дървесните видове, които се изсичат, са разрешени в лесоустройствения план, РАО и постановлението за прилагане на Кодекса за горите	5.6.2.1: Лесоустройствен план 5.6.2.2: Дневници на сечищата	Министерство на горите	Регионална дирекция, DGEFCP, BMIV	Методология: 1 - Периодична проверка от компетентната регионална дирекция, от BMIV и DGEFCP	Отговорен орган: ICEF
		5.6.2.3: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“			2 - Посещение на помещенията в гората и на дърводобивния обект	Методология:
		5.6.2.4: Специално разрешително за дървесните видове, за които дърводобивът не е разрешен			3 - Съпоставяне на списъка с дървесните видове за изсичане с разрешените в лесоустройствения план, РАО и списъка с дървесни видове, защитени от постановлението за прилагане на Кодекса за горите	Проверка на информацията на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката Контрол на проверката на отделните структури въз основа на извадка
					4 - Изготвяне на доклад	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: на всеки три месеца	Честота: на всеки шест месеца
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					DR: доклад от контрола, предаден на DGSR с допълнение до ICEF	Информиране на SGBD
					BMIV: доклад от контрола, предаден на кабинета с допълнение до ICEF	Протокол от контрола
					DGEF: доклад от контрола, предаден на Главната дирекция с допълнение до ICEF	
					ICEF: копие от всеки доклад и изпращане на оригинала на CDF за информиране на SGBD и архивиране	
					Поток:	Поток:
					Приемане на докладите от проверката на трите предходни структури	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
					Предаване на ICEF/CDF за информиране на SGBD	Изпращане на протокол към CDF
5.7.1	Дърветата се отсичат и оставят в гората съгласно действащата правна уредба.	5.7.1.1: Дневници от сечищата 5.7.1.2: Констативен протокол за оставяне на дървен материал от Службата по горите 5.7.1.3: Доклади от проверка на Службата по горите	Министерство на горите	Компетентна регионална дирекция, DGEF, BMIV	Методология: 1 - Периодична проверка от компетентната регионална дирекция, от BMIV и Главната дирекция за водите и горите 2 - Посещение на помещенията в гората и на дърводобивния обект 3 - Проверка в дневника от сечището на извозването на отсечените дървета в регламентираните срокове (6 месеца) 4 - Посещение на горски складове при възникване на съмнения или подозрения	Отговорен орган: ICEF Методология: Проверка на информацията на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката Контрол на проверката на отделните структури въз основа на извадка

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					5 - Изготвяне на доклад	
					Честота: на всеки три месеца	Честота: на всеки шест месеца
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					DR: доклад от контрола, предаден на DGSR с допълнение до ICEF	Информиране на SGBD
					BMIV: доклад от контрола, предаден на кабинета с допълнение до ICEF	Протокол от контрола
					DGEF: доклад от контрола, предаден на Главната дирекция с допълнение до ICEF	
					ICEF: Копие от всеки доклад и изпращане на оригинала до CDF за информиране на SGBD и архивиране	
					Поток:	Поток:
					Приемане на доклади от проверката на трите предходни структури	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
					Предаване на ICEF/CDF за информиране на SGBD	Изпращане на протокол към CDF
6.1.1	Предприятието разполага поне с един дървопреработвателен цех в съответствие с правните разпоредби три години след предоставянето на РЕА.	6.1.1.1: Патент за дървопреработвателния цех	Министерство на горите	DGEFCP	Методология: 1 - Проверка на наличието на поне три формуляра за движение на дървения материал в „дървопреработвателния цех“, в края на четвъртия месец след изтичането на периода (най-много три години след предоставянето на РДЛ)	Отговорен орган: ICEF Методология:
					2 - Изготвяне на доклад на вниманието на ICEF и CDF	Разследване на място Изготвяне на доклад от контрола с копие до CDF за архивиране Информиране на SGBD

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: еднократно за дадено РДЛ	Честота: еднократно за дадено РДЛ
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					1 - Изготвяне на доклад, който се изпраща до ICEF с копие до CDF	Доклад от контрола
					2 - Информиране на SGBD от CDF	Информиране на SGBD
					3 - Архивиране на доклада	
					Поток:	Поток:
					DGEF към ICEF и CDF	ICEF към CDF и органа за издаване на разрешителни за FLEGT
6.1.2	Предприятието разполага с доказателства за спазването на минималната годишна квота за преработване (70 %), определена от държавата.	6.1.2.1: Формуляр „Движение на дървения материал“ или годишна статистика	Министерство на горите	Център за данни относно дърводобива (CDF)	Методология: 1 - Постоянно информиране за отсечените и преработените обеми от CDF	Отговорен орган: Генерална дирекция за водите, горите, лова и риболова
					2 - Проверката на тази точка за проверка може да се извършва годишно — автоматично от SGBD, като за всяко предприятие се изготвя доклад за обема на действително преработените дървесни видове и отсечения обем от същите дървесни видове	Методология:
					3 - Списъкът на дървесните видове би могъл да се променя постепенно с течение на времето и да се актуализира приблизително на всеки пет години (срок, който трябва да бъде одобрен от Министерството на горите)	Ежегодна проверка най-късно до 30 януари за предходната година на съответствието на предприятията в SGBD след разглеждане на доклада на CDF
					4 - Ежегодна проверка на съответствието на предприятията и изготвяне на доклад най-късно до 30 януари, който се изпраща на ICEF/CDF с архивиране на хартиен носител	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					1 - Информиране на SGBD	Съобщаване на SGBD, че точката е проверена
					2 - Годишен доклад, изготвен от CDF, представящ състоянието на всяко РДЛ за всяко предприятие	
					Поток:	Поток
					1 - Препращане на данните от дърводобива на дърводобивните предприятия до CDF на цифров носител	От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
					2 - Препращане на годишни доклади до ICEF	
6.2.1	Дървените трупи и дървесината, внесени за преработване, са регистрирани съгласно правните разпоредби	6.2.1.1: Декларация за търговски внос	Главна приходна каса на митниците и на BARC (Централноафриканска агенция за превози под наем)	Министерство на горите	Методология: 1 - Проверка на изделията от дървен материал в пункта на влизане от централноафриканските митници и ICEF	Отговорен орган: Главна дирекция за митниците и косвените данъци (DGDDI), Министерство на водите, горите, лова и риболова
		6.2.1.2: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“	Дирекция за дърводобивните предприятия и горската промишленост, (DEIF), смесена мобилна бригада за намеса и проверка (BMIV)	Министърът на горите	2 - Определяне на код и включване в базата SYDONIA за митниците и SGBD за ICEF	Методология: Месечна проверка на внесените обеми и съпоставка на данните, като се взема предвид самият дърводобив на предприятието износител
						Изготвяне на доклад от контрола за архивиране в CDF
						Да се изпрати искане за обяснение до предприятието
					Честота: при всеки внос	Честота: всеки месец

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: Гранични пунктове към CDF под ръководството на ICEF	Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: ICEF към предприятие (искане за обяснение) ICEF към CDF (доклад от контрол) От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
6.2.2	Произходът на закупените дървени трупи и дървесина за преработване, включително внесените, е известен и законен	6.2.2.1: Разрешително за FLEGT от държавата на произход, което придружава внесените изделия 6.2.2.2: Сертификат за устойчиво управление или сертификат за законен произход	Министерство на финансите и бюджета	Главна дирекция за митниците и косвените данъци (DGDDI)	Методология: 1 - Проверка на изделията от дървен материал в пункта на влизане от централноафриканските митници и ICEF 2 - Определяне на код и включване в базата SYDONIA за митниците и SGBD за ICEF Честота: при всеки внос Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток:	Отговорен орган: Главна дирекция за митниците и косвените данъци (DGDDI) Министерство на водите, горите, лова и риболова Методология: Месечна проверка на внесените обеми и съпоставка на данните, като се взема предвид самият дърводобив на предприятието износител Изготвяне на доклад от контрола за архивиране в CDF Да се изпрати искане за обяснение до предприятието Честота: всеки месец Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток:

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Гранични пунктове към CDF под ръководството на ICEF	ICEF към предприятие (искане за обяснение) ICEF към CDF (доклад от контрола) От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
7.1.1	Декларацията за производството на дървен материал съответства на правните разпоредби от Кодекса за горите	7.1.1.1: Формуляр „Движение на дървения материал“.	Министерство на горите	Център за данни относно дърводобива (CDF)	Методология: 1 - Приемане на месечни формуляри за движението на дървения материал, изпратени от всяко предприятие 2 - Проверка на формата и съдържанието 3 - Информиране на SGBD и автоматична съпоставка с данните от SGBD, изпращани от предприятието периодично, като честотата следва да бъде определена 4 - Обмен с цел изясняване на несъответствията Честота: ежемесечно Съхраняване на резултата: Архивиране на формулярите от движението на дървения материал от CDF Информиране на SGBD Поток: Предприятие към CDF CDF към предприятие	Отговорен орган: Генерална дирекция за водите, горите, лова и риболова Методология: 1 - Проверка на въвеждането на месечните данни и на съпоставката на данните с тези от SGBD 2 - Съобщаване на SGBD на резултата от контрола на проверката по отношение на тази точка Честота: ежемесечно Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: ICEF към проверяващия орган

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
7.1.2	Декларацията за преработването на дървения материал съответства на формулярите, озаглавени „Движение на дървения материал“	7.1.2.1: „Движение на дървения материал“	Министерство на горите	DGEFCP	Методология: Проверка на данните, свързани с производството, спрямо декларираните във формулярите „Движение на дървения материал“ Честота: един път годишно за даден дървопреработвателен цех Съхраняване на резултата: 1 - Изготвяне на доклад, който се изпраща до ICEF с копие до CDF 2 - Информиране на SGBD от CDF 3 - Архивиране на доклада Поток: DGEF към ICEF и CDF	Отговорен орган: ICEF Методология: Документален преглед на докладите от DGEF Изготвяне на доклад от контрола с копие до CDF за архивиране Информиране на SGBD Честота: един път годишно за даден дървопреработвателен цех Съхраняване на резултата: Доклад от контрола Информиране на SGBD Поток: ICEF към CDF и органа за издаване на разрешителни за FLEGT
7.1.3	Декларациите за търгуването на дървения материал и износа на изделия се представят при спазване на правните разпоредби	7.1.3.1: Формуляр, озаглавен „Движение на дървения материал“ 7.1.3.2: Митническа декларация	Министерство на финансите и бюджета	Регионална дирекция за митниците	Методология: 7.1.3.2: 1 - Въвеждане в митниците с помощта на митническите документи (митническа декларация); поемане на отговорността	Отговорен орган: Главна дирекция за митниците и косвените данъци (DGDDI)/ Дирекция за разследване, преследване и борба с измамите/Служба за последващ контрол)
		7.1.3.3: Декларация за търговски износ (DEC)	Министерство на търговията	Главна дирекция за митниците Главна дирекция за търговията	2 - Проучване на формата за оценяване на допустимостта 3 - Ако е допустимо, въвеждане в базата данни	Методология: Последващ документален контрол на естеството на документите и съдържанието им

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
				Дирекция за митническо законодателство/Служба по освобождаване от данъци и митнически такси	4 - Документални проверки на съдържанието и формата (елементарна, задълбочена, пълна, включително на транспортното средство) 5 - Издаване на документ „Готов за изпращане“ за износ или транзит 7.1.3.3: 1 - Съпоставка на проформа фактурата от DEC с окончателната фактура от декларация E 101 2 - Проверка в Главната дирекция за търговията в случай на съмнение Честота: за всяка декларация Съхраняване на резултата: База с местни митнически данни (цифров и хартиен носител)/база SYDONIA (централно равнище) Ръчно архивиране Информиране на SGBD Постоянен поток: 1 - От предприятието към митниците 2 - От митниците към предприятието 3 - От митниците към Министерството на горите по процедура, която предстои да бъде изготвена Изпращане на данните за цифрите на Дирекцията за статистика	Честота: при възникване на подозрение Съхраняване на резултата: Митници: Изготвяне на протокол (на място, констатиране на нарушението, конфискуване) Вписване в регистъра със съдебни спорове Информиране на SGBD Поток: 1 - От митниците към Министерството на горите (CDF под ръководството на ICEF) по процедура, която предстои да бъде изготвена 2 - От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
7.1.4	Данъчно-митническите декларации се изготвят в съответствие с правните разпоредби	7.1.4.1: Квитанция за платен патент	Министерство на горите	Дирекция за таксовите марки	Методология: 7.1.4.1:	Отговорен орган: DGEFCP и DGID (Главна дирекция за данъците и имотите (DGID) Методология:
		7.1.4.2: Квитанция за платен IMF (определен минимален данък)			1 - Спазване на процедурите за митническо освобождаване и вписване в регистъра на номерата на данъчната регистрация (NIF) 2 - Посещение на място	Спазване на процедурите за митническо освобождаване и вписване в регистъра на номерата на данъчната регистрация (NIF)
		7.1.4.3: Квитанция за платен корпоративен данък/данък върху доходите (IS/IR)			3 - Декларация (устна или писмена) за оборота от счетоводния отдел на предприятието до финансовата дирекция на предприятието в Банги	
		7.1.4.4: Квитанция за платен данък върху добавената стойност			4 - Проверка на оборота във финансовата дирекция на предприятието в Банги 5 - Определяне на пропорционална или непропорционална част от оборота	
					Честота: 7.1.4.1: всяка счетоводна година 7.1.4.2: годишно	Честота: Idem
					Съхраняване на резултата: 1 - Вписване в системата за данъчна идентификация (SYSTEMIF) 2 - Ръчно архивиране на документите в митниците 3 - Вписване в SGBD	Съхраняване на резултата: 1 - Вписване в системата за данъчна идентификация (SYSTEMIF) 2 - Ръчно архивиране в данъчните служби 3 - Вписване в SGBD

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Постоянен поток: 1 - От предприятието към данъчните служби: декларация 2 - От данъчните служби към CDF под ръководството на ICEF	Поток: 1 - От данъчните служби към CDF под ръководството на ICEF 2 - От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
7.2.1	Всички данъци и такси, свързани с дърводобива, се плащат в определените срокове	7.2.1.1: Квитанции за платен данък върху наема	Министерство на горите	DGEFCP DGID (Главна дирекция за данъците и имотите)	Методология: 1 - Документални проверки (такси за отсичане, наем и повторно залесяване) от Министерството на горите и физически проверки (такса за повторно залесяване) от упълномощена от администрацията (BIVAC) структура на изделията, предназначени за износ	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова
		7.2.1.2: Квитанции за платен данък за отсичане	Министерство на горите		2 - Изготвяне на нареждания за събиране на приходите от администрацията за всеки получател (държавата, общините, CAS-DF) и за дадена такса (наем, отсичане, повторно залесяване) след деклариране от предприятието с изключение на наема	Централна инспекция по финансите
		7.2.1.3: Квитанции за платен данък за повторно залесяване			Срокове за деклариране: Такса за изсичане и повторно залесяване Понастоящем: изготвяне и изпращане ежемесечно (в срок от 21 дни за предходния месец) на формулярите за движение на дървения материал	Методология: Централна инспекция по финансите 1- Последващ документален контрол на естеството на документите и съдържанието им
		7.2.1.4: Уведомление, предписващо извънредните мерки, свързани с плащането на данъците и таксите на предприятието			В рамките на Националната система за проследяване (НСП): постоянен обмен на данни относно дърводобива между предприятията и Службата по горите по процедура, която предстои да бъде определена, откъдето произтича и съкращаването на този срок.	ICEF 1 - Периодична проверка на декларациите (на всеки шест месеца) и изготвяне на доклад по процедура, която предстои да бъде изготвена

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Наем: ежегодно плащане през месец януари според полезната площ; стойността на един ha се определя ежегодно в закона за финансите	2 - Проверка на въвеждането на месечните данни и на съгласуването на данните с тези от SGBD
						3 - Съобщаване на SGBD на резултата от контрола на проверката по отношение на тази точка
					3 - Плащания от предприятието в предвидените срокове в държавната хазна, в Банката на държавите от Централна Африка (BEAC) (общини) или по специалната сметка за развитие на горския сектор (CAS DF)	
					Честота:	Честота:
					Наем: годишно	Централна инспекция по финансите
					Повторно залесяване и отсичане: на всеки три месеца	Постоянно при възникване на подозрение
						ICEF
						Наем: годишно
						Повторно залесяване и отсичане: на всеки три месеца
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					1 - Нареждане за събиране на приходи, архивирано в DGEFCP	Вписване в системата за данъчна идентификация (SYSTEMIF)
					2 - Вписване в системата за данъчна идентификация (SYSTEMIF)	Информиране на SGBD Ръчно архивиране
					3 - Вписване в SBBD	
					Поток:	Поток:

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					1 - Предприятие към DGEFCP: движение на дървения материал на електронен и хартиен носител	От Централна инспекция по финансите към CDF под ръководството на ICEF
					2 - DGEFCP към DGID, общини, CAS-DF: нареждане за събиране на приходи на хартиен носител	От ICEF към проверяващия орган
					3 - От хазната, от BEAC и от CAS-DF към CDF под ръководството на ICEF по процедура, която предстои да бъде определена	
7.2.2	Всички мита и такси, свързани с износа на дървен материал, се плащат своевременно	7.2.2.1: Квитанция за платено мито за износ (DS)	Министерство на финансите	Регионална митническа дирекция Структура за обезпечаване на приходите от износ	Методология:	Отговорен орган: Главна дирекция за митниците и косвените данъци (DGDDI)
		7.2.2.2: Квитанция за платен определен минимален данък (IMF)	Министерство на горите	Главна дирекция за данъците и имотите (DGID)	Проверка от Главната каса за събиране на приходи от автогарата в Банги или от регионалните дирекции на митниците в провинцията:	Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова (ICEF)
					1 - Физическа проверка на място от митниците (упълномощена структура: BIVAC) след всяко получаване на спецификациите на предприятието	
		7.2.2.3: Квитанция за платена такса за компютърното оборудване за Министерството на финансите (REIF)			2 - Изготвяне на спецификациите (упълномощена структура: BIVAC), издаване на други необходими документи: удостоверение за проверка, DEC и др.	
					3 - Митническа декларация	Методология:
					4 - Преглед и заверка: „готово за изпращане“ (BAE)	DGDDI: Системна последваща проверка на декларацията
					5 - Обмен на информация с ICEF/CDF по процедура, която предстои да бъде определена	ICEF: Контрол на информирането на SGBD от CDF

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					6 - Вписване в SGBD от CDF	
					Честота: при всеки износ	Честота: постоянно
					Съхраняване на резултата:	Съхраняване на резултата:
					Вписване в базата SYDONIA	Вписване в базата SYDONIA
					Архивиране на хартиен носител на документите за деклариране	Представяне на доклад за дейност и протокол
					Поток:	Поток:
					От Главната каса за събиране на приходи и от DR към ICEF/CDF	DGDDI към ICEF/CDF по процедура, която предстои да бъде определена
						ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
7.2.3	Всички мита и такси, свързани с вноса на използвано от предприятието оборудване, са платени преди ВАЕ	7.2.3.1: Квитанции за платено мито (DD) при внос	Министерство на финансите	Главна приходна каса на автогарата и регионална дирекция Главна дирекция за данъците и имотите (DGID)	Методология: 1 - Митническа декларация 2 - Преглед на досието	Отговорен орган: DGDDI Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова
		7.2.3.2: Квитанция за платен данък върху добавената стойност	Министерство на горите	DGEFCP	3 - При необходимост физическа проверка според типа на веригата	Методология:
		7.2.3.3: Квитанции за платен общностен данък за интегриране (TCI)			4 - Преглед и заверка: „готово за изпращане“ (ВАЕ)	Системна последваща проверка на декларацията
		7.2.3.4: Квитанция за платена общностна вноска за интегриране (CCI)			5 - Обмен на информация с ICEF/CDF по процедура, която предстои да бъде определена	
		7.2.3.5: Квитанция за платена такса за компютърното оборудване за Министерството на финансите (REIF)			6 - Вписване в SGBD от CDF	

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: за всяка декларация Съхраняване на резултата: Вписване в базата SYDONIA/Архивиране на хартиен носител на документите за деклариране	Честота: постоянно Съхраняване на резултата: Вписване в базата SYDONIA Представяне на доклад за дейността и протокол
		7.2.3.6: Квитанция за платена такса по сметка на Организацията за хармонизиране на търговското право в Африка (OHADA) 7.2.3.7: Квитанция за платена такса по сметка на Комисията за горите в Централна Африка (COMIFAC) (CMF)			Поток: От Главната каса за събиране на приходи и от DR към ICEF/CDF	Поток: DGDDI към ICEF/CDF по процедура, която предстои да бъде определена ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
7.2.4	Предприятието е върнало приходите от „франко камиона“ (FOT) за изделията, декларирани за износ извън CEMAC, на местна банка в рамките на 30 дни след посочения в договора срок.	7.2.4.1: Удостоверение за банкови данни	Министерство на финансите	Звено, което отговаря за връщането на приходи от износ (CCCRRE)	Методология: 1 - Предаване на документите от износа (приходи от FOT) и доказателствата за връщането на CCCRRE (звено, което отговаря за проверката на връщането на приходите от износа)	Отговорен орган: ICEF
		7.2.4.2: Документ за прехвърляне на парични средства	Министерство на горите	ICEF/CDF	2 - Събиране на информация за декларациите, подадени в митниците и данъчните служби 3 - Проверка на върнатите средства в банките и съпоставка с данните от митниците и данъчните служби (връщането трябва да се извърши в максимален срок от 30 дни след края на плащането) 4 - Изготвяне на обобщение на общото положение на всяко предприятие за годината и изпращане до CDF под ръководството на ICEF по процедура, която предстои да бъде разработена	Методология: Контрол на информирането на SGBD от CDF

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: годишно Съхраняване на резултата: 1 - Доклади или протоколи за контрол във връзка с всяка мисия, архивирани в съвместното данъчно-митническо звено 2 - Годишен доклад, предаден на CDF под ръководството на ICEF 3 - Информиране на SGBD от CDF Поток: Предприятието изпраща данъчната декларация (DSF) на данъчно-митническото звено Данъчно-митническото звено изпраща годишен доклад до CDF под ръководството на ICEF	Честота: годишно Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD на резултатите от контрола Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
8.1.1	Камионите и останалите транспортни средства за дървения материал от дърводобива са надлежно регистрирани и вписани.	8.1.1.1: Документ за регистрация 8.1.1.2: Технически формуляр 8.1.1.3: Застраховка 8.1.1.4: Документ за превоз 8.1.1.5: В случай на транспортиране на продукти от дървен материал за износ: разрешително за превозвача	Министерство на отбраната Министерство на териториалното устройство Министерство на финансите и бюджета	Жандармерия/Гранична полиция/ Митници	Методология: Представяне на документите на пътните служби за проверка Честота: на всяка точка за контрол на даден товар (камион) Съхраняване на резултата: протокол на хартиен носител при нарушение	Отговорен орган: Жандармерия/Гранична полиция/ Митници Контролът на проверката се извършва от същите структури в различните географски точки (различни точки за контрол) Методология: Idem Честота: на всяка точка за контрол на даден товар (камион) Съхраняване на резултата: протокол на хартиен носител при нарушение

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Доклади по процедура, която предстои да бъде разработена	Доклади по процедура, която предстои да бъде разработена
					Поток:	Поток:
					Процедура за обмен на информация, която предстои да бъде разработена след съгласуване между съответните ведомства	Процедура за обмен на информация, която предстои да бъде разработена след съгласуване между съответните ведомства
8.1.2	Документите за превоза на дървения материал и изделията от дървен материал за износ съответстват на действащата правна уредба.	8.1.2.1: Пътен лист или товарителница	Министерство на транспорта	Жандармерия/Гранична полиция/ Митници/BARC/EF	Методология:	Отговорен орган: Жандармерия/Гранична полиция/ Митници/BARC (Централноафриканска агенция за превози под наем)/EF
		8.1.2.2: „Готово за изпращане“, придружен със спецификации, D15, декларация за търговски износ, фактура, сертификат за произход	Министерство на горите Министерство на търговията		Представяне на документите на горските и митническите служби преди отпътуването, на пътните служби и на границите	Методология: Представяне на документите на горските и митническите служби преди отпътуването, на пътните служби и на границите
			Министерство на финансите		Честота: при отпътуване и на всяка точка за контрол на даден товар (камион)	Честота: при отпътуване и на всяка точка за контрол на даден товар (камион)
					Съхраняване на резултата: протокол на хартиен носител при нарушение	Съхраняване на резултата: протокол на хартиен носител при нарушение
					Поток:	Поток:
					Проверка от служителите на ведомството за водите и горите: месечно изпращане на доклад до ICEF	Проверка от служителите на ведомството за водите и горите: месечно изпращане на доклад до ICEF
					Служители от други ведомства: процедура за обмен на информация, която предстои да бъде разработена след съгласуване между съответните ведомства	Служители от други ведомства: процедура за обмен на информация, която предстои да бъде разработена след съгласуване между съответните ведомства

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
8.1.3	Предприятието въвежда мерки за прилагане на забрана на превоза на хора.	8.1.3.1: Вътрешен правилник на предприятието	Министерство на горите	Компетентна регионална дирекция, DGEF, BMIV	Методология: 1 - Проверка на вписването на забраната за превоза на хора във вътрешния правилник	Отговорен орган: ICEF
		8.1.3.2: Служебно известие			2 - Проверка на общественото оповестяване на служебно известие, в което се уточнява тази забрана, и вписването му върху камионите за транспортиране на дървен материал	Методология: Контрол на извършването на проверката
					3 - Изготвяне на доклад	Информиране на SGBD
					4 - Изпращане на копие от доклада до CDF за информиране на SGBD и архивиране	
					Честота: годишно	Честота: годишно
					Съхраняване на резултата: Архивиран доклад от проверка и информиране на SGBD	Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD
					Поток: Доклади към ICEF/CDF	Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
8.2.1	Трупите и дънерите от отсечените дървета се маркират съгласно съществуващите правни изисквания	8.2.1.1: Доклад от проверките на Службата по горите	Министерство на горите	Регионална дирекция (DR), DGEFCP, BMIV	Методология: 1 - Периодична проверка на компетентната регионална дирекция, на BMIV и на DGEFCP	Отговорен орган: ICEF
					2 - Посещение на офиса на сечището и на складовете	Методология:
					3 - Проверка на маркирането с маркировъчен печат на трупите и дънерите	Проверка на информацията на SGBD от CDF и съобщаване на SGBD на резултата от проверката
					4 - Изготвяне на доклад	Контрол на проверката на отделните структури въз основа на извадка
					Честота: на всеки три месеца	Честота: на всеки три месеца

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Съхраняване на резултата: DR: доклад от контрол, предаден на DGSR с допълване до ICEF BMIV: доклад от контрол, предаден на кабинета с допълване до ICEF DGEF: доклад от контрол, предаден на Главната дирекция с допълване до ICEF/CDF	Съхраняване на резултата:
8.2.2	По отношение на горските складове дългите трупи се маркират с маркировъчен печат съгласно действащите правила	8.2.2.1: Доклад от проверките на Службата по горите	Министерство на горите	Компетентна регионална дирекция	Методология:	Отговорен орган:
				DGEFCP	Проверка на съответствието с националната система за проследяване (НСП)	
				BMIV	1 - Периодична проверка на компетентната регионална дирекция, на BMIV и на DGEFCP	
					2. Посещение на офиса в складовете	Методология:
					3 - Проверка на маркировката на трупите	Информиране на SGBD
					4 - Изготвяне на доклад	Протокол от контрол
					ICEF/CDF: документален преглед, информиране на SGBD и архивиране	
					Поток:	Поток:
					Приемане на докладите от проверка на трите предходни структури	ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
						Изпращане на протокол до ICEF/CDF
					Предаване на ICEF/CDF за информиране на SGBD	
8.2.3	Документите за превоз на трупите са попълнени преди напускането на обекта	8.2.3.1: Пътен лист (наречен също бордеро за доставка или бордеро за извозване)	Министерство на горите	Регионална дирекция	Методология:	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Забележка: през 2010 г. този контрол не е системен и почти липсва, DGEF трябва да разработи процедура за тази цел Честота: Съхраняване на резултата: Поток:	Методология Съхраняване на резултата: Поток:
8.2.4	Документите за транспортирането на трупите и пратките са попълнени преди извозването им от склада за трупи или завода	8.2.4.1: Пътен лист (наречен също бордеро за доставка или бордеро за извозване)	Министерство на горите/Министерство на финансите		Методология: 1 - Физически контрол на място от митниците (BIVAC) след всяко получаване на спецификациите на предприятието 2 - Изготвяне на спецификациите от упълномощената структура (BIVAC), издаване на други необходими документи: удостоверение за проверка, DEC и др. Честота: за всяка декларация Съхраняване на резултата: 1 - Спецификации в базата данни от упълномощената структура (BIVAC) 2 - Ръчно архивиране 3 - Информиране на SGBD Поток: 1 - Предприятие към упълномощена структура (BIVAC) 2 - Упълномощена структура (BIVAC) към CDF под ръководството на ICEF по процедура, която предстои да бъде изготвена	Отговорен орган: Главна дирекция за митниците и косвените данъци (DGDDI) ICEF Методология: DGDDI: контрол на проверката от митниците след деклариране на митниците ICEF Честота: за всяка декларация Съхраняване на резултата: 1 - Вписване в базата SYDONIA 2 - Ръчно архивиране 3 - Информиране на SGBD Поток: 1 - DGDDI към CDF под ръководството на ICEF по процедура, която предстои да бъде разработена 2 - ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
9.1.1	Вноските, предназначени за бюджета на общините, редовно се плащат от предприятието.	9.1.1.1: Квитанция за плащане по нарежданията за събиране на приходи	Министерство на горите	Централен инспектор/Администрация и финанси (MEFCP)	Методология:	Отговорен орган: ICEF
					Изпращане на копие от нарежданията за събиране на приходи от DGEF до CDF	Методология:
		9.1.1.2: Административно разрешително за разсрочено плащане			Системно изпращане на копие от квитанциите за плащане до CDF под ръководството на ICEF за архивиране и за информиране на SGBD	Проверка на въвеждането на информацията от CDF Проверка на съответствието между квитанциите и съответните нареждания за събиране на приходи Въвеждане на резултата от контрола
					Честота: всеки месец	Честота: всеки месец
					Съхраняване на резултата: Архивиране на нарежданията за събиране на приходи и на копията от квитанциите от CDF след информиране на SGBD	Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD
					Поток: DGEF към CDF Предприятие към ICEF/CDF	Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
9.1.2	Действията на предприятието в социалната област, предвидени в PAO и PG или във временните договорености, са изпълнени	9.1.2.1: Утвърден PAO от Службата по горите (всеки PAO съдържа описание на социалните дейности, осъществени през предходната година)	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP)	Методология: 1 - Документален преглед на комитет, създаден за тази цел, на PG и PAO, представени от предприятието в рамките на системата за оценка на MEFCP 2 - Оценяване на отчета в социалната област на предприятието	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова (ICEF)
		9.1.2.2: Временна договореност, подписана от предприятието и Министерството на горите			3 - Писмо за одобрение, ако отговаря на критериите	Методология: Проверка на съществуването на писмото за одобрение на плана за стопанисване (PG) и PAO и на протокола от заседанието:

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
					Честота: годишно Съхраняване на резултата: Архивиране на писмото за одобрение на PAO в SGBD от DGEF и на хартиен носител в архивите Поток: 1 - Изпращане на писмо за одобрение от DGEF до предприятието, ICEF/CDF, DGSR и протокола от заседанието с оценка до ICEF	Честота: годишно Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD, че точката е била проверена Поток: От ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
9.2.1	Ангажиментите, поети от предприятието в PG, тръжната документация, PAO или временната договореност с цел допринасяне за борбата с бракониерството и незаконния дърводобив на територията, на която работи, се спазват.	9.2.1.1: Доклади от проверка на сечището от администрацията 9.2.1.2: Доклади на предприятието от информационни, образователни и осведомителни кампании 9.2.1.3: Утвърден от Службата по горите PAO 9.2.1.4: Вътрешен правилник	Министерство на горите	Главна дирекция за водите и горите (DGEFCP) Регионална дирекция	Методология: Проверката на тази точка през 2010 г. не се извършва, важно е тя да се включи в процедурното ръководство за проверка, което ще бъде разработено от DGEF Честота: Съхраняване на резултата: Поток:	Отговорен орган: Централна инспекция по водите, горите, лова и риболова (ICEF) Методология: Честота: Съхраняване на резултата: Поток:
10.1.1	Предприятието (а когато става въпрос за частни насаждения, частното лице или общността) се уверява, че всички негови подизпълнители и доставчици разполагат с разрешително за упражняване на дейността си	10.1.1.1: Валидна професионална квалификация	Министерство на търговията	Служба по формалностите („на едно гише“)	Методология: 1 - Изпращане от всяко предприятие на списъка с неговите подизпълнители до CDF 2 - Проверка от Министерството на търговията („на едно гише“) на одобренията му	Отговорен орган: ICEF

ПОК.	Показатели (1)	Точки за проверка (2)	Ведомства (3)	Структури за проверка (4)	Методология на проверката (5)	Органи, които отговарят за контрола на проверката и методологията на контрола (6)
		10.1.1.2: Регистрирани договори за подизпълнение	Министерство на горите	Център за данни относно дърво-добива (CDF)	Информиране на SGBD Честота: постоянно, според промените в списъка на всеки доставчик Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: Предприятие към CDF CDF към Министерство на търговията („на едно гише“) Министерство на търговията към CDF	Методология: Проверка на въвеждането на данните Съобщаване на SGBD на резултата от контрола на тази точка Честота: след всяка актуализация от CDF Съхраняване на резултата: Информиране на SGBD Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT
10.2.1	Предприятието (а когато става въпрос за частни насаждения, частното лице и общността) заплаща за услугата, предоставяна съгласно договора.	10.2.1.1: Фактури 10.2.1.2: Документ за превод, чек или разписка, доказващи плащането в съответствие с фактурите	Министерство на горите	Дирекция за правни въпроси и съдебни спорове към Министерството на горите (DAJC)	Методология: 1 - Проверка в съдебните деловодства за липса на висящи съдебни производства, свързани с плащането на предоставените услуги 2 - Изготвяне на доклад и вписване в регистъра на нарушенията, при необходимост 3 - Изпращане на доклада до ICEF/CDF Честота: годишно Съхраняване на резултата: Годишен доклад Вписване в регистъра на нарушенията, воден от Министерството на горите Информиране на SGBD Поток: Съдебни деловодства към DAJC DAJC към ICEF/CDF	Отговорен орган: ICEF Методология: Контрол на редовното водене на регистъра на нарушенията Контрол на информирането на SGBD Честота: годишно Съхраняване на резултата: Съобщаване на SGBD на резултатите от тази точка за контрол Поток: ICEF към органа за издаване на разрешителни за FLEGT

2.3 Признаване на схемите за сертифициране на дърводобива

Към настоящия момент не съществува нито едно предприятие, което да е сертифицирано по система за частно сертифициране в ЦАР.

Системата за проверка на законността следва да вземе предвид съчетаването на системите за частно сертифициране и системата за проверка на законността и да насърчи съвместните усилия, за да се избегнат излишните проверки. В този смисъл признаването на частните сертификати за законност и устойчиво управление ще бъде извършвано от Министерството на горите, без да се засягат условията за контрол на резултатите от одит на частното сертифициране от ICEF. Резултатите от одита на частното сертифициране трябва да се изпращат на ICEF. Министерството на горите ще приеме правен текст, в който ще изясни потоците на информация във връзка със сертифицирането.

2.4 Случаи на несъответствие със законовите изисквания

В рамките на системата за проверка на законността случаите на несъответствие ще се разглеждат съгласно действащите в ЦАР законови и подзаконови разпоредби.

В рамките на издаването на разрешителни за FLEGT и по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение ще бъде изготвено процедурно ръководство за случаите на несъответствия и санкциите с цел укрепване на системата за контрол преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР.

3. СИСТЕМА ЗА ПРОСЛЕДЯВАНЕ НА ДЪРВЕНИЯ МАТЕРИАЛ И КОНТРОЛ НА ВЕРИГАТА ЗА ДОСТАВКИ

3.1 Оперативни изисквания за проследяване

Понастоящем не съществува национална система за проследяване. При все това съществуват вътрешни системи, изготвени от всяко дърводобивно предприятие. Документи за транспорт при износа са предвидени от закона, но на национално равнище и за сечищата през 2010 г. няма действащ правен акт. Поради това през периода на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително в правен текст ще бъдат уточнени разпоредбите, свързани с националната система за проследяване и с транспортирането на дървен материал и изделия от дървен материал.

Управлението на веригата за проследяване ще се извършва чрез въвеждане на национална система за проследяване (НСП), данните от която ще бъдат централизирани в система за управление на база данни (SGBD), управлявана от Центъра за данни относно дърводобива (който институционално се намира под ръководството на ICEF), като данни към последния ще подават дърводобивните предприятия и структурата за обезпечаване на митническите приходи (в момента BIVAC). Ще бъде приета национална система за номериране, така че всяко изделие да има определен код.

В системата за проследяване ще участват няколко органа. Тези органи са:

— предприятията, които отговарят за всички дейности от описа на дърводобива до износа на необработен и преработен дървен материал;

— Министерството на водите и горите, което осигурява проверката и контрола на проверката на дърводобивните и дървопреработвателните дейности по цялата верига за доставки чрез централизираните си служби (DGEF, DGSR, ICEF, CDF и BMIV);

— структурата за обезпечаване на митническите приходи (в момента BIVAC), която осигурява проверката на спецификациите, идентифицирането на дървесните видове, определянето на обемите. Тя също така осигурява издаването на декларацията за търговски внос за внесения за преработване дървен материал;

— Министерството на търговията, което отговаря за преподписването на декларацията за търговски внос (DIC) за внесения за преработване дървен материал и декларацията за търговски износ (DEC);

— Министерството на финансите чрез своите централизирани и децентрализирани митнически служби, които осигуряват проверката на освобождаването от митница, издаването на фактури за платените мита и такси и регистрирането на транзитния дървен материал;

— инспекторите от Министерството на водите и горите, които проверяват документите за транспорт на границите.

3.1.1 Случаи на дървен материал и изделия от дървен материал, добити от РДЛ и от насажденията

Таблицата по-долу представя принципите и изискванията на веригата за проследяване на дървения материал и изделията от дървен материал, добити от РДЛ. Посочени са и конкретните изисквания за горските насаждения.

Таблицата по-долу представя изискванията от веригата за проследяване:

колона 1: описват се етапите от веригата за доставки,

колона 2: описват се отговорностите и дейностите на всеки участник,

колона 3: описват се полезните данни и начините на събирането им,

колона 4: посочват се структурите за проверка и използваната от всяка структура методология за потвърждаване или съпоставка на данните.

Тези принципи и изисквания евентуално ще бъдат коригирани при прилагането на настоящото споразумение, без корекциите да понижат качеството на веригата за проследяване.

ОПИС				
Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ОПИС НА ДЪРВОДОБИВА	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — маркиране на обекта за сеч — прокарване на пътеки — измерване на дърветата — локализиране и картографиране на дърветата — номериране и маркиране на дърветата. Бележка: За насажденията: а. трябва да се изготви опростен план за управление за насаждения, чиято площ е по-голяма от 50 ha; б. За насажденията, чиято площ е по-малка от 50 ha, трябва да бъде представен доклад за проучване и опростено картографиране (локализиране на топографска карта) на DIAF; в. независимо от това за насажденията, чиято площ е по-голяма от 50 ha, трябва да се предоставят следните данни: i) възраст на популацията, ii) средна височина на популацията, iii) GPS местоположение, iv) площ, v) опростено картографиране с парцелиране на място, vi) брой пънове, vii) клас на обиколката или диаметър; г. системното маркиране на пъновете не е задължително; д. DIAF издава разрешително за дърводобив.	Декларативен документ: Годишен план за дърводобив (PAO) Данни: — номер на разрешителното — номер на дърводобивния отдел за управление (UFG) (РДЛ или насаждение) — номер на годишния обект за сеч (AAC) — номер на описа — наименование на дървесния вид — DMA (минимален диаметър, определен в лесоустройствения план) — UTM локализиране (Universal Transverse Mercator). Поток: Информиране на SGBD (в електронен формат, който трябва да се включи в том 3 на правилата за лесоустройството)	Методология: Координирането на следните шест структури се осигурява от ICEF: 1. Дирекция за запасите и лесоустройството (DIAF): Съответствие със събраните данни спрямо предходния PAO Проверка на картографирането на AAC. 2. Регионална дирекция: Проверка на мрежите за обслужване и картографиране на ресурсите Предаване на докладите на DGSR. 3. Главна дирекция за регионалните служби (DGSR): Проверка на дейностите на регионалните дирекции Предаване на информацията относно дърводобива на DGEF. 4. Дирекция за дърводобивните предприятия и промишленост (DEIF): Контрол на проверката на мрежите за обслужване и картографиране на ресурсите Предаване на данните на CDF. 5. Главна дирекция за водите и горите (DGEF): Проверка и потвърждение на докладите на DGSR, DIAF и DEIIF Предаване на данните на CDF Предаване на докладите на ICEF. 6. Център за данни относно дърводобива (CDF): Компилиране на данните на равнище MEFCP.	

ДЪРВОДОБИВ

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ОТСИЧАНЕ	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — избиране и отсичане на дърветата — маркиране с маркировъчен печат на номера на отсичане върху пъна и върха — пренасяне на номерата от описа върху пъновете — маркиране на пъновете — регистриране и съхраняване на данните. Бележка: За насажденията над 50 ha: Сечта се извършва по обект. Всички трупи са маркирани. Използване на дневник на сечището.	Декларативен документ: Дневник на сечището (на хартиен или електронен носител) Формуляр „Движение на дървения материал“ Данни: — номер на разрешително — номер на дърводобивния отдел за управление (UFG) (РДЛ или насаждение) — номер на AAC — номер от описа — номер на отсичане — дървесен вид — размери и обем на отсеченото дърво — приложена картографска актуализация на дърводобивната зона — DMA — UTM локализиране. Поток: Представяне на дневниците на сечището и формуляра за движението на дървения материал от предприятието на DGEFCP Предаване от предприятието на дърводобивните данни до CDF, за да бъдат въведени в SGBD.	Методология: Регионална дирекция за водите и горите: Проверка: Дневник на сечището Бордеро за извозване Проверка на място на: — местоположението на отсечените дървета, границите на AAC — DMA Предаване на докладите от проверка на DGSR. Съвместна бригада за контрол (BMC): Контрол на проверката: — дневник на сечището — бордеро за извозване — спазване на границите на AAC — спазване на DMA — материализиране на границите на UFG, насажденията и AAC Списъци на нарушенията Предаване на протоколите на Дирекцията за съдебни спорове Предаване на докладите от контрол на ICEF. Бележка: За проверката в насажденията: Съпоставка от DGEF на изсечените обеми и декларираните обеми в описа от дърводобивното предприятие за един и същ участък. Без отделно проследяване до дънера.	CDF: Задача да извършва надзор в SGBD на съпоставката между i) наличната информация по отношение на описите на дърводобива и ii) наличната информация по отношение на отсичането (дърводобива). Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всяко отсечено дърво: а. номер за опис, деклариран в лесоустройствения план със същия номер в дневника на сечището; б. Локализирането на декларираното дърво в лесоустройствения план с локализирането на отсеченото дърво в дневника на сечището; в. декларирания дървесен вид в лесоустройствения план с вида на изсеченото дърво. 2. По отдел за управление: i) AAC на РДЛ и ii) на горските насаждения: а. декларирания брой по дървесен вид на дърветата, които могат да бъдат изсечени, в описа на дърводобива с броя на дърветата по дървесен вид, които са изсечени. б. декларирания обем по дървесен вид в описа на дърводобива с изсечения обем по дървесен вид; в. номерата от описа на изсечените дървета, декларирани в дневниците на сечището, с всички номера на дърветата, които могат да бъдат изсечени, декларирани в описа на дърводобива

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
РАЗТОВАРВАНЕ И ПОДГОТОВКА В ГОРСКИЯ СКЛАД	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — първо сортиране — първо измерване на кубатурата на трупите — маркиране и номериране на дългите трупи — нарязване на дългите трупи на къси, за да бъдат транспортирани — пренасяне на номерата от описа върху формулярите.	Декларативен документ: — ежедневен доклад от разтоварването — формуляри за разтоварване — дневник на горския склад (дневник на сечището) — бордеро от транспортиране в рамките на гората: данни: — номер на разрешително — номер на дърводобивния отдел за управление (UFG) (РДЛ или насаждение) — номер на AAC — дървесен вид — брой на пъновете — номер на отсичане — номер на дългите трупи — описание на маркировъчния печат — размери и обем на дългите трупи. Поток: Представяне на дневниците сечището и формуляра за движението на дървения материал от предприятието на DGEFCP Предаване на дърводобивните данни от предприятието на CDF, за да бъдат въведени в базата данни.	Методология: DEIF и регионална дирекция за водите и горите: Проверка: — дневник на сечището — бордера за извозване — DMA. Предаване на докладите от проверка на DGEFCP.	CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между i) наличната информация за производствените данни и ii) допълнително събраната информация от отрасъла. Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всяко отсечено дърво: а. номерата на късите трупи (получени от дългите трупи) с номера на дългите трупи, от които са получени, декларирани в дневника на сечището; б. дървесният вид на късите трупи с дървесния вид на дългите трупи, от които са получени, деклариран в дневника на сечището; в. общата дължина на късите трупи с общата дължина на дългите трупи, от които са получени; г. диаметрите на всеки от късите трупи с диаметрите на дългите трупи, от които са получени; д. датата на дърводобива, посочена дневника на сечището, с датите на валидност на AAC.
ПОДГОТОВКА ЗА ИЗНОС НА ДЪРВЕНИТЕ ТРУПИ	Отговорници: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — сортиране на дългите трупи — разполагане по дървесен вид с договор и без договор	Декларативен документ: — регистър на склада: — входящ опис — дневник на подготовката	Методология: DEIF и регионална дирекция за водите и горите: Проверка: — DMA	CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между i) наличната информация за движението на дървения материал и ii) допълнително събраната информация от отрасъла.

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
	— нарязване по дължина — измерване на кубатурата на дългите трупи (диаметър, дължина, обем) — маркиране и номериране на дългите трупи. Отговарящ: Упълномощена от администрацията служба. Дейности: Поставяне на указателни плочки/баркодове.	— спецификации Данни — номер на РДЛ или насаждение — номер на отсичане — размери на дървените трупи — дървесен вид — номер на дългите трупи — номер на договора — име на клиент — указателна плочка Поток: Предаване на формулярите за движението на дървения материал от предприятието на CDF Издаване от DGEFCP на нареждания за събиране на приходи и предаване на докладите на CDF Предаване на доклади от BMC на ICEF	— списък на разрешените дървесни видове Списъци на нарушенията, при необходимост Предаване на доклади от проверка на DGEFC. Съвместна бригада за контрол (BMC): Контрол на указателните плочки Списъци на нарушенията, ако е необходимо Предаване на докладите от контрол на ICEF DGEFCP Проверка на данните, свързани с добива.	Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки от дървените трупи: а. номера на всеки от дървените трупи, деклариран в дневника на сечището, с номера на всеки от дървените трупи, деклариран във входящия опис в склада за дървени трупи; б. дървесния вид на всеки от дървените трупи, деклариран в дневника на сечището, с дървесния вид на всеки от дървените трупи, деклариран във входящия опис на склада за дървени трупи; в. размерите на всеки от дървените трупи, декларирани в дневника на сечището, с размерите на всеки от дървените трупи, декларирани във входящия опис на склада за дървени трупи. 2. За всеки товар на камион: а. номерата на дървените трупи, декларирани в бордерото за транспортиране в рамките на гората, с номерата на дървените трупи, декларирани в дневниците на сечището; б. дървесните видове на дървените трупи, декларирани в бордерото за транспортиране в рамките на гората, с дървесните видове на дървените трупи, декларирани в дневниците на сечището; в. размерите на дървените трупи, декларирани в бордерото за транспортиране в рамките на гората, с размерите на дървените трупи, декларирани в дневниците на сечището; г. датите на бордерата за транспортиране в рамките на гората, с датите от входящите описи на сечището.

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
				3. За всеки месечен формуляр за движение: а. обемите по дървесен вид, декларирани във формуляра, с обемите, декларирани в дневниците на сечището за същия период. 4. За всяко нареждане от DGEFCP за събиране на приходи: а. дължимите суми по дървесен вид, изчислени от SGBD, със съответните суми в нарежданията от DGEFCP за събиране на приходи.
ПОДГОТОВКА ЗА ПРЕРАБОТВАНЕ НА ДЪРВЕНИТЕ ТРУПИ (ДЪЛГИТЕ ТРУПИ)	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — нарязване на къси трупи — измерване, кубатура на късите трупи — маркиране и номериране на късите трупи — въвеждане на дървесния вид на късите трупи.	Декларативен документ: Складов формуляр „дъскорезница/завод“ Данни: — дървесен вид — номера на късите трупи — размери и обеми на късите трупи. Поток: Доклад от подготовката, предаден на CDF.	Методология: Регионална дирекция за водите и горите: Проверка на формулярите за складовите наличности	CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между i) наличната информация за данните от дървопреработката и ii) допълнително събраната информация от отрасъла. Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки от дървените трупи: а. характеристиките (номер, дървесен вид, размери), посочени в складовия формуляр на склада за дървени трупи, със същите характеристики във входящия опис на склада; б. дървесният вид на късите трупи с дървесния вид на дългите трупи, от които са получени, деклариран в складовия формуляр; в. общата дължина на късите трупи с общата дължина на дългите трупи, от които са получени. 2. Месечно: а. обемите по дървесен вид, които постъпват в склада, с обемите по дървесен вид, които постъпват за производство.

ДЪРВОПРЕРАБОТКА

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ПРЕРАБОТВАНЕ НА ДЪЛГИТЕ ТРУПИ ЗА ИЗНОС	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: *При постъпване в преработвателната линия:* Въвеждане на номерата на дългите трупи/късите трупи Въвеждане на обемите на дългите трупи/късите трупи при постъпване в завода по номер и по дървесни видове. *При излизане от преработвателната линия:* Измерване и определяне на кубатурата на пратките с дървен материал за огрев (или други преработени изделия) Номериране на пратките по договор Изчисляване на рандемана на бичения дървен материал. Отговарящ: Упълномощена от администрацията служба. Дейности: Маркиране на преработените изделия (поставяне на етикети).	Декларативен документ: — доклад от производството: — формуляр за постъпване в завода (преработвателна линия) — формуляр за потребление на дървените трупи за бичене или друг вид преработване — складов формуляр за разтоварени дървени трупи. Данни: — номера на късите трупи — дървесен вид — обем на бичените дървени трупи = обем на късите трупи — рандеман на биченето — номер на пратките — брой на пратките — размери на частите и обемите на пратките — наименование на предприятието — място за складиране на преработените изделия Поток: Предаване на формулярите от движението на бичен дървен материал от предприятието на DGEFCP Предаване на доклади от BMC, DR и DEIF на ICEF.	Методология: Дирекция за дърводобивните предприятия и горската промишленост (DEIF)/Регионална дирекция за водите и горите: проверка: — складов формуляр за разтоварени дървени трупи — спецификации за износ — указателни плочки — процент на дървопреработка BMC: контрол на проверката: — складов формуляр за разтоварени дървени трупи — спецификации — указателни плочки от упълномощената от администрацията служба (): процент на преработване Списъци на нарушенията, при необходимост ICEF: Проверка в SGBD	CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между наличната информация за i) движението на дървен материал и ii) предходните етапи в отрасъла. Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки от преработените къси трупи: a. характеристиките (номер, дървесен вид, размери) на преработените къси трупи (формуляр за постъпване в завода) със същата информация от складовия формуляр. 2. За всеки вид преработено изделие по дървесен вид, месечно: a. обемите на късите трупи, които постъпват за преработване, с обемите на преработените изделия (рандеман на материала); б. обемите на преработените изделия по дървесен вид, декларирани във формулярите за движение на бичен дървен материал, със складовите формуляри.

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ПРЕРАБОТВАНЕ ЗА МЕСТНИЯ ПАЗАР	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: *При постъпване в производствената линия:* Въвеждане на номерата на късите трупи Въвеждане на обемите на късите трупи по дървесен вид. *При излизане от производствената линия:* Определяне на кубатурата и определяне на размерите на пратките с дървен материал за огрев Номериране на пратките Място на съхранение на обекта: Посочване на склад в Банги или в друг град Изчисляване на рандемана на бичения дървен материал.	Декларативен документ: Доклад от производство за местния пазар Бордеро за транспортиране на дървения материал, предназначен за местния пазар. Данни: — номера на късите трупи, дървесен вид и обем при постъпване в производствената линия — номера на пратките, обеми при излизане от производствената линия. Поток: Предаване от предприятието: — доклад за производство за местния пазар до DGEF — формуляри за събиране и регистриране на данните.	Методология: Дирекция за дърводобивните предприятия и горската промишленост (DEIF) и регионална дирекция за водите и горите: Проверка на бордерата за продажба. BMC: Контрол на проверката на бордерата за продажба Контрол на фактурите от продажби. ICEF: Проверка в SGBD.	CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между наличната информация за декларациите за местни продажби и етапите в отрасъла. Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки вид преработено изделие, предназначено за потребление на местния пазар, месечно: а. обемите на късите трупи, които постъпват за местно производство, с обемите на преработените изделия за местния пазар (рандеман на материала); б. обемите, декларирани в докладите за производство за местния пазар, с бордерата за транспортиране на дървения материал, предназначен за местния пазар.

ИЗНОС

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ИЗНОС НА ДЪРВЕНИ ТРУПИ, БИЧЕН ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ И ДР.	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — подготовка на спецификацията на изделията — декларация за търговски износ — изготвяне на товарителница (с номера на указателната плочка от упълномощената от администрацията служба)	Декларативен документ: — спецификации — фактура за продажба — DEC — EUR 1 — BAE — пътен лист	Методология: Дирекция за дърводобивните предприятия и горската промишленост (DEIF): проверка: — вече представени формуляри за движение на дървения материал — бордера за изпращане на дървен материал за износ	Централна инспекция по водите и горите — CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между наличната информация по отношение на движението на дървен материал, износа и наличната информация от предходните етапи в отрасъла.

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
	— изготвяне на сертификат за произход и фитосанитарен сертификат — заявление за разрешително за FLEGT. Отговарящ: Упълномощена от администрацията служба Дейности: Поставяне на указателни плочки/баркодове	— предварително становище за одобрение — разрешително за FLEGT. Данни: — дървесен вид — номер на дългите трупи или пратки — обем по дървесен вид на дървените трупи — обем на изделията за дъскорезниците и други — номера на указателните плочки — наименование на предприятието износител — име на клиент — номер на договора на клиент — място на натоварване — местоназначение — таксувани стойности Поток: предаване на формулярите за движението на дървения материал от предприятието на DGEF издаване от DGEFCP на нареждания за събиране на приходи и предаване на докладите на CDF. DEC обработка на заявлението за разрешително за FLEGT и отговори	— съгласуване между бордерата за износ и дневниците на сечището. Регионална дирекция за водите и горите и инспектори на границите: — проверка на границите — проверка на сертификата за произход и фитосанитарния сертификат — физическа и документална проверка — регистриране Съвместна бригада: — контрол на митническите документи — сравнение на данните от дърводобива и за износ с дневника на сечището — дневника на сечището и декларации за движение на дървения материал — контрол на стойностите на декларираните обеми. ICEF: — съпоставка на данните от другите служби — проверка в SGBD — потвърждение на съответствието до органа за издаване на разрешителни за FLEGT ICEF: — проверки на спецификациите — плащане на таксите, свързани с износа на дървен материал. Упълномощена от администрацията служба: — проверка на спецификацията — инспекция: идентифициране на дървесния вид, измерване на обема съгласно стандартите ATIBT	Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки от дървените трупи: a. характеристиките (номер, дървесен вид, размери), посочени в спецификацията, със същите характеристики във i) входящия опис в склада, ii) дневниците на сечищата за съответния период и iii) бордерата за транспортиране в рамките на гората. 2. За всеки товар: a. информацията за товара, налична в Министерството на финансите, с наличната информация за същия товар в Министерството на горите. Орган за издаване на разрешителни за FLEGT: Задача за надзор на съпоставката между декларираната информация i) в заявлението за разрешително за FLEGT, ii) във временното разрешително и iii) по отношение на физическите проверки, извършени на границата, iv) по отношение на физическите проверки, извършени в Дуала.

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
			— поставяне на две пластмасови указателни плочки (синя и червена) с конкретен код за всяко предприятие за всеки от дългите трупи. Контрол на товара в обекта упълномощената от администрацията служба: — издаване на формуляри за контрол на товара — предаване на досието на шофьора с DEC, два формуляра за контрол от упълномощената от администрацията служба, спецификацията, митническите документи. Контрол на границите от упълномощената от администрацията служба (физически и документален контрол): — проверка на формуляра за контрол на частния оператор и на спецификацията — контрол на документите за износ DEC, митнически документи — откъсване на „езичето“ на една от указателните плочки върху дървените трупи или пратката — връщане на формуляра за контрол и „езичетата“ за съпоставка в структурата за обезпечаване на приходите (BIVAC) в Бербератиа — вписване на информацията от указателната плочка в регистър — контрол от частен оператор на пристанището на Дуала: — откъсване на „езичето“ от втората указателна плочка — връщане на пристигналия в Дуала доклад в структурата за обезпечаване на приходите (BIVAC) в Бербератиа — удостоверение за проверка за износ (AVE). Орган по издаване на разрешителни за FLEGT: — издаване на разрешителни за FLEGT	

ВНОС И ТРАНЗИТ

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ВНОС НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ ЗА ПРЕРАБОТВАНЕ	Отговарящ: ПРЕДПРИЯТИЕ Дейности: — заявление за внос на дървен материал — поръчка — фактура — естество на изделието — митническо освобождаване.	Декларативен документ: — декларация за търговски внос (DIC) — разрешително за съответствие на законността от държавата на произход — разрешително от MEFCP за внос на дървен материал, предназначен за преработване. Данни: — наименование на предприятията — брой на дългите трупи — дървесни видове — обеми — указателни плочки/баркодове — идентификационен номер на трупите. Поток: — DIC от предприятието до Министерството на търговията — предаване на копие от DIC от Министерството на търговията на митниците и на MEFCP — разрешително, издадено от MEFCP на предприятието — предаване на CDF — предаване на доклада за производство от предприятието на DGEFCP.	Методология: Министерство на търговията: — издаване на DIC Упълномощена от администрацията служба: — инспектиране на изделията, предназначени за внос, в държавата на произход — проверка на декларираните стойности — издаване на удостоверения за проверка при вноса Митници: — проверка на митническото освобождаване — издаване на квитанции за платените мита и такси — предаване на данните на Министерството на водите и горите. Орган за издаване на разрешителни за FLEGT: — проверка на законността на внесеното изделие. MEFCP: — издаване на разрешително за внос на дървен материал за преработване.	ICEF/ CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между наличната информация по отношение на движението на дървения материал и на събираната от митниците информация. Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки товар: a. информацията, предоставена на митниците на границата, с информацията, която се съдържа във входящия регистър на склада.

Етап или верига за доставки	Отговорност и дейности	Полезни данни и начин на събиране	Проверка	
			Потвърждаване	Съпоставка
ТРАНЗИТ НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ НА ТЕРИТОРИЯТА НА ЦЕНТРАЛНОАФРИКАНСКАТА РЕПУБЛИКА	Отговарящ: МИТНИЦИ Дейности: — регистриране на митницата (D15) при влизане — интегриране в базата данни SYDONIA — регистриране при излизане.	Декларативен документ: — D15 Данни: — брой — дървесни видове — номера на дървените трупи или на пратките — бруто и общо тегло — търговско наименование — цена — обем. Поток: Предаване на доклада за транзитните изделия на CDF.	Методология: Митници: Регистриране. Инспекция на границите: Регистриране.	МИТНИЦИ: CDF: Задача да извършва надзор на съпоставката в SGBD между наличната информация при влизането на изделията и излизането им от територията на ЦАР. Информацията, която трябва да бъде съпоставена на този етап, включва поне: 1. За всеки товар: събраната информация при влизане на територията (регистрационен номер на камиона, произход на дървения материал, дървесен вид, обем, регистрационни номера на дървените трупи, дата, час, място) със същата информация, събрана при излизане от територията.

3.1.2 Система за физическо проследяване и метод за контрол на съответствието на обемите

По време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР ще бъде въведена национална система за единна буквено-цифрова идентификация за всички дърводобивни предприятия в съответствие с описа на дърводобива.

НСП дава възможност за съпоставка на:

— единиците (пънове на дърветата, дървени трупи, къси трупи, пратки от преработени изделия) с различните етапи от веригата на контрол,

— произведените обеми по група единица с различните етапи от веригата (за РДЛ, UFG, AAC и др.).

За преработените изделия ще бъде въведена система за съпоставка на данните при влизането и излизането от производствените линии в преработвателните обекти по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР. Тази система ще отчита също обемите при влизането и излизането от завода (включително склада за дървени трупи на завода). Представената в раздел 3.1.1 таблица представя точките, в които се извършват съпоставки на обемите.

3.1.3 Метод за идентификация на изделията

Настоящият метод за идентификация е чрез указателни плочки в два цвята (син и червен). В рамките на прилагането на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР ще бъде разработен метод с баркодове.

3.1.4 Контрол и одобрение на възложените на оператори задачи

Инспектирането на дървения материал за износ е възложено на частен оператор, който понастоящем е предприятието BIVAC Export. Дейностите на този оператор се проверяват от администрацията. С оглед на прилагането на настоящото споразумение следва да се предвиди актуализиране на договорните отношения с частен оператор за инспектиране на дървения материал за износ.

В рамките на СПЗ предприятието, което отговаря за инспектирането на дървения материал за износ, ще предаде резултата от проверките си на ICEF, която ще информира органа за издаване на разрешителни. Правилата за предаване на информация ще бъдат определени по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР.

3.1.5 Случаи на несъответствие по отношение на веригата за доставки

Различните случаи на несъответствие ще бъдат разглеждани съгласно действащите законови и подзаконови разпоредби в ЦАР.

В случай на несъответствие, което води до данъчни корекции, тези корекции се извършват от финансовата администрация въз основа на доклада от инспекция, изготвен от предприятието, на което е възложено инспектирането на дървения материал за износ, или от инспектори на границите и децентрализираните служби към Службата по горите.

В рамките на издаването на разрешителни за FLEGT, по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР ще бъде изготвен процедурен наръчник за управлението на случаите на несъответствия и санкциите с цел укрепване на системата за контрол.

3.2 Проверка на изискванията, свързани с веригата за доставки

а) Инспекции

Отделните равнища на отговорност, честотата и методите, използвани за контрола на веригата за доставки, са определени в националната система за проследяване, указана по-горе в таблицата в раздел 3.1.1.

Обменът на данни между операторите и системата за управление на база данни (съхранявана и управлявана от Центъра за данни относно дърводобива) трябва да се извършват при честота, която предстои да бъде определена.

Проверката на изискванията, свързани с веригата за доставки, се извършва за всяко заявление за разрешително за FLEGT, като се вземат предвид докладите и отчетите на участващите служби.

б) Управление и анализ на данните от проверката

Управлението и анализът на данните във веригата за доставки се осъществява с помощта на система за управление на бази данни (SGBD), която е централизирана на равнището на Центъра за данни относно дърводобива (CDF). Управлението включва:

— разработване на софтуер за управление на информацията, адаптиран към изискванията за проследяване;

— интернет връзка, която осигурява мрежов достъп на всички засегнати участници при условия на гарантирана сигурност.

Управлението на данните ще бъде определено по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР.

4. ИЗДАВАНЕ НА РАЗРЕШИТЕЛНИ ЗА FLEGT

Органът за издаване на разрешителни за FLEGT е орган, който е назначен от министъра на водите и горите и който работи под неговото ръководство. Това е напълно самостоятелна структура, която работи автономно, но се отчита пред министъра на водите и горите.

За издаването на разрешително за FLEGT на оператор, който желае да изнася изделията си, е необходимо да се подаде писмено заявление на хартиен носител, изпратено до органа за издаване на разрешителни. Заявлението трябва да дава възможност за предоставяне на информацията и данните, указани в допълнение I от приложение IV. Издаването се извършва чрез използване на единен типов формат, който ще бъде изготвен и допуснат за свободно обращение от Службата по горите по време на фазата на прилагане на настоящото споразумение и преди издаването на първото разрешително за FLEGT от ЦАР.

След получаване на заявление издаващият орган изисква от Централната инспекция по водите и горите и от Центъра за данни относно дърводобива да извършат проверки на аспектите, свързани със законността на предприятието и изделията, предназначени за износ, посредством системата за управление на база данни. В тази система постъпват данни от всички участващи ведомства, които се занимават с проверката и контрола на проверката на аспектите, свързани със законността на предприятията и техните операции. При изпълнението на задачите си тези ведомства биват подпомагани от организациите на гражданското общество, които осигуряват независимото наблюдение на системата, а правилното ѝ функциониране се оценява периодично от външен одитор, чиито функции са описани в раздел 5 от настоящото приложение.

Като взема предвид информацията, предоставена от CDF, Централната инспекция отговаря положително на издаващия орган, ако предприятието и декларираните изделия съответстват на изискванията на системата за проверка на законността.

Тогава са възможни два случая: издаване на разрешителното в Банги или издаване на разрешителното в Дуала. Естеството на някои товари, по-специално товарите на трупи, става известно едва в пункта на товарене, т.е. в Дуала. В този случай операторът не е запознат с товара при отпътуването му от ЦАР. Изделията напускат ЦАР на множество камиони, които съставляват един и същ товар в Дуала. От страна на ЦАР е разработен специален инструмент за този случай. Операторът посочва в заявлението си дали разрешителното трябва да бъде издадено в Банги или в Дуала.

Когато разрешителното е издадено в Дуала

В този случай издаващият орган предоставя на предприятието документ, с който придава официален характер на предварително даденото одобрително становище. Такъв документ се изготвя за всеки камион, който превозва целия или части от товара, като по този начин се дава възможност да се извърши контрол на границата на всеки от въпросните камиони. Той се връчва в ЦАР (Банги или други места, които следва да бъдат определени, например Берберати) от органа за издаване на разрешителни. Копие от одобрителното становище се предава на службата за издаване на разрешителни, базирана в Дуала, която е местният филиал на издаващия орган.

Органът за издаване на разрешителни запазва, след становище, всички документи в подкрепа на решението за издаване или неиздаване на разрешителни за FLEGT. Тези документи се архивират за период от най-малко пет години.

Операторът, разполагащ с документа, който придава официален характер на одобрителното становище, издадено от издаващия орган, може да изпрати въпросните изделия на пристанището в Дуала за износ. На пристанището в Дуала изделията отново се инспектират от службата по издаване на разрешителни за FLEGT, която се уверява в съответствието между одобрителните становища, получени от органа за издаване на разрешителни, и пристигналите в Дуала изделия. Тази служба предава резултата от проверката по електронен път на издаващия орган, който ѝ връща съответно окончателното си становище по същия начин. При получаването на това становище службата по издаване издава подписано разрешително след съпоставка на обема преди товаренето. В схемата по-долу е описана процедурата за кандидатстване и издаване на разрешителни за FLEGT.

Когато разрешителното е издадено в Банги

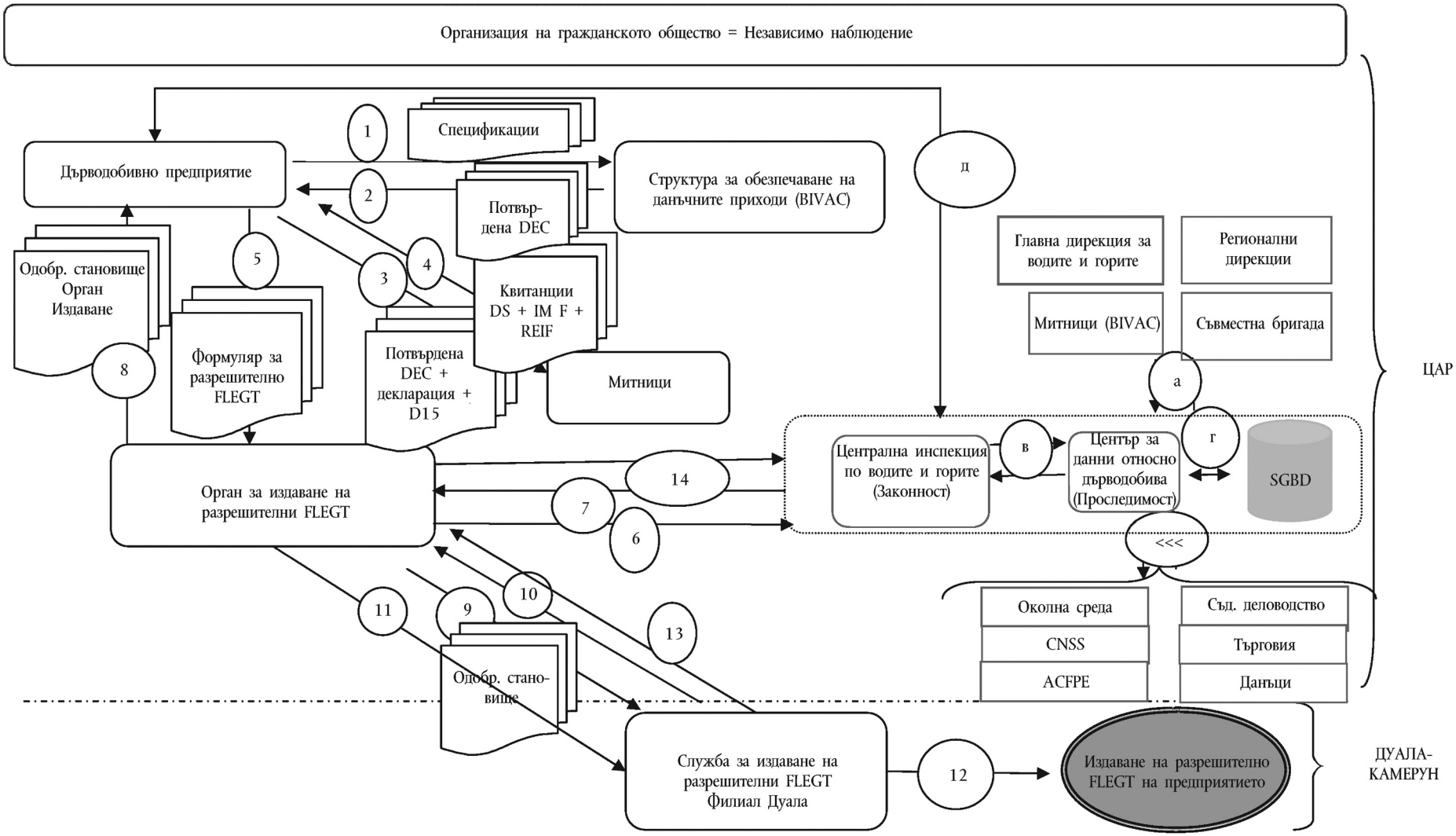
В случай че изделията тръгват от пристанище на товарене, различно от Дуала, проверките на законността (вж. етапи 1—7 от схемата по-долу) се извършват и разрешителното се издава в Банги (вместо на етап 8 от схемата по-долу). Служби за контрол, които работят към Централната инспекция по водите и горите, ще бъдат разположени на различните изходни точки от страната, за да могат да контролират съответствието на товара с разрешителното за FLEGT и да се отчитат пред издаващия орган.

В случай на отказ поради несъответствие с изискванията на системата за проверка на законността на предприятието се издава отрицателно становище в разумен срок.

В зависимост от естеството и местоназначенията на изделията редовно ще бъде публикувана информация, свързана с броя на издадените разрешителни. Тази информация е обществено достъпна съгласно приложение X. В приложение IV са описани по-подробно процедурите за издаване и техническите спецификации на разрешителните за FLEGT.

Фигура 1

Описателна схема на процедурата за издаване на разрешителни FLEGT и потока на данните между службите за контрол и проверка



Описание на схемата на процедурата за издаване на разрешително за FLEGT в Дуала

Стрелка №	Описания	Места
а), б) и д)	Обмен на информация и данни между ICEF (CDF/SGBD) и участващите служби и дърводобивните предприятия при проверката на законността и проследяването	Банги и провинции
в) и г)	Обмен на информация между ICEF и CDF: ICEF предава данните, с които разполага; CDF вкарва данни и управлява SGBD и предава съдържанието на ICEF при всяко заявление за разрешително за FLEGT	Банги
1	С помощта на спецификацията предприятието изпраща заявление за декларация на търговски износ (DEC) до структурата за обезпечаване на митническите приходи (BIVAC)	Банги
2	Издаване на DEC на дърводобивното предприятие, потвърдена DEC от Министерството на търговията	Банги
3	Митническа декларация от предприятието	Банги
4	Издаване на квитанции за митническо освобождаване (мита за излизане + определен минимален данък + такса за компютърното оборудване на финансите) от митницата	Банги
5	Заявление за разрешително за FLEGT от дърводобивното предприятие съгласно формуляр	Банги
6	Органът за издаване на разрешителни за FLEGT иска от ICEF да извърши проверка на съответствието на товара	Банги
7	Становище на ICEF до органа за издаване на разрешителни за FLEGT	Банги
8	Уведомяване на предприятието за одобрителното становище	Банги или други (Берберати, на границата)
9	Предаване на одобрителното становище на службата по издаване на разрешителни във филиала в Дуала	Банги към Дуала
10	Предаване от службата по издаване в Дуала на издаващия орган на резултата от физическата и документалната проверка	Дуала към Банги
11	Заповед за издаване на дадено разрешително за FLEGT до службата по издаване в Дуала	Банги към Дуала
12	Издаване на разрешително за FLEGT от службата по издаване на разрешителни (филиал в Дуала)	Дуала
13	Предаване на копия от разрешителното от службата по издаване на органа за издаване на разрешителното	Дуала към Банги
14	Предаване на копие от разрешителното от издаващия орган до ICEF за архивиране	Банги

5. НЕЗАВИСИМ ОДИТ НА СПЗ

Независимият одит на системата (НОС) има за цел да предостави на всички заинтересовани страни гаранции за надеждност и достоверност на разрешителните за FLEGT, издадени в ЦАР.

Функциите на независимия одит на системата са:

1) да оценява редовно правилното функциониране на всички аспекти на СПЗ, и по-специално:

— спазването на принципите и критериите от таблицата за законност;

— ефективността на проверката по веригата за доставки;

— ефективността на проверките и контрола на проверките;

— надеждността на системата за издаване на разрешителни за FLEGT;

— механизмът за управление на жалбите (приемане на оплакванията на заинтересованите страни относно: i) прилагането на системата за проверка на законността и ii) дейностите на независимия одитор на системата);

— взаимодействието между всички елементи на системата за проверка на законността;

— взаимодействието между всички засегнати и заинтересовани участници в процеса (поток на комуникация, архивиране, процедури и др.);

2) да оценява адекватността на системите за управление на данни, на които се основава системата за проверка на законността;

3) да идентифицира слабостите и недостатъците на системата (предложението за коригиращи действия е от сферата на дейност на Съвместния комитет);

4) да проверява, при необходимост, изпълнението на коригиращите действия, приети от Съвместния комитет, след като са идентифицирани слабостите и недостатъците, и да оценява ефективността им;

5) да проверява използването на разрешителните за FLEGT по време на допускането за свободно обращение на територията на Съюза на продукти от дървен материал, добити в ЦАР;

6) да изготвя и представя доклад на Съвместния комитет след края на всеки одит.

Заданието на независимия одитор на системата е описано в приложение VI.

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

ЗАДАНИЕ НА НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТОР НА СИСТЕМАТА (НОС)

I. КОНТЕКСТ И ОБОСНОВКА

Независимият одит на системата за проверка на законността (СПЗ) има за цел да предостави на всички заинтересовани страни гаранции за надеждност и достоверност на разрешителните за FLEGT, издадени в ЦАР.

II. ЗАДАЧИ

Главните задачи на НОС са:

1) да оценява редовно правилното функциониране на всички аспекти на СПЗ, и по-специално:

— спазването на принципите и критериите от таблицата за законност;

— ефективността на проверката по веригата за доставки;

— ефективността на проверките и контрола на проверките;

— надеждността на системата за издаване на разрешителни за FLEGT;

— механизма за управление на жалбите (приемане на оплакванията на заинтересованите страни относно i) прилагането на системата за проверка на законността и ii) дейностите на НОС;

— взаимодействието между всички елементи на системата за проверка на законността;

— взаимодействието между всички засегнати и заинтересовани участници в процеса (поток на комуникация, архивиране, процедури и др.);

2) да оценява адекватността на системите за управление на данни, на които се основава системата за проверка на законността;

3) да идентифицира слабостите и недостатъците на системата (предложението за коригиращи действия е от сферата на дейност на Съвместния комитет);

4) да проверява, при необходимост, изпълнението на приетите коригиращи действия от Съвместния комитет, след като са идентифицирани слабостите и недостатъците, и да оценява ефективността им;

5) да проверява използването на разрешителните за FLEGT по време на допускането за свободно обращение на територията на Съюза на изделия от дървен материал, добити в ЦАР;

6) да изготвя и предоставя доклад на Съвместния комитет след края на всеки одит.

III. НЕОБХОДИМИ КВАЛИФИКАЦИИ

НОС е структура, която е независима от централноафриканската администрация, централноафриканския частен сектор, местните неправителствени организации (НПО) и Съюза.

НОС може да бъде звено за проучване, консорциум от звена за проучване, дружество, служба или организация, призната на международно равнище вследствие на своя опит и надеждността на извършвания одит.

Структурата трябва да разполага с мултидисциплинарен екип, съставен от експерти, които са специалисти по одит, и да има добри познания относно функционирането на горските стопанства, дърводобивните предприятия, процедурите за износ на дървен материал от страните в подрегиона на Централна Африка. Структурата също така трябва да има въведена работеща система за вътрешен контрол.

Доставчиците на търговски услуги, които имат сключен договор с централноафриканското правителство за предоставянето на други услуги за управление, контрол на дърводобивните ресурси или всяка друга дейност, която поставя или може да постави доставчика в положение на конфликт на интереси, не са допустими за дейностите по одит.

Критериите за подбор на НОС са следните:

— доказани експертни познания в дърводобивния сектор в подрегиона на Централна Африка;

— добро познаване на законодателството в областта на горския сектор, данъците, околната среда, социалната дейност, търговската дейност в държавите в подрегиона на Централна Африка. Познаването на законодателството на ЦАР в областта на горите е предимство;

— поне десет години опит в оценяването на управлението на горите и проверката на веригата на контрол в държавите в подрегиона на Централна Африка;

— способност да изготвя доклади от одита, съответстващи на международните стандарти;

— независимост и международна надеждност на НОС.

IV. МЕТОДОЛОГИЯ

НОС следва да обхване целия процес, който води до издаването на разрешителни за FLEGT, съгласно процедурно ръководство, което трябва да изготви и да представи на Съвместния комитет за одобрение в рамките на три месеца, след като е бил нает.

По отношение на задачите методологията на НОС следва да обхване всички точки, представени в раздел II.

НОС работи по документирана процедура, основана на съществуването на доказателства. За тази цел всички документи, необходими за издаването на разрешително за FLEGT, следва да бъдат проверени чрез засичане на данните от различни източници и, когато това е възможно, въз основа на извадки и дейности за проверка на място за допълване и засичане на информацията от документалните проверки. НОС може да започва разследвания въз основа на жалби и сигнали, получени от Съвместния комитет за прилагане на споразумението.

В началото на прилагането на настоящото споразумение честотата на одитите на НОС е три пъти годишно през първата година, два пъти годишно през втората и третата година и по един път годишно от четвъртата година нататък. По искане на Съвместния комитет НОС може да извършва допълнителни одити.

НОС предоставя подробен график, одобрен от Съвместния комитет, който включва датите за изпълнение на задачите и предаване на съответните доклади, преди началото на мандата си.

V. ИЗТОЧНИК НА ИНФОРМАЦИЯ

НОС следва да има свободен достъп до цялата информация и източници на информация, които сметне за необходими. Страните улесняват достъпа до информацията.

Основните източници на информация за НОС от засегнатите участници в процеса по издаване на разрешителни за FLEGT са следните:

— органът за издаване на разрешителни (Министерството на водите и горите);

— Централната инспекция по водите и горите, в която се извършват последните проверки преди издаването на разрешително за FLEGT;

— Центърът за данни относно дърводобива, в който се архивират разрешителните за FLEGT и данните за износ за всяко дърводобивно предприятие;

— предприятието по обезпечаване на приходите от износ (което понастоящем е BIVAC);

— структурите на администрацията, участващи в проверката на спазването на показателите за законност:

  — Министерството на водите и горите;

  — Министерството на търговията;

  — Министерството на финансите;

  — Министерството на държавната администрация, социалното осигуряване и труда;

  — Министерството на правосъдието;

  — Министерството на околната среда и екологията;

  — Министерството на здравеопазването;

  — Министерството на земеделието;

  — Министерството на транспорта;

— дърводобивните предприятия, органите, издаващи занаятчийски разрешителни, разрешителни за горите, стопанисвани от общностите и намиращи се в процес на експлоатация, и разрешителни на лица, които извършват дърводобивни дейности от горски насаждения или са собственици на такива насаждения;

— всички служби, участващи в различните видове контрол: главната дирекция за водите и горите, дирекцията за дърводобивните предприятия и горската промишленост, дирекцията за дърводобивните запаси и лесоустройството, регионалната дирекция за водите и горите, смесената мобилна бригада за намеса и проверка, централноафриканските митнически служби, данъчните служби, дирекцията за околната среда, качеството на живот и планиране на средата към Министерството на околната среда, Инспекцията по труда, фитосанитарните служби, централноафриканската агенция за превози под наем (BARC), службите на Министерството на търговията, службите на Министерството на правосъдието;

— компетентните органи на Съюза;

— предприятието за експлоатация на складовете за дървен материал на Камерун (Дуала);

— членовете на гражданското общество (НПО);

— коренното население на РДЛ и други разрешителни за дърводобив;

— служителите, работещи по проекти за развитие или подпомагане във връзка с развитието на лесоустройството;

— всички останали източници, които са счетени за подходящи.

Заинтересованите страни от системата за издаване на разрешителни за FLEGT могат да изпращат жалби до Съвместния комитет. Той може да ги предоставя на разположение на НОС. Така тези жалби също могат да бъдат източник на информация за НОС.

На първо време достъпът до информация се извършва чрез предоставянето на НОС на докладите от контрол, протоколите от извършения контрол и докладите от проверката на спазването на показателите за законност.

НОС осъществява дейността си чрез придвижване в рамките на работния обект по свое усмотрение с цел да получи информацията, която счита за подходяща.

НОС също така следва да прави справка в основните бази данни като тези на CDF и на централноафриканските митници.

VI. ДОКЛАДИ

Докладите на НОС съдържат цялата необходима информация, която е привлякла вниманието на одиторите.

НОС предоставя проект на доклад за одит в рамките на процедурите, документирани и одобрени от Съвместния комитет.

След всеки одит в срок от три седмици НОС представя междинен доклад на френски език в осем екземпляра: четири екземпляра се изпращат на министъра на горите, а останалите четири — на Съюза, като освен това до двете страни се изпраща и електронно копие.

Като се проверява дали всички компоненти на системата спазват всички изисквания, свързани със СПЗ, в доклада следва да се предоставя анализ на всички елементи от системата.

Коментарите на двете страни по междинния доклад, включително тези, свързани с начина, по който одиторът изпълнява задачата си, се анализират от Съвместния комитет, който ги предава на НОС за изготвянето на окончателния доклад. Окончателният доклад следва да съдържа отговор на НОС на коментарите, формулирани от Съвместния комитет.

НОС системно изготвя обобщен доклад, който се оповестява публично. Този доклад обобщава окончателния доклад и обхваща основните резултати, откритите слабости и недостатъци и опасенията на заинтересованите страни.

Според случая, по искане на Съвместния комитет НОС изготвя и допълнителен специален доклад при откриване на сериозни нарушения или слабости в системата за проверка на законността.

VII. УСЛОВИЯ ЗА ПОДБОР И ИНСТИТУЦИОНАЛЕН ФОРМАТ

НОС се подбира чрез конкурсна процедура измежду национални или международни кандидати след покана за представяне на предложение от министъра на горите за срок от три години, който се подновява един-единствен път, при официално одобрение от Съвместния комитет.

Поканата за представяне на предложения за НОС се разпространява чрез национални и международни печатни издания и на уебсайтовете.

В договора за предоставяне на услуги, сключен между НОС и министъра на горите, се предвижда:

За правителството:

— ненамеса при провеждане на дейностите на НОС;

— достъп до информация с публичен и частен характер по отношение на СПЗ в съответствие с националното законодателство;

— достъп до дърводобивната територия и съоръженията за транспортиране, складиране, преработване и износ на дървен материал, необходим за СПЗ;

— плащането на фактурите в съответствие с услугите на НОС се извършва независимо от заключенията от одита.

Централноафриканското правителство улеснява административните аспекти на пътуванията на НОС на територията на Централноафриканската република и гарантира неговата сигурност при придвижването му на националната територия.

За доставчика:

— качествена услуга в съответствие със заданието;

— гаранции, свързани със защитата и използването на поверителна информация с търговски характер.

В договора също така следва да се уточнят дейностите, които ще бъдат осъществени от НОС, условията на плащане и съответните отговорности на страните по договора.

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА НА ОПЕРАТИВНАТА СИСТЕМА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА В ЦАР

Споразумението за доброволно партньорство (APV-FLEGT) между Съюза и ЦАР предвижда изготвянето и въвеждането на система за проверка на законността (СПЗ), за да се гарантира, че целият дървен материал и всички изделия от дървен материал, посочени в настоящото споразумение и изнасяни от ЦАР за Съюза, са произведени по законен начин. СПЗ следва да включва следните елементи: определение за законно добит дървен материал, което включва законите и актовете, които следва да се спазват, за да бъде издадено разрешително; контрол на веригата за доставки с цел проследяване на дървения материал по пътя му от горите до точката за износ; проверка на съответствието на всички елементи от определението за законност и на контрола на веригата за доставки; процедурите за издаване на разрешителни за FLEGT; и накрая, независим одит, за да се гарантира, че системата работи в съответствие с предвиденото.

Очакванията от страна на Съюза по отношение на СПЗ са очертани в най-общи линии в поредица от докладни записки, изготвени от експертна група, назначена от Европейската комисия ([1]).

КРИТЕРИИ ЗА ОЦЕНКА

Преди пълното въвеждане на схемата на разрешителни системата за проверка на законността ще бъде подложена на независима техническа оценка. Заданието за тази оценка ще бъде одобрено съвместно от заинтересованите страни и от Съвместния комитет за прилагане на споразумението. С настоящите критерии за оценка се описва какво се очаква да постигне системата за проверка на законността и те ще бъдат в основата на заданието за оценка. Оценката ще има за цел:

i) да направи преглед на описанието на системата, като се обърне специално внимание на всякакви промени, извършени след сключването на споразумението за доброволно партньорство във връзка с FLEGT, и

ii) да проучи практическото функциониране на системата.

РАЗДЕЛ 1: ОПРЕДЕЛЕНИЕ ЗА ЗАКОННОСТ

Определението за законно добит дървен материал следва да бъде въз основа на действащите законови, подзаконови и нормативни разпоредби на ЦАР. Използваното определение следва да бъде еднозначно, да дава възможност за обективна проверка и да е оперативно приложимо.

Освен това то следва като минимум да включва законите, които обхващат посочените по-долу тематични области.

Права на дърводобив: предоставяне на законни права за добив на дървения материал в законно описаните за тази цел райони.

Дърводобивни операции: спазване на правните изисквания по отношение на управлението на горите, включително спазване на съответното законодателство относно околната среда и труда.

Такси и данъци: спазване на правните изисквания по отношение на данъците, вноските и таксите, пряко свързани с дърводобива и правата на дърводобив.

Други потребители: зачитане на законните права на други страни на владение или ползване на земята и другите ресурси, които могат да бъдат засегнати от правата на дърводобив.

Търговия и митници: спазване на правните изисквания относно търговските и митническите процедури.

а) Ясно ли са посочени позоваванията на законовите, подзаконовите и нормативните разпоредби, които са в основата на всеки елемент от определението?

б) Посочени ли са критериите и показателите, които могат да бъдат използвани за проверка на спазването на всеки елемент или принцип от определението?

в) Ясни, обективни и оперативно приложими ли са критериите и показателите?

г) Показателите и критериите позволяват ли ясно да се определят ролите и отговорностите на отделните участници и оценяват ли се при проверката действията на всички засегнати участници?

д) Включва ли определението за законност съществуващото законодателство в основните сфери, описани по-горе? Ако отговорът е отрицателен, защо определени сфери от законодателството са били оставени извън обхвата на определението?

е) Заинтересованите страни взели ли са предвид всички основни елементи на приложимото законодателство в държавата (включени или не в представените по-горе тематични области)?

([1]) http://ec.europa.eu/development/policies/9interventionareas/environment/forest/forestry_intro_en.cfm

ж) СПЗ включва ли основните правни разпоредби, установени чрез обсъждания с различните заинтересовани страни, по-специално тези, които са посочени в приложение IX?

з) Определението за законност и матрицата или таблицата за проверка на законността били ли са изменяни след сключването на споразумението за доброволно партньорство във връзка с FLEGT? Разработени ли са показатели и критерии за проверка на тези промени?

РАЗДЕЛ 2: КОНТРОЛ НА ВЕРИГАТА ЗА ДОСТАВКИ

Системите за контрол на веригата за доставки следва да осигуряват надеждност на проследяването на дървения материал и изделията от дървен материал по цялата верига за доставки от точката на дърводобив или на внос до точката на износ. Невинаги е необходимо да се извършва физическо проследяване на отделни дървени трупи, на товар от дървени трупи или дървен материал и изделия от дървен материал от точката на износ до гората, от която са добити, но е необходимо винаги да бъде гарантирано проследяването между гората и първата точка на смесване (например терминал за дървен материал или цех за преработка).

2.1 Права на дърводобив: областите, за които са дадени права върху горските ресурси, и притежателите на тези права са ясно определени.

а) Системата за контрол гарантира ли, че по веригата за доставки постъпва единствено дървен материал, произведен от горска област с валидни и приемливи права за дърводобив?

б) Системата за контрол гарантира ли, че предприятията, извършващи дейности по дърводобив, са получили подходящи права на дърводобив за съответната горска област?

в) Оповестени ли са публично процедурите за предоставяне на права на дърводобив и информацията относно предоставените права на дърводобив и техните притежатели?

2.2 Системи за контрол на веригата за доставки: налице са ефективни механизми за проследяване на дървения материал по цялата верига за доставки от точката на дърводобив до точката на износ.

Използваният подход за идентифициране на материала може да варира от използването на маркировки за отделни артикули до извършването на справка в документацията, придружаваща товар или партида. Избраният метод следва да взема предвид вида и стойността на материала и риска от поява на незаконен или непроверен материал.

а) В системата за контрол идентифицирани и описани ли са всички варианти на веригата за доставки?

б) В системата за контрол идентифицирани и описани ли са всички етапи от веригата за доставки?

в) Има ли определени и документирани методи, от една страна, за идентифициране на произхода на продукта и, от друга страна, за предотвратяване на смесването с материал от неизвестни източници на следващите етапи от веригата за доставки?

— дървен материал в гората

— превоз

— междинно складиране

— доставяне в цехове за първична преработка

— дървопреработвателни цехове

— междинно складиране

— превоз

— доставяне в точката за износ.

г) Кои организации отговарят за контролирането на потока от дървен материал? Разполагат ли те с подходящи човешки и други ресурси за успешно извършване на дейностите по контрол?

2.3 Количества: налице са стабилни и ефективни механизми за измерване и вписване на количествата дървен материал или изделия от дървен материал на всеки етап от веригата за доставки, включително надеждни прогнози преди началото на дърводобива с достатъчно добра точност относно обема на маркираните за сеч дървета във всеки дърводобивен обект.

Системата за контрол предоставя ли количествени данни за входящия и изходящия материал на следните етапи от веригата за доставки?

— маркирани за сеч дървета

— дървени трупи в гората

— превозен и складиран дървен материал

— доставяне в завода

— постъпване в производствените линии/дървопреработвателните цехове

— излизане от производствените линии/дървопреработвателните цехове

— излизане от завода

— доставяне в пункта за износ

а) Кои организации са отговорни за въвеждането на количествените данни в системата за контрол, документирани ли са съответните процедури? Какво е качеството на контролираните данни?

б) Системата за контрол предоставя ли възможност за въвеждане и съгласуване на количествените данни без срок за входящия и изходящия материал на следните етапи от веригата за доставки?

в) Служителите, които отговарят за управлението на системата за контрол, притежават ли нужната квалификация?

г) Каква част от информацията относно контрола на веригата за доставки се оповестява публично? Как заинтересованите страни могат да получат достъп до тази информация?

2.4 Смесване на проверен законен дървен материал с дървен материал, одобрен по друг начин: ако е позволено смесване на дървени трупи или дървен материал от проверени законни източници с дървени трупи или дървен материал от други източници, се извършва достатъчен контрол, чрез който да се изключи възможността за появата на материал от неизвестни източници или на материал, който е бил добит без законни права на дърводобив.

а) Позволява ли системата за контрол смесване на проверен дървен материал с друг одобрен дървен материал (например с дървен материал, внесен от друга държава, или дървен материал, добит от горска област, за която са дадени законни права на дърводобив, но който не е обхванат от СПЗ, описана в настоящото споразумение)?

б) Какви мерки за контрол се прилагат в такива случаи? Например проверките гарантират ли, че деклариранията обем на проверения изходящ материал не превишава общия обем на проверения входящ материал на всеки етап?

в) Позволява ли системата за контрол ясно разделяне на проверения дървен материал от друг дървен материал с незаконен произход или добит без законни права за дърводобив?

2.5 Внесен дървен материал и изделия от дървен материал: извършват се подходящи проверки, за да се гарантира, че внесеният дървен материал и изделия от дървен материал са били внесени по законен начин.

а) Как се доказва, че вносът на дървения материал и изделията от дървен материал е законен? (системата гарантира ли, че дървеният материал е бил внесен законно?)

б) Как се гарантира проследяването на дървен материал и изделия от дървен материал? Дървеният материал и изделията от дървен материал идентифицирани ли са по цялата верига за доставки?

в) Кои елементи дават възможност да се докаже, че внесените изделия са добити от законно отсечени в трета държава дървета?

г) Когато се използва внесен дървен материал, може ли да се идентифицира държавата на произход в разрешителното за FLEGT, включително държавата на произход на компонентите в съставните изделия?

РАЗДЕЛ 3: ПРОВЕРЯВАНЕ

Проверяването представлява извършване на контрол, за да се гарантира законността на дървения материал. Проверяването следва да е достатъчно строго и ефективно, за да може да се идентифицира всяко несъответствие с изискванията, независимо дали в гората или в рамките на веригата за доставки, и да се предприеме навременно действие за неговото поправяне.

3.1 Организация

Проверяването се извършва от правителство, от организация, която е трета страна, или от комбинация от двете, която разполага с подходящи ресурси, системи за управление и квалифицирани и обучени служители, както и със стабилни и ефективни механизми за контрол на конфликтите на интереси.

а) Правителството назначило ли е орган или органи за извършване на дейностите по проверката? Ясен и обществено достъпен ли е мандатът (и свързаните с него отговорности)?

б) Органът, на когото е възложена проверката, разполага ли с подходящи ресурси за извършването на проверка на определението за законност и на системите за контрол на веригата за доставки на дървен материал?

в) Органът, на когото е възложена проверката, разполага ли с добре документирана система за управление, която:

— разполага с достатъчно ресурси, за да осигури проверки на място с честота, която гарантира надеждността на системата?

— гарантира, че персоналът на органа, на когото е възложена проверката, разполага с необходимата компетентност и опит за извършването на ефикасна проверка?

— прилага вътрешен контрол/надзор?

— включва механизми за контрол на конфликт на интереси?

— гарантира прозрачност на системата?

— определя и прилага методология за проверката?

3.2 Проверка на съответствието спрямо определението за законност

Елементите, които трябва да бъдат проверени, са ясно определени. Методологията за проверката е документирана и гарантира, че процесът е систематичен и прозрачен, основан е на доказателства, извършва се на редовни интервали и обхваща всички елементи, включени в определението.

а) Методологията за проверката обхваща ли всички елементи на определението за законност и включва ли проверки на съответствието с всички посочени показатели?

б) Проверката изисква ли:

— контрол на документите, регистрите на дърводобива и операциите на място (включително необявен контрол)?

— събиране на информация от външни заинтересовани страни?

— поддържане на архиви от дейностите по проверка, които дават възможност за упражняването на контрол от страна на вътрешни одитори и независимия одитор?

в) Ясно ли са определени и прилагани институционалните роли и отговорности?

г) Обществено достъпни ли са резултатите от проверката на съответствието с определението за законност? Как заинтересованите страни могат да получат достъп до тази информация?

3.3 Проверяване на системите за контрол на веригата за доставки

Налице е ясен обхват, в който се посочва какво трябва да се проверява и е включена цялата верига за доставки от дърводобива до износа. Методологията за проверката е документирана; нейната цел е да гарантира, че процесът е систематичен и прозрачен, основан е на доказателства, извършва се на редовни интервали, обхваща всичко включено в обхвата, и предвижда редовно и навременно съгласуване на данни на всеки етап от веригата.

а) Ясно ли са определени и се прилагат институционалните роли и отговорности?

б) Методологията за проверката обхваща ли всички проверки по отношение на контрола на веригата за доставки? Ясно ли е посочено това в методологията за проверката?

в) Налице ли е ясно разграничение в СПЗ между изделията, добити от източниците (разрешителни за дърводобив), включени в определението за законност, и тези с произход от невключените източници?

г) Как се доказва извършването на проверка по отношение на контрола на веригата за доставки?

д) Проверяване на данните:

Коя организация отговаря за проверяването на данните? Разполага ли тя с подходящи човешки и други ресурси за осъществяване на дейностите по управление на данните?

Съществуват ли методи за оценяване на съответствието между дървения материал, маркиран за сеч, и дървения материал, постъпил в завода и след това в точката на износ?

Съществуват ли методи за оценяване на съответствието между входящия поток на необработен дървен материал и изходящия поток на изделия, преработени в дъскорезниците и други съоръжения?

Възможно ли е да се извърши надеждно проверяване на данните за отделен артикул или за партида дървен материал и изделия от дървен материал по цялата верига за доставки?

Какви информационни системи и техники се използват за съхранението и проверяването на данните, както и за регистрирането им? Съществуват ли ефикасни системи за сигурност на данните?

Оповестяват ли се публично резултатите от проверката на контрола по веригата за доставки? Как заинтересованите страни могат да получат достъп до тази информация?

3.4 Несъответствие

Налице е функциониращ и ефективен механизъм за изискване и прилагане на подходящи коригиращи действия, когато бъдат установени несъответствия.

а) Системата за проверка дава ли определение на горепосоченото изискване?

б) Налице ли е документация, уточняваща условията за управление на несъответствията?

в) Има ли разработени механизми за справяне с несъответствията? Те прилагат ли се на практика?

г) Има ли подходящи архиви на установените несъответствия и предприетите коригиращи действия? Оценява ли се ефективността на коригиращите действия? Гарантиран ли е прегледът на коригиращите действия?

д) Каква част от информацията относно установените несъответствия се оповестява публично?

РАЗДЕЛ 4: РАЗРЕШИТЕЛНО

Всяка пратка е придружена с разрешително за FLEGT. ЦАР носи отговорност за издаването на разрешителните.

4.1 Организация

а) Кой орган е упълномощен да издава разрешителни за FLEGT?

б) Ясно определени и обществено достъпни ли са ролите на органа за издаване на разрешителни и неговите служители?

в) Определени ли са изискванията за компетентност и установени ли са вътрешни проверки за служителите на органа за издаване на разрешителни?

г) Органът за издаване на разрешителни разполага ли с подходящи ресурси за изпълнение на своите задачи?

4.2 Издаване на разрешителните

а) Органът за издаване на разрешителни следва ли документирани процедури за издаване на разрешителните? Обществено достъпни ли са тези процедури, включително евентуално дължимите такси?

б) Налице ли е документирано доказателство, че тези процедури се прилагат правилно?

в) Съществуват ли подходящи регистри на броя на издадените и броя на отказаните разрешителни? Регистрите ясно ли посочват удостоверяващите елементи, въз основа на които са издадени разрешителните?

4.3 Издадени разрешителни

а) Издаването на разрешителното основава ли се на отделна пратка?

б) Правителствените системи за проверка и проследяване доказват ли законността на една пратка за износ?

в) Ясно ли са посочени изискванията за издаване на разрешителни и износителят и останалите заинтересовани страни уведомени ли са за тях?

г) Каква част от информацията относно издадените разрешителни се оповестява публично?

РАЗДЕЛ 5: НЕЗАВИСИМ ОДИТ НА СИСТЕМАТА

Независимият одит на системата (НОС) е независим от регулаторните органи в горския сектор на ЦАР. Неговата цел е да се укрепи доверието в схемата на разрешителни за FLEGT, като следи за това всички аспекти на системата за проверка на законността на ЦАР да функционират в съответствие с предвиденото.

5.1 Институционални разпоредби

5.1.1 Определяне на орган

ЦАР е упълномощила официално органа за независим одит на системата и създава условия той да функционира по ефективен и прозрачен начин.

5.1.2 Независимост от други елементи на системата за проверка на законността

Налице е ясно разграничение между организациите и лицата, които участват в управлението или регулирането на горските ресурси, и тези, които участват в независимия одит.

а) Правителството документирало ли е изискванията спрямо независимия одитор по отношение на независимостта?

б) Има ли изискване организациите или лицата с търговски интерес или институционална роля в сектора на горите на ЦАР да не бъдат допускани да упражняват функциите на независим одитор?

5.1.3 Определяне на независим одитор

Независимият одитор се назначава чрез прозрачен механизъм и съществуват ясни и обществено достъпни правила по отношение на неговите дейности.

а) Правителството направило ли е обществено достъпно заданието на независимия одитор?

б) Правителството документирало ли е процедурите за назначаване на независим одитор и направило ли ги е обществено достъпни?

5.1.4 Установяване на механизъм за разглеждане на жалби

Налице е механизъм за разглеждане на жалби и спорове, които произтичат от независимия одит. Този механизъм позволява да се обработват всякакви жалби във връзка с действието на схемата на разрешителни.

а) Съществува ли документиран механизъм за обработване на жалбите и достъпен ли е той за всички заинтересовани страни?

б) Има ли яснота как жалбите се получават, документират и предават към по-висша инстанция (при необходимост) и какви последващи действия се предприемат?

5.2 Независим одитор

5.2.1 Организационни и технически изисквания

Независимият одитор изпълнява своята функция независимо от другите компоненти на системата за проверка на законността и действа в съответствие с документирана структура за управление, политики и процедури, които отговарят на международно приетите най-добри практики.

Независимият одитор действа ли в съответствие с документирана система за управление, която отговаря на изискванията на ръководствата за ISO 62, 65 или подобни стандарти?

5.2.2 Методология на одита

Методологията на независимия одит се основава на предоставянето на доказателствени елементи и одитът се извършва на определени интервали и често.

а) Методологията на независимия одит посочва ли, че всички заключения се основават на обективни доказателствени елементи във връзка с функционирането на системата за проверка на законността?

б) Методологията на независимия одит посочва ли максималните интервали за проверка на всеки елемент от системата за проверка на законността?

5.2.3 Обхват на одита

Независимият одитор действа в съответствие със заданието, в което ясно се посочва на какво трябва да се извърши одит и което обхваща всички договорени изисквания за издаването на разрешителни за FLEGT.

Методологията на независимия одит обхваща ли всички елементи на системата за проверка на законността и посочва ли основните тестове за ефективност?

5.2.4 Изисквания по отношение на докладите

Независимият одитор редовно изпраща на Съвместния комитет за прилагане на споразумението доклади относно функционирането на системата за проверка на законността, които съдържат установените несъответствия и оценка на коригиращите действия, предприети за тяхното поправяне.

В заданието на независимия одитор посочват ли се изискванията по отношение на докладите и честотата на представяне на тези доклади?

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

ПРИМЕРЕН ГРАФИК ЗА ПРИЛАГАНЕ НА НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

		2011 г.				2012 г.	2013 г.		2014-2017 г.
		T1	T2	T3	T4				
ДЕЙНОСТИ	ПОДДЕЙНОСТИ	ПОДГОТВИТЕЛНА ФАЗА							ОПЕРАТИВНА ФАЗА
I. ОСВЕДОМЯВАНЕ И ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ	1- Изготвяне и оценяване на план за комуникация								
	2- Изпълнение на плана за комуникация								
	3- Разработване и актуализиране на интернет сайта								
II. ИНСТИТУЦИОНАЛНИ РАМКИ	1- Транспониране/официализиране на правомощията (както са описани в настоящото споразумение) на отделните структури за проверка и контрол на проверката и актуализация на основния текст на MEFCP								
	2- Създаване и функциониране на съвместния механизъм за съгласуване								
	3- Създаване на Съвместния комитет за прилагане и надзор на споразумението								
	4- Създаване и функциониране на Националния комитет за прилагане и надзор на споразумението								
	5- Създаване на постоянен технически секретариат (STP)								
III. УКРЕПВАНЕ НА КАПАЦИТЕТА	1- Обучение на участниците относно елементите на споразумението за доброволно партньорство (СДП)								
	2- Изготвяне на план за обучение и укрепване на капацитета на отделните структури за проверка и контрол на проверката, както и на гражданското общество и частния сектор								
	3- Изпълнение на плана за обучение								
	4- Определяне на нуждите от оборудване и логистични средства								

		2011 г.				2012 г.	2013 г.		2014-2017 г.
		T1	T2	T3	T4				
ДЕЙНОСТИ	ПОДДЕЙНОСТИ	ПОДГОТВИТЕЛНА ФАЗА							ОПЕРАТИВНА ФАЗА
	5- Закупуване на оборудване и логистични средства								
	6- Предоставяне на офиси (STP, ICEF, BMIV, CDF, органа за издаване)								
	7- Създаване на комисия за помирителни процедури и митнически експертизи (CCED) и обучение на персонала								
IV. РЕФОРМИРАНЕ НА ПРАВНАТА РАМКА	1- Изготвяне на правната уредба съгласно определението за законност от приложение II								
	2- Усъвършенстване на правната рамка, свързана с местния пазар на дървен материал								
	3- Усъвършенстване на правната рамка, свързана с горите (гори, стопанисвани от местни общности, общински гори и частни гори) и насаждения								
	4- Процедура по ратифициране на СДП								
	5- Изготвяне на ръководство за управление на несъответствията								
	6- Изготвяне на правни мерки за усъвършенстване на управлението (основен текст, наблюдение, национална система за проследяване и др.)								
V. УСТАНОВЯВАНЕ НА НАЦИОНАЛНА СИСТЕМА ЗА ПРОСЛЕДЯВАНЕ	1- Финализиране на процедурите, свързани със НСП (методи, контрол, проверки и др.), включително мисия на TEREA								
	2- Изпълнение на проекта за национална система за проследяване (НСП)								
	3- Установяване на взаимовръзки между базите данни на основните участващи структури								
	4- Разработване и установяване на взаимовръзки на базите данни с държавите от CEMAC								
	5- Закупуване на оборудване и хардуер (идентификационни белези, четящи устройства за идентификационни белези, компютри)								

		2011 г.				2012 г.	2013 г.		2014-2017 г.
		T1	T2	T3	T4				
ДЕЙНОСТИ	ПОДДЕЙНОСТИ	ПОДГОТВИТЕЛНА ФАЗА							ОПЕРАТИВНА ФАЗА
	6- Разгръщане на системата на национално равнище: създаване и оборудване на пунктовете за контрол по веригата за доставки, включително граничните пунктове (инфраструктура, компютри, интернет връзки и др.)								
	7- Укрепване на капацитета на участниците (MEFCP и другите участващи администрации, частния сектор и гражданското общество)								
	8- Обучение на съответния персонал (ICEF, CDF, BMIV и други министерства), частния сектор и гражданското общество								
VI. ВЪВЕЖДАНЕ НА СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА (СПЗ)	1- При необходимост, изготвяне, включително тестове на място, на таблици за законност, свързани със занаятчийските разрешителни и горите, стопанисвани от общностите								
	2- Разработване/укрепване от всяка структура, която участва в проверката (администрации), на нейните процедури за проверка в сътрудничество с ICEF								
	3- Изготвяне на протоколи за обмен на информация за проверката на законността между администрациите и ICEF								
	4- Разработване на оперативни процедури за функционирането на SGBD								
	5- Пилотен тест на системата за издаване на разрешителни за FLEGT и въвеждане на нужните мерки								
	6- Тест за подготовка на предприятията за процедурите за проверка и издаване на разрешителни за FLEGT								
	7- Обучение, по-специално на членовете на BMIV, и популяризиране на процедурите за проверка на законността на дърводобивната организация								
	8- Оперативно оценяване на СПЗ съгласно член 12 от настоящото споразумение								
	9- Оперативна система за проверка на законността и функциониране								

		2011 г.				2012 г.	2013 г.		2014-2017 г.
		T1	T2	T3	T4				
ДЕЙНОСТИ	ПОДДЕЙНОСТИ	ПОДГОТВИТЕЛНА ФАЗА							ОПЕРАТИВНА ФАЗА
VII. СИСТЕМА ЗА ИЗДАВАНЕ НА РАЗРЕШИ-ТЕЛНИ	1- Създаване на органа за издаване на разрешителни								
	2- Популяризиране на подробно описаните процедури за издаване на разрешителни за FLEGT сред частния сектор								
	3- Установяване на контакти с компетентните органи на Съюза								
	4- Издаване на разрешителните за FLEGT								
VIII. НЕЗАВИСИМИ ОДИТИ НА СИСТЕМАТА	1- Подбор на независимия одитор, разработване и потвърждаване на подробната методология (от март 2013 г.)								
	2- Първи одит, след което последващи одити								
IX. СТРАТЕГИЯ ЗА РАЗПРОСТРА-НЯВАНЕ НА ИЗДЕЛИЯТА	1- Изготвяне на план за разпространяване, включително проучване на сегашните пазари								
	2- Локализиране и разпространяване на изделията с разрешително за FLEGT от ЦАР на целевите пазари								
X. НАБЛЮДЕНИЕ НА ПОСЛЕДИ-ЦИТЕ ОТ СПОРАЗУМЕ-НИЕТО ЗА ДОБРОВОЛНО ПАРТНЬОРСТВО	1- Определяне и наблюдение на социалните показатели								
	2- Въвеждане на системата за наблюдение на конфискувания дървен материал								
	3- Въвеждане на системата за наблюдение на социално-икономическите последици и въздействието върху околната среда								
	4- Оценка на социално-икономическите последици и въздействието върху околната среда по средата на периода от прилагането на споразумението за доброволно партньорство								
	5- Наблюдение и оценка на приходите в горския сектор								
XI. ТЪРСЕНЕ НА ДОПЪЛНИТЕЛ-НО ФИНАН-СИРАНЕ	1- Разработване на стратегия за мобилизиране на средства								

ПРИЛОЖЕНИЕ IX

СЪПЪТСТВАЩИ МЕРКИ НА ПРИЛАГАНЕТО НА НАСТОЯЩОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

I. ЗАКОНОВИ И ПОДЗАКОНОВИ ТЕКСТОВЕ

I.1 Текстове, свързани с определението за законен дървен материал

Като се има предвид определението за законно добит дървен материал, посочено в приложение II, някои позовавания на правни и подзаконови текстове ще бъдат допълнени/преразгледани преди датата, на която схемата на разрешителни за FLEGT ще влезе изцяло в сила. Сред тези текстове могат да бъдат посочени:

а) Министерство на водите, горите, лова и риболова:

— том 3 на лесоустройствените стандарти/управление на горите;

— преразглеждане на текста относно комисията за предоставяне на РДЛ, като се включи и гражданското общество;

— текстове, уреждащи горите от насаждения (тръжна документация, свързана с насажденията, чиято площ е по-голяма от 50 хектара; определение за договорните отношения между частно лице/общност и дърводобивно предприятие; други подходящи области);

— текст, уреждащ информирането на органа за издаване относно някои аспекти на управлението на горите и околната среда;

— ръководство за управление на несъответствията;

— текст, уреждащ използването на несъответстващия дървен материал.

б) Министерство на околната среда и екологията:

— текстове за прилагане на Кодекса за околна среда;

— текстове за мерките за въздействие върху околната среда.

в) Министерство на земеделието:

— актуализиран текст за обезщетяване за културите;

— Кодекс за селските райони (право на експлоатация, поземлено право).

г) Министерство на транспорта:

— текст, уреждащ превоза на дървен материал.

д) Министерство на търговията и промишлеността:

— текст за регистрациите на предприятията в търговските палати.

е) Министерство на финансите и бюджета:

— текстове относно внесения и транзитно преминаващия дървен материал.

ж) Министерство на вътрешните работи и на териториалното устройство:

— текст относно децентрализацията;

— текст относно общностите.

I.2 Текстове относно системата за проверка на законността (СПЗ)

Текстове, въвеждащи установяването на национална система за проследяване (НСП):

— основен текст на Министерството на горите, адаптиран към приетите разпоредби в рамките на FLEGT (изясняване на функциите на ICEF, CDF, BMIV и DR/IP за проверката и контрола на проверката на законността, както и на STP и Съвместния комитет);

— постановление за назначаване на органа за издаване на разрешителни за FLEGT;

— текстове, уреждащи местния пазар на дървен материал;

— текстове, съдържащи подробности относно процедурите за проверка, предвидени в системата за проверка на законността за предприятия, които разполагат с частна система за сертифициране.

I.3 Текстове, свързани с надзора на настоящото споразумение

— основен текст на Министерството на горите, адаптиран към приетите разпоредби в рамките на FLEGT;

— текст относно Съвместния комитет;

— Постановление за назначаване на постоянен технически секретариат: това е централноафриканска инстанция, която ще обединява представители на администрациите, частния сектор, гражданското общество;

— текст относно участието на заинтересованите страни и ролята им в прилагането на настоящото споразумение;

— текст за установяване на вземането под внимание в системата за проверка на законността на независимото наблюдение, осъществявано от гражданското общество.

II. УКРЕПВАНЕ НА КАПАЦИТЕТА ОТ ЧОВЕШКИ РЕСУРСИ В ОТДЕЛНИТЕ ИНСТИТУЦИИ

a. ICEF, орган за издаване на разрешителните и други структури

Споразумението за FLEGT е нов процес, за който ще има много изисквания от гледна точка на прилагането му. Поради това следва да се укрепи капацитетът на администрацията.

Централноафриканската страна реши да възложи проверката на СПЗ на Централната инспекция по водите и горите (ICEF). Цялата база данни, свързана с дърводобива, следва да бъде централизирана в система за управление на база данни (SGBD), която ще бъде централизирана от Центъра за данни относно дърводобива (CDF). Освен това, доста преди подписването на споразумението за доброволно партньорство (APV) правителството реши да създаде смесена мобилна бригада за намеса и проверка (BMIV).

При все това, основният текст на Министерството на водите, горите, лова и риболова (MEFCP), в който са предвидени правомощия за централните и децентрализираните служби, все още съдържа, на първо място, някои припокривания в сегашната система за контрол между централните и децентрализираните служби на MEFCP и, на второ място, неправилно функциониране на отделните децентрализирани служби.

Предвид описаната в настоящото споразумение СПЗ, в основния акт на MEFCP следва да се уточнят, допълнят и изменят ролите на отделните участници, както и да се определят отново взаимодействията между отделните децентрализирани служби, потока информация между отделните служби и SGBD, която ще бъде централизирана към Министерството на горите.

За тази цел ICEF, на която е възложено централизирането на тези данни, следва да укрепи капацитета си чрез специфично обучение за управлението на информацията. Това обучение следва също така да обхване и другите централни и децентрализирани служби, които участват в управлението на горите. Това се отнася по-специално за CDF, за органа за издаване на разрешителни за FLEGT, за регионалните директори, за инспекторите на префектури и за инспекторите на границите.

Тези служби следва да бъдат обучени да работят със софтуера за въвеждане на данни и процедурите за обмен и предаване на информация на централно равнище.

б. Неправителствените организации (НПО) и гражданското общество

НПО и гражданското общество са заинтересована страна в този процес. Независимото наблюдение от страна на гражданското общество е механизмът, който ще му даде възможност да допринесе ефективно за прилагането на настоящото споразумение. Чрез независимото наблюдение от страна на гражданското общество се цели да се подобрят системите за прилагането на закона за горите от държавата с цел добро управление. Гражданското общество следва да документира и предостави събраната информация на разположение на органа за издаване на разрешителни за FLEGT и на Съвместния комитет за прилагане на споразумението.

За тази цел, за да се осигури добро участие на тези НПО в прилагането на настоящото споразумение, капацитетът им също следва да бъде укрепен. НПО следва да преминат обучения за независимо наблюдение от страна на гражданското общество, по-специално за събирането на информация и изготвянето на доклади.

в. Обучение за частните предприятия (например за да включат и въведат СПЗ по най-добрия начин)

г. Комисия за помирителни процедури и митнически експертизи (CCED)

д. Обучение на участниците в НСП

С цел да се осигури правилно участие на всички заинтересовани страни в използването на националната система за проследяване, ще се проведе основно обучение, както и постоянно обучение.

III. УКРЕПВАНЕ НА МАТЕРИАЛНИЯ КАПАЦИТЕТ

Разпръскването на отделните структури, които участват в рамките на контрола на проверката на законността, затруднява работата по проверката и в дългосрочен план рискува да доведе до закъснения при издаването на разрешителни.

Структурите, които следва да участват в рамките на прилагането на настоящото споразумение, също са важни и ефективното им функциониране може да бъде проблем, ако няма помещения, в които да бъдат настанени. Следователно е необходимо да се осигурят допълнителни офиси (STP, ICEF, DGEF, DIAF, DEIF, DR/IP, CDF, BMIV, орган за издаване на разрешителни за FLEGT), за да се прегрупират всички служби и да се подобри координирането им. Ще бъдат проучени различни възможности (изграждане, ремонт, наемане).

От друга страна, ICEF, DGEF, DIAF, DEIF, CDF и децентрализираните служби следва да бъдат оборудвани с подходящи логистични средства (подвижно оборудване, компютри, оборудване за интернет комуникация, офис оборудване и др.) за изпълнението на задачите си. Извършването на проучване ще даде възможност да се определят действителните нужди.

Сегашната система за проследяване не дава възможност за въвеждане на цялата информация, свързана с веригата за доставки на дървения материал. Един от вариантите, приети от централноафриканската страна, е разработването на проект на НСП в съответствие с приложение V. В този проект, разходите за който предстои да бъдат определени, следва да се предвидят достатъчно логистични средства (подвижно оборудване, компютри, оборудване за интернет комуникация, офис оборудване и др.), така че CDF да може да въвежда и централизира цялата информация относно дървения материал.

IV. КОМУНИКАЦИЯТА

Комуникацията е основно средство за прилагането на настоящото споразумение. За тази цел следва да се осигури достатъчно добра комуникация, за да могат местните общности и участниците в СПЗ да бъдат информирани. Поради това ще бъде необходимо:

— да се изготви план за комуникация на място за отделните участници в APV-FLEGT;

— да се разработят процедури за комуникация/участие от предприятията към местното и коренното население;

— да се разработи и актуализира уебсайт на Министерството на горите;

— да се информират депутатите: парламентът е институция за вземане на решения, която участва в приемането на законодателни актове, свързани с управлението на горите. Предвид позицията им в областта и функцията, която трябва да изпълняват по отношение на избирателите си, депутатите следва да бъдат информирани за значението на настоящото споразумение;

— да се информират дърводобивните предприятия: предприятията редовно биват информирани за това как се прилага настоящото споразумение и за процедурите и методите, които те следва да прилагат.

V. СТАТИСТИЧЕСКО НАБЛЮДЕНИЕ НА МЕСТНИЯ ПАЗАР НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ

Централноафриканският пазар на дървен материал следва да спазва изискванията на FLEGT. С цел получаване на информация за местния пазар на дървен материал и осъществяване на връзка с управлението на горите като цяло може да се предвиди създаването на комитет от представители на съответните министерства, който да наблюдава и актуализира цялата статистика, свързана с местния пазар на дървен материал.

VI. МЕРКИ ОТНОСНО НАСЪРЧАВАНЕТО, ИНДУСТРИАЛИЗИРАНЕТО И ТЪРГУВАНЕТО НА ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ И ИЗДЕЛИЯ ОТ ДЪРВЕН МАТЕРИАЛ

Дървеният материал и изделията от дървен материал от Централна Африка, обхванати от настоящото споразумение, могат да включват т.нар. вторични дървесни видове, за които невинаги има потенциални пазари. Чрез настоящото споразумение централноафриканската страна следва да насърчи частния сектор да извършва по-засилена и диверсифицирана дървопреработка, която представлява интерес за европейския пазар.

За тази цел централноафриканската страна следва да предприеме ограничителна мярка за износа на дървени трупи съгласно член 44 от Кодекса за горите на Централноафриканската република.

В замяна на това насърчаването се нуждае от цялостно отваряне на операторите на Съюза и насочване на интереса им към централноафриканския дървен материал и изделията от дървен материал от всякакъв вид.

Сред предвидените мерки могат да бъдат предприети най-различни действия.

1. Определяне на състоянието на дърводобива в ЦАР

2. Анализ на динамиката и нуждите

3. Изготвяне на план за оползотворяване, за по-интензивно развитие на промишлеността и за преработване на ресурсите от дървесина

4. Изготвяне на стандарти за дървопреработката

5. Изготвяне на насърчителни мерки за използване на дървения материал (стандарти за качество, популяризиране на нови изделия)

6. Характеризиране и популяризиране на малко известни дървесни видове

7. Насърчаване на трансфера на технологии във връзка с индустриализацията.

VII. ХОРИЗОНТАЛНИ МЕРКИ

Изпълнението на дейностите в рамките на СДП FLEGT с ЦАР се основава по-специално на две хоризонтални мерки:

1. По отношение на организацията следва да се изготви подробно и актуализирано планиране на задачите, свързани с прилагането на настоящото споразумение, за да се приведат в действие единадесетте дейности, предвидени в графика за прилагане.

2. По отношение на финансирането следва да се мобилизират съответните финансови ресурси въз основа на планирането на задачите. Специалните такси за развитие на горските ресурси (CAS-DF) ще могат да се използват за финансиране на тези дейности и биха могли да произтичат от средства от процеса REDD.

ПРИЛОЖЕНИЕ X

ФУНКЦИИ НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Съвместният комитет за прилагане на споразумението отговаря за управлението на споразумението за доброволно партньорство и за гарантирането на надзора и оценяването на прилагането му. По-специално, той изпълнява посочените по-долу функции.

Относно управлението на настоящото споразумение

— Поръчва независима оценка на схемата на разрешителни за FLEGT в съответствие с член 12 от настоящото споразумение и препоръчва дата, от която схемата на разрешителни за FLEGT следва да започне да се прилага цялостно.

— Улеснява диалога и обмена на информация между двете страни в съответствие с член 19 от настоящото споразумение, разглежда всеки внесен от двете страни въпрос и набелязва евентуалните действия, които да бъдат предприети.

— Играе ролята на медиатор и се стреми да уреди евентуален конфликт или спор в съответствие с член 24 от настоящото споразумение.

— Приема измененията, свързани с приложенията към настоящото споразумение, в съответствие с член 26.

— Наблюдава социалните, икономическите и екологичните въздействия от прилагането на настоящото споразумение върху потенциално засегнатото население.

Относно надзора и оценяването на прилагането на настоящото споразумение

— Да осигурява надзора на общото състояние на напредъка в прилагането на настоящото споразумение и да оценява постигнатия напредък при прилагането му спрямо определения график в приложението в съответствие с член 14 от него.

— Да установява и анализира евентуалните затруднения, които могат да възникнат при прилагането на настоящото споразумение.

— Да оповестява публично ежегоден доклад относно прилагането на настоящото споразумението в съответствие член 19 от него.

— Да получава и разглежда жалбите, свързани с прилагането на настоящото споразумение и със схемата на разрешителни за FLEGT.

— Да установява, разглежда, предлага и, при необходимост, да предприема мерките, които целят подобряване на правилното изпълнение на настоящото споразумение, по-специално въз основа на заключенията на независимия одитор.

— Да разглежда и проследява жалбите, представени от независимия одит на системата (НОС).

Относно независимия одит на системата и в съответствие с приложение VI

— Да одобрява процедурното ръководство, разработено и представено от НОС, както и да одобрява проекта на доклада от одита, предложен от НОС в рамките на документираните процедури.

— Да приема работен график на НОС и, при необходимост, да препоръчва допълнителни одити.

— Да предава на НОС евентуалните жалби, получени във връзка със схемата на разрешителни за FLEGT.

— Да разглежда изготвените от НОС доклади.

— Да разглежда временните доклади на НОС и, при необходимост, да му предава коментарите си.

— Да изисква специален допълнителен доклад от НОС при нужда.

— Да разглежда жалбите във връзка с работата на НОС в съответствие с член 10 от настоящото споразумение.

— Да одобрява подновяването на договора на НОС, при необходимост.

Относно включването на заинтересованите участници в прилагането на настоящото споразумение

— Да осигурява надзора по отношение на осведомяването и обучението на участниците от структурите, включени в системата за проверка на законността (СПЗ), описана в приложение V.

— Да осигурява надзора на процедурите за несъответствие със СПЗ за участниците от включените в СПЗ структури.

— Да следи и определя подходящите мерки за осигуряване на участието на всички заинтересовани страни в прилагането на настоящото споразумение.

ПРИЛОЖЕНИЕ XI

ПУБЛИЧНО ОПОВЕСТЕНА ИНФОРМАЦИЯ

Публично оповестената информация допринася за прозрачността и гарантира правилно разбиране на схемата на разрешителни за FLEGT от всички участници, така че те да бъдат уверени в доброто управление в областта на управлението на горите.

Чрез тази информация участниците могат да разберат протичането на целия процес до издаването на разрешителното за FLEGT. С колкото повече информация за основните мотиви на FLEGT, за прилагането, надзора и проверката му разполагат всички участници, в толкова по-голяма степен ще бъде поделено, усвоено и достатъчно подходящо разбирането на процеса, така че да се улесни прилагането на настоящото споразумение от всички заинтересовани страни. Информацията следва да бъде предоставяна по начин, който позволява активно публикуване или достъпност. Тя следва да се публикува възможно най-бързо, за да се запази актуалността при нейното разпространение.

1. СЪДЪРЖАНИЕ НА ДОКЛАДА НА СЪВМЕСТНИЯ КОМИТЕТ ЗА ПРИЛАГАНЕ НА СПОРАЗУМЕНИЕТО

Годишният доклад на Съвместния комитет за прилагане на споразумението следва да включва по-специално:

— количествата дървен материал и изделия от дървен материал, изнасяни за Съюза в рамките на схемата на разрешителни за FLEGT съгласно приложимите митнически кодекси и в зависимост от държавата-членка на Съюза, за която е предназначена пратката;

— брой на разрешителните за FLEGT, издадени от ЦАР;

— напредъка при осъществяването на целите и действията в настоящото споразумение, които следва да се извършат в определен срок, и като цяло всички въпроси, свързани с прилагането на настоящото споразумение;

— действията, с които се цели да се предотврати всяка възможност за износ на незаконно добит дървен материал и изделия от дървен материал към пазари извън Съюза или за тяхната продажба на националния пазар;

— количествата дървен материал и изделия от дървен материал, внесени в ЦАР или преминали транзитно през ЦАР;

— предприетите действия за предотвратяване на вноса на незаконно добит дървен материал и изделия от дървен материал с цел поддържане на целостта на схемата на разрешителни за FLEGT;

— случаите на несъответствие със схемата на разрешителни за FLEGT в ЦАР и предприетите действия за решаването на тези случаи;

— количествата дървен материал и изделия от дървен материал, внасяни в Съюза в рамките на схемата на разрешителни за FLEGT съгласно приложимите митнически кодекси и в зависимост от държавата-членка на Съюза, в която е извършен вносът;

— броя на разрешителните за FLEGT за ЦАР, получени от Съюза;

— броя на случаите, в които на митниците на Съюза пристига дървен материал от ЦАР без разрешително, и съответните количества дървен материал и изделия от дървен материал;

— структурата и функционирането на Съвместния комитет.

2. ИНФОРМАЦИЯ ЗА СРЕДСТВАТА И КАНАЛИТЕ НА ПУБЛИКУВАНЕ НА ИНФОРМАЦИЯТА

Информацията се оповестява публично от Съвместния комитет за прилагане на споразумението и всяка от страните осведомява за информацията, която се отнася за нея. Информацията във връзка с дърводобива и движението на дървения материал следва да бъде налична в Центъра за данни относно дърводобива (CDF) към Министерството на водите, горите, лова и риболова (MEFCP); чрез механизъм за взаимна връзка ведомствата, свързани с дърводобива (MEFCP, финанси, трудова заетост, земеделие, търговия, правосъдие), ще могат да се свържат с базата данни на CDF, докато главна дирекция „Държавен вестник“ (Journal officiel) ще публикува онлайн всички закони и подзаконови разпоредби.

В зависимост от целта и според това дали се отнася за градска или селска среда, където преобладават грамотни или неграмотни хора, информацията ще се оповестява публично чрез посочените по-долу средства и канали.

— Активен канал

  — Държавна и частна национална и международна преса;

  — Местни радиостанции и радиостанции на местните общности;

— Конференции и дебати;

— Колоквиуми, семинари и срещи за популяризиране;

— Разпространение на документални филми;

— Подготвяне и излъчване на радио- и телевизионни предавания;

— Изнасяне на спектакли и др.;

— Освен това в рамките на плана за уведомяване ще се провеждат публични информационни прояви, които са удобен начин за съобщаване на тази информация на заинтересованите страни, по-специално до лицата по места и местните общности, които нямат достъп до интернет или до печатни издания.

— Пасивен канал

— Уебсайтове на Министерството на водите, горите, лова и риболова;

— Държавен вестник;

— Библиотека на Министерството на водите, горите, лова и риболова (MEFCP);

— Годишна статистика за горското и ловното стопанство на MEFCP;

— Годишни доклади на Службата по горите на разположение в централните или децентрализираните дирекции в провинциите.

Според активната или пасивната информация при публикуването на информация следва да се вземат предвид данните, свързани с изброените по-долу области.

3. ПРАВНА ИНФОРМАЦИЯ

— Международни конвенции и споразумения, подписани и ратифицирани от ЦАР, в областта на опазването на защитените видове флора и фауна (CITES и др.), защитата на правата на човека и народите (Декларация 61/295 на ООН за правата на коренното население, Африканската харта за правата на човека и народите и др.), труда и заетостта и др.;

— Споразумение за доброволно партньорство за FLEGT (основен текст и приложенията към него);

— Указ за предоставяне на разрешителните;

— Указ за отмяна на разрешителните;

— Кодекс за горите и всички подзаконови актове, свързани с него;

— Кодекс за околната среда и всички подзаконови актове, свързани с него;

— Кодекс за водите и всички подзаконови актове, свързани с него;

— Кодекс на труда и актовете за прилагането му, свързани със сектора на дърводобива;

— Закон за бюджета за всяка бюджетна година;

— Общ данъчен кодекс;

— Документи за инвестиции;

— Национален план за сближаване на COMIFAC;

— Документ за стратегия за намаляване на бедността;

— Постановление относно създаването на комисията за потвърждаване на документите за лесоустройство на горските стопанства (PG и PAO).

Подзаконовите актове, които ще бъдат приети по време на фазата на прилагане, следва също да бъдат оповестени публично.

4. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРОЦЕДУРИТЕ ЗА ПРЕДОСТАВЯНЕ НА РАЗРЕШИТЕЛНИТЕ

— Разрешителни за дърводобив и лесоустройство (РДЛ)

— Процедурно ръководство за кандидатстване за предоставяне на РДЛ;

— Обявление за покана за представяне на предложения във връзка с предоставянето на РДЛ;

— Обявление за покана за представяне на предложения във връзка с подбора на независим наблюдател в процеса по предоставяне на *РДЛ*;

— Доклад на Съвместната комисия за предоставяне на РДЛ;

— Постановление за създаване на Съвместната комисия за предоставяне на РДЛ;

— Списък на кандидатите за РДЛ;

— Доклад на независимия наблюдател на процедурата по предоставяне на РДЛ;

— Списък с валидни документи с имената на лицата или предприятията получатели;

— Протоколи от заседанията, свързани със зачитането на правата съгласно обичаите за достъп и ползване от местното и коренното население на концесиите за дърводобив.

— Гори от насаждения

— Обявление за покана за представяне на предложения за дърводобив в държавните насаждения;

— Списък на кандидатите за дърводобив от насажденията;

— Разрешителни за дърводобив от насажденията;

— Сертификат за екологично съответствие;

— Списък на държавните насаждения;

5. ИНФОРМАЦИЯ ЗА ЛЕСОУСТРОЙСТВОТО

— План за лесоустройство

— Доклади за оценка във връзка с околната среда (EIES, одити във връзка с околната среда);

— Документ от лесоустройствения план;

— Списък и общи площи на концесиите, предмет на лесоустройството;

— Списък и общи площи на концесиите в очакване на лесоустройството;

— Национални стандарти за изготвяне на лесоустройствени планове (томове 1, 2, 3).

— Насаждение

— Обявление за покана за представяне на предложения за оценка на въздействието върху околната среда;

— Доклад от оценката на въздействието върху околната среда;

— Опростен план за управление.

6. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРОИЗВОДСТВОТО

— Общо годишно производство на дървен материал и изделия от дървен материал във всички РДЛ в процес на дърводобив;

— Общо годишно производство на дървен материал и изделия от дървен материал във всички насаждения в процес на дърводобив;

— Годишен обем на дървен материал и изделия от дървен материал за преработване на национално равнище по дървесен вид, по документ и по предприятие;

— Списък на държавите получатели и изнесените обеми по дървесен вид, по разрешително и по предприятие;

— Годишни обеми на конфискуван дървен материал;

— Годишни обеми на дървен материал, преминал транзитно през ЦАР, по произхода му;

— Обеми на централноафриканския пазар.

7. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПРЕРАБОТВАНЕТО

— Списък на одобрените активни дървопреработвателни предприятия;

— Локализиране на дървопреработвателните цехове.

8. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО СИСТЕМАТА ЗА ПРОВЕРКА НА ЗАКОННОСТТА

— Механизъм на органа за издаване на разрешителни за FLEGT;

— Доклад от независимото наблюдение от страна на гражданското общество;

— Информация относно дърводобивните дейности и социалните клаузи в плановете за управление (информация и карти);

— Информация и карти относно дърводобивните дейности и социалните клаузи в годишните планове за дърводобив;

— Констативен протокол при разрушаване от предприятието на имущество, принадлежащо на местното и коренното население;

— Доказателства за обезщетение от предприятието нарушител;

— Доклад от мисиите за контрол на Службата по горите;

— Случаи на несъответствие със схемата на разрешителни за FLEGT в ЦАР и предприетите действия за решаването на тези случаи.

9. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО НЕЗАВИСИМИЯ ОДИТ

— Периодични обобщени доклади от одита;

— Процедура за оспорване на одита.

10. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ПЛАЩАНЕТО НА ДАНЪЦИ И ТАКСИ ЗА ДЪРВОДОБИВ

— Годишен наем;

— Такси за отсичане;

— Такси за повторно залесяване;

— Данъци за извозване.

11. ИНФОРМАЦИЯ ОТНОСНО ИНСТИТУЦИОНАЛНИЯ ФОРМАТ

— Структура и функциониране на Съвместния комитет за прилагане на споразумението;

— Структура и функциониране на Националния комитет за прилагане и надзор на споразумението;

— Постоянен технически секретариат.